

“Año de la Consolidación del Mar de Grau”



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA**



**UNIDAD DE POSGRADO  
FACULTAD DE EDUCACIÓN**

**TESIS**

**DIDÁCTICA CON ENFOQUE INTERCULTURAL Y EL  
APRENDIZAJE DE LOS ESTUDIANTES DE LA ESPECIALIDAD DE  
EDUCACION PRIMARIA EIB DEL IESPP “NUESTRA SEÑORA DE  
LOURDES” – AYACUCHO**

**ELABORADO POR:**

BACH. ESCALANTE PAÑAU, Alejandro

**PARA OPTAR EL GRADO ACADEMICO DE MAESTRO EN:**

Ciencias de la Educación

**MENCIÓN:**

Investigación y Docencia Superior

**HUANCAMELICA - PERU**



# UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAVELICA

(Creado por la ley n°25265)  
UNIDAD DE POSGRADO DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN  
(Aprobado con Resolución N° 736-2005-ANR)



"Año de la Consolidación del Mar de Grau"

## ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS

Ante el Jurado conformado por los docentes: Dra. ZEIDA PATRICIA HOCES LA ROSA, Mg. María Dolores AGUILAR CORDOVA, y Mg. FELIX CANALES CONCE..

De conformidad al Reglamento para Optar el Grado Académico de Maestro Y Doctor, de la Escuela de Posgrado - UNH, aprobado mediante Resolución N° 0306-2017-CU-UNH.

La candidata al **GRADO DE MAESTRO, EN MENCIÓN INVESTIGACIÓN Y DOCENCIA SUPERIOR.**

Don **ESCALANTE PAÑAU ALEJANDRO**, procedió a sustentar su trabajo de Investigación titulado **DIDÁCTICA CON ENFOQUE INTERCULTURAL Y EL APRENDIZAJE DE LOS ESTUDIANTES DE LA ESPECIALIDAD DE EDUCACIÓN PRIMARIA EIB DEL IESPP" NUESTRA SEÑORA DE LOURDES"- AYACUCHO**

Mediante la Resolución Directorial N° 199-2018-EPG-R/UNH, fija la hora y fecha para el acto de sustentación de la tesis.

Luego de haber absuelto las preguntas que le fueron formulados por los Miembros del Jurado, se dio por concluido al ACTO de sustentación, realizándose la deliberación y calificación, resultando:

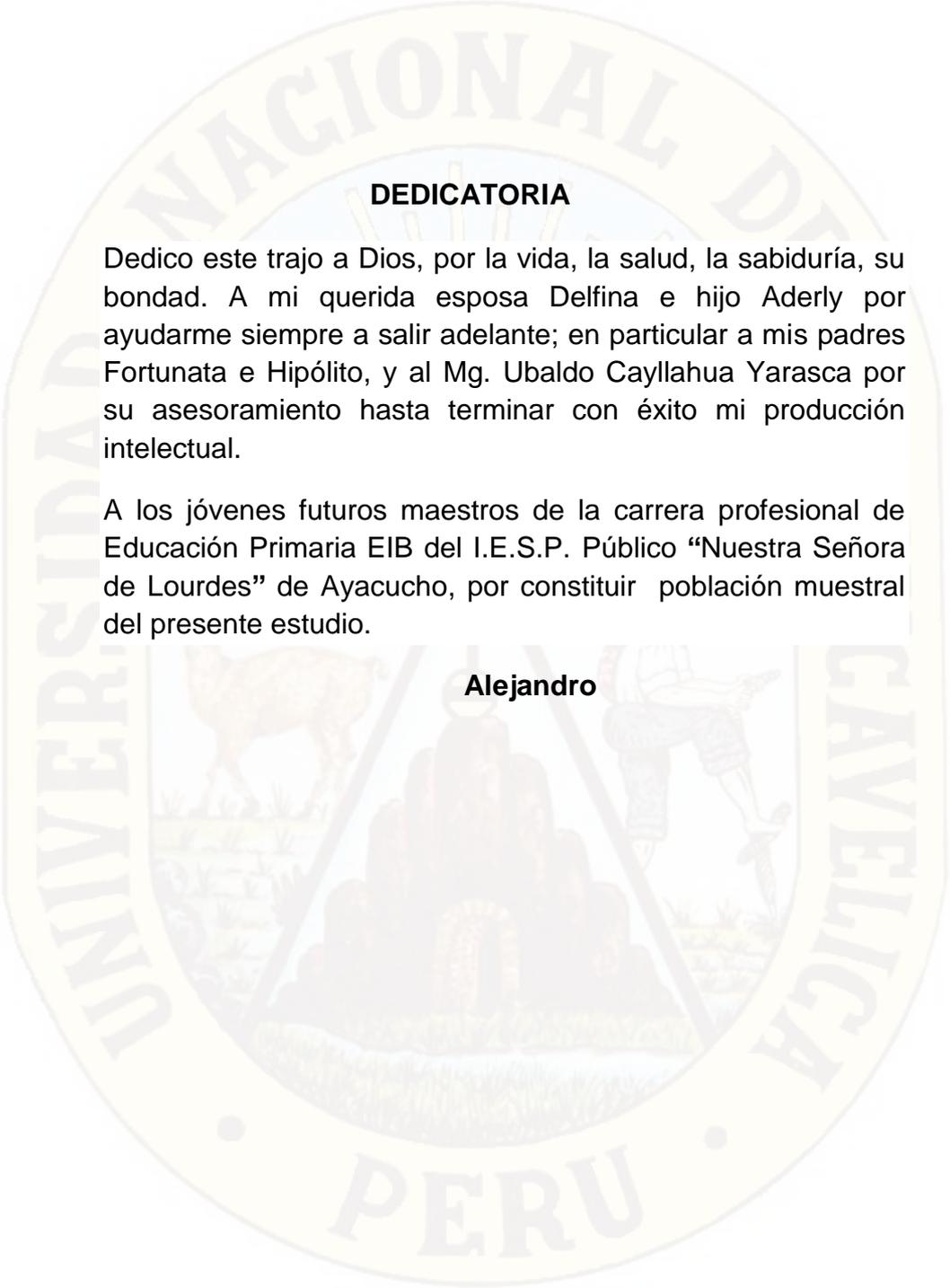
<b>PRESIDENTE:</b>	<u>Dra. Zeida Patricia Hoces La Rosa</u>
<b>SECRETARIO:</b>	<u>Dra. Maria Dolores Aguilar Cordova</u>
<b>VOCAL:</b>	<u>Mg. Felix Canales Conce</u>
<b>RESULTADO FINAL:</b>	<u>APROBADO</u>

Y para constancia se extiende la presente ACTA, en la ciudad de Huancavelica, a los doce días del mes de marzo del año 2018.

Dra. ZEIDA PATRICIA HOCES LA ROSA  
Presidente

Mg. María Dolores AGUILAR CORDOVA  
Secretario

Mg. FELIX CANALES CONCE..  
Vocal



## **DEDICATORIA**

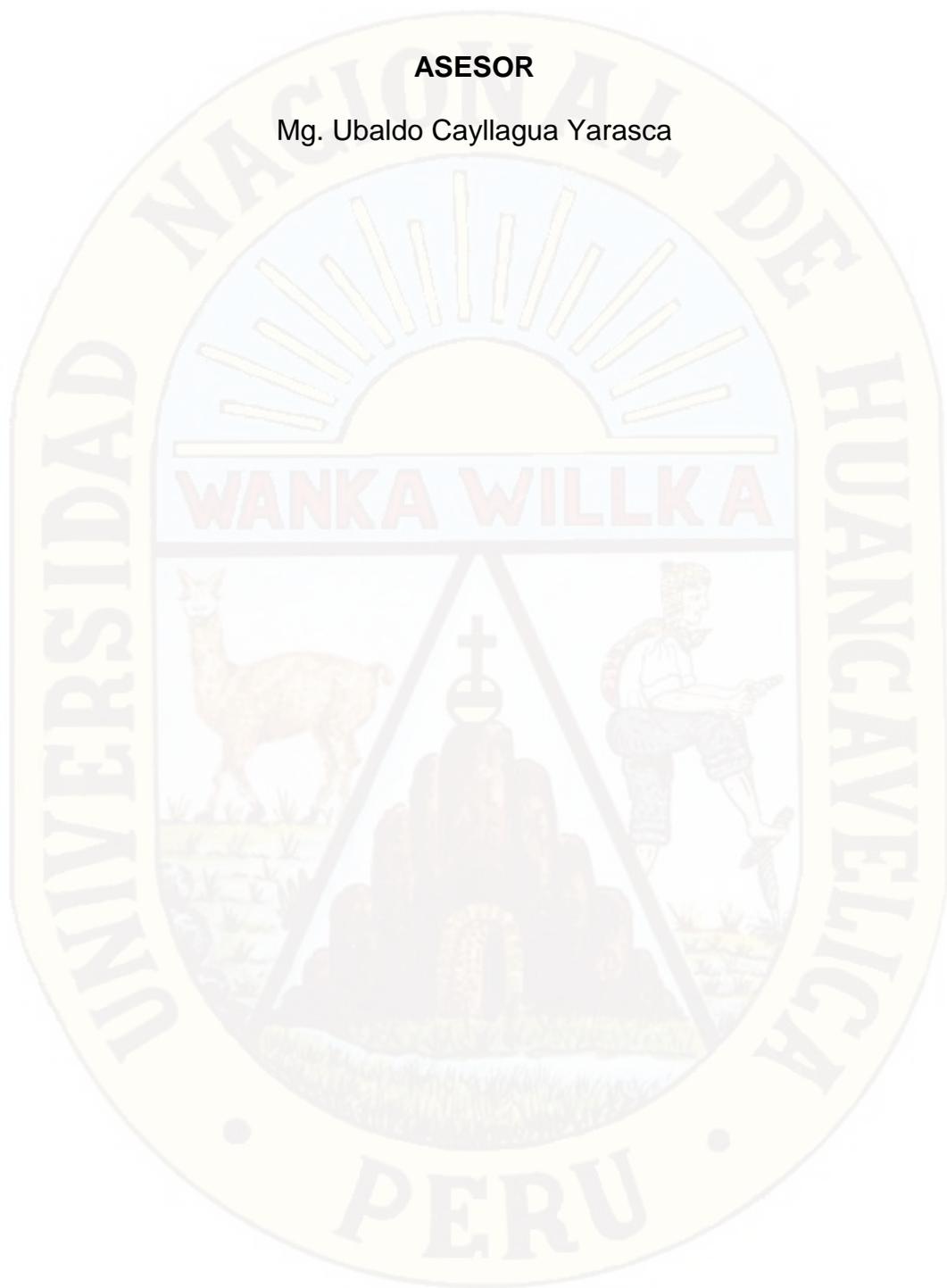
Dedico este trabajo a Dios, por la vida, la salud, la sabiduría, su bondad. A mi querida esposa Delfina e hijo Aderly por ayudarme siempre a salir adelante; en particular a mis padres Fortunata e Hipólito, y al Mg. Ubaldo Cayllahua Yarasca por su asesoramiento hasta terminar con éxito mi producción intelectual.

A los jóvenes futuros maestros de la carrera profesional de Educación Primaria EIB del I.E.S.P. Público “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho, por constituir población muestral del presente estudio.

**Alejandro**

**ASESOR**

Mg. Ubaldo Cayllagua Yarasca



## RESUMEN

El objetivo fue determinar de qué manera la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural se relaciona con el aprendizaje cognitivo de los estudiantes del área de estudio; teniendo como el método que se ha utilizado en la presente investigación es el método científico, como general porque a través de sus procedimientos nos ha permitido la realización de la investigación y los métodos específicos utilizados fueron el descriptivo y el estadístico; se ha utilizado la técnica de la encuesta, porque se ha trabajado con un método cuantitativo para registrar la información en torno al uso de la didáctica intercultural en el proceso de aprendizaje, cuyo instrumentos para cada una de las variables la escala de Likert; la prueba de Spearman arroja que al 95% del nivel de confianza, el valor de la significancia calculada es mayor a la asumida ( $0.06 > 0.05$ ) y el valor de la correlación cae en el intervalo ( $0.20 < 0.39 \leq 0.39$ ), indica que existe baja correlación entre las variables de estudio. Asimismo la prueba indica al 95% del nivel de confianza, el valor de la significancia calculada es menor a la asumida ( $0.02 < 0.05$ ) y el valor de la correlación cae en el intervalo ( $0.40 < 0.47 \leq 0.59$ ), indica que existe correlación moderada entre las variables de estudio, finalmente como conclusión principal referido al enfoque intercultural se encontró que los profesores en el proceso de enseñanza tiene poca aplicación del enfoque de interculturalidad en lo social, cultural y lingüístico. La correlación baja y moderada se deben porque no existe una buena aplicación de la estrategia didáctica de enfoque intercultural para lograr el aprendizaje significativa conceptual, procedimental y actitudinal de los estudiantes; si lo existe, es por otros factores, en interacción directa con el entorno de su contexto social.

**Palabras claves:** Estrategia, interculturalidad, aprendizaje, cognitivo.

## ABSTRACT

The objective was to determine how the application of didactic strategies with an intercultural approach is related to the cognitive learning of students in the study area; having as the method that has been used in the present investigation is the scientific method, as a general because through its procedures it has allowed us to carry out the research and the specific methods used were the descriptive and the statistical; the survey technique has been used, because we have worked with a quantitative method to record the information about the use of intercultural didactics in the learning process, whose instruments for each of the variables the Likert scale; Spearman's test shows that at 95% of the confidence level, the value of the calculated significance is greater than assumed ( $0.06 > 0.05$ ) and the value of the correlation falls in the interval ( $0.20 < 0.39 \leq 0.39$ ), indicates that There is a low correlation between the study variables. Likewise, the test indicates 95% of the level of confidence, the value of the calculated significance is less than assumed ( $0.02 < 0.05$ ) and the value of the correlation falls in the interval ( $0.40 < 0.47 \leq 0.59$ ), indicates that there is a correlation moderate among the variables of study, finally as the main conclusion referring to the intercultural approach found that teachers in the teaching process has little application of intercultural approach in social, cultural and linguistic. The low and moderate correlation is due to the fact that there is not a good application of the didactic strategy of intercultural approach to achieve the significant conceptual, procedural and attitudinal learning of the students; if it exists, it is by other factors, in direct interaction with the environment of its social context.

**Keywords:** Strategy, interculturality, learning, cognitive.

## INDICE

<b>DEDICATORIA .....</b>	<b>ii</b>
<b>RESUMEN .....</b>	<b>iv</b>
<b>ABSTRACT.....</b>	<b>v</b>
<b>INDICE .....</b>	<b>vi</b>
<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>viii</b>
<b>CAPÍTULO I.....</b>	<b>1</b>
<b>PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....</b>	<b>1</b>
1.1. Fundamentación del problema.....	1
1.2.1. General:.....	3
1.2.2. Específicos: .....	3
1.3. Objetos de la Investigación .....	4
1.3.1. Objetivo general.....	4
1.3.2. Objetivos específicos.....	4
1.4. Justificación del estudio .....	5
<b>CAPÍTULO II.....</b>	<b>8</b>
<b>MARCO TEÓRICO .....</b>	<b>8</b>
2.1. Antecedentes de la investigación:.....	8
2.2. Bases teóricas.....	14
2.2.1. Criterios metodológicos para una didáctica intercultural.....	14
2.2.2. Estrategias didácticas basadas en el enfoque intercultural .....	22
2.2.3. Por qué una educación intercultural.....	35
2.2.4. Competencia Intercultural .....	40
2.2.5. Teorías sobre aprendizaje .....	42
2.2.6. Teorías de aprendizaje por autores .....	43
2.2.7. Estrategias didácticas .....	47
2.3. Formulación de hipótesis .....	51
2.3.1. Hipótesis .....	51
2.4. Definición de términos:.....	53
2.4.1. Estrategias de aprendizaje. ....	53
2.4.2. Características de procedimiento de las estrategias de aprendizaje. ....	53
2.4.3. Tipos de estrategias de aprendizaje .....	53

2.5. Identificación de variables .....	56
2.5.1. Definición conceptual.....	56
2.5.2. Definición operacional:.....	57
2.6. Operacionalización de variables .....	58
<b>CAPÍTULO III.....</b>	<b>60</b>
<b>METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN .....</b>	<b>60</b>
3.1. Tipificación de la investigación.....	60
3.2. Nivel de investigación .....	61
3.3. Métodos de investigación.....	62
3.4. Diseño de investigación .....	64
3.5. Población, Muestra y Muestreo.....	65
3.6. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	67
3.7. Técnicas de procesamiento y análisis de datos:.....	68
3.7.1. Validez .....	68
3.7.2. Confiabilidad .....	69
3.8. Descripción de la prueba de hipótesis. ....	70
<b>CAPÍTULO IV.....</b>	<b>74</b>
<b>TRABAJO DE CAMPO.....</b>	<b>74</b>
4.1. Presentación e interpretación de datos:.....	74
4.2. Discusión de resultados .....	74
4.2.1. Análisis e interpretación de datos sobre estrategia didáctica con enfoque intercultural .....	74
4.2.1. Análisis e interpretación de datos sobre aprendizaje.....	82
4.3. Proceso de prueba de hipótesis.....	89
<b>CONCLUSIONES .....</b>	<b>100</b>
<b>RECOMENDACIONES .....</b>	<b>102</b>
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....</b>	<b>103</b>

## INTRODUCCIÓN

El impacto de la globalización cultural, hace que los países del mundo como el nuestro que es el Perú, requiera que las personas desarrollemos habilidades interculturales que nos permitan relacionarnos y afrontar las situaciones cotidianas y nuevas, derivadas de la complejidad de los cada vez más comunes y crecientes entornos multiculturales en que vivimos y viviremos a futuro.

En el Perú, la diversidad de culturas así como la migración ha suscitado en las instituciones educativas la necesidad de adoptar nuevas medidas educativas y estrategias didácticas, orientadas a desarrollar sensibilidad intercultural.

En tal virtud, el enfoque de la pedagogía intercultural que concibe la educación como construcción cultural que asume la diversidad como positiva, se presenta hoy día como una alternativa a las propuestas pedagógicas. La procedencia a las aulas de estudiantes provenientes de culturas diferentes, hace que el profesorado se plantee nuevas actitudes y estrategias metodológicas ante su grupo-clase.

Barriga y Villanueva (2008) señalaban que: “La educación actual exige una preparación suficiente en temas de educación intercultural” (p.22). La experiencia adquirida como docente del área de Educación Intercultural, Práctica pre profesional e investigación en contextos bilingües de la zona rural, en diversas carreras profesionales principalmente en Inicial y Primaria EIB del Pedagógico “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho me ha permitido estar sensibilizado de la importancia creciente y de la necesidad de apoyar el

desarrollo de una educación intercultural. Teniendo en consideración que como docentes tenemos el gran desafío de reflexionar sobre los procesos educativos, cómo se están dando, en qué condiciones y hacia qué están apuntando, en particular en contextos de comunidades diversas, surgió en mí la inquietud de llevar a cabo una investigación en el Instituto de Educación Superior Pedagógico “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho, que en calidad de una institución de Formación inicial docente y alma mater del magisterio ayacuchano alberga en sus aulas estudiantes del I al X ciclo de Educación Inicial y Primaria EIB, que provienen de distintas Provincias y distritos de la región de Ayacucho y en el que últimamente se han presentado casos de retiro de estudiantes por problemas de adaptación y marginación, constituyendo por la magnitud de la seriedad una de las debilidades que se resaltan en el Proyecto Educativo Institucional del instituto de Educación Superior Pedagógico Público “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho (2010).

Este estudio se orienta básicamente a describir las opiniones que tienen los alumnos sobre las estrategias didácticas con enfoque intercultural y su relación directa con el aprendizaje cognitivo (conceptual, procedimental y actitudinal). Se trata de un tema de interés para el instituto de formación docente, porque aborda un problema identificado en los estudiantes de la carrera profesional de Educación Primaria EIB quienes durante su práctica pre profesional no demuestran la competencia intercultural. Y los resultados de la investigación pueden aportar conocimiento empírico sobre el problema y dar sugerencias pertinentes para su comprensión y solución.

Esta investigación tiene relación directa con el eje de investigación Diseño Curricular de la práctica educativa, que se viene desarrollando y de acuerdo a la

malla curricular de formación docente en el instituto. En cuanto a su viabilidad, se cuenta con facilidades para acceder al recojo de información de los estudiantes y a la Bibliografía actualizada de la Biblioteca del Instituto, por haber formado parte de esta institución.

Se puede señalar que son varias las investigaciones a nivel nacional e internacional referidas a la educación intercultural en general, destacando entre ellas principalmente las de Martínez, Ramírez, Fernández, Melgar y Allcca.(s.f.). Sin embargo, referente a las opiniones de los estudiantes sobre la aplicación de la Didáctica como estrategia metodológica con enfoque intercultural que aplican los docentes en sus aulas de clase, son muy escasos los estudios. En este sentido, esta investigación constituirá un aporte significativo al tema de la didáctica intercultural.

El instituto de Educación Superior Pedagógico Público “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho, a través de la Jefatura de Área Académica de Educación Primaria, debe asumir como uno de sus principios la interculturalidad, tal como lo expresa su Proyecto Educativo Institucional (2010) “la interculturalidad como el compromiso de promover el respeto hacia la diversidad cultural, étnica y lingüística del país” (p.7). De igual forma, la misión del IESPP “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho expresa “Formar a los futuros docentes en liderazgo y autonomía con prácticas democráticas, fortaleciendo su desarrollo integral con pensamiento analítico, reflexivo, crítico y creativo en el marco del respeto intercultural y la equidad de género, a fin de contribuir al desarrollo del perfil de egresado en sus dimensiones: personal, profesional pedagógico y socio comunitario en bienestar del magisterio ayacuchano de la región de Ayacucho y del país. En tal sentido se ha formulado la pregunta central ¿Qué relación existe

entre la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje cognitivo de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB del I.E.S.P.P. "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho, durante 2014 - 2015?

A partir de esta pregunta surge el planteamiento del Objetivo general de la investigación: Determinar la relación entre la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje cognitivo de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015

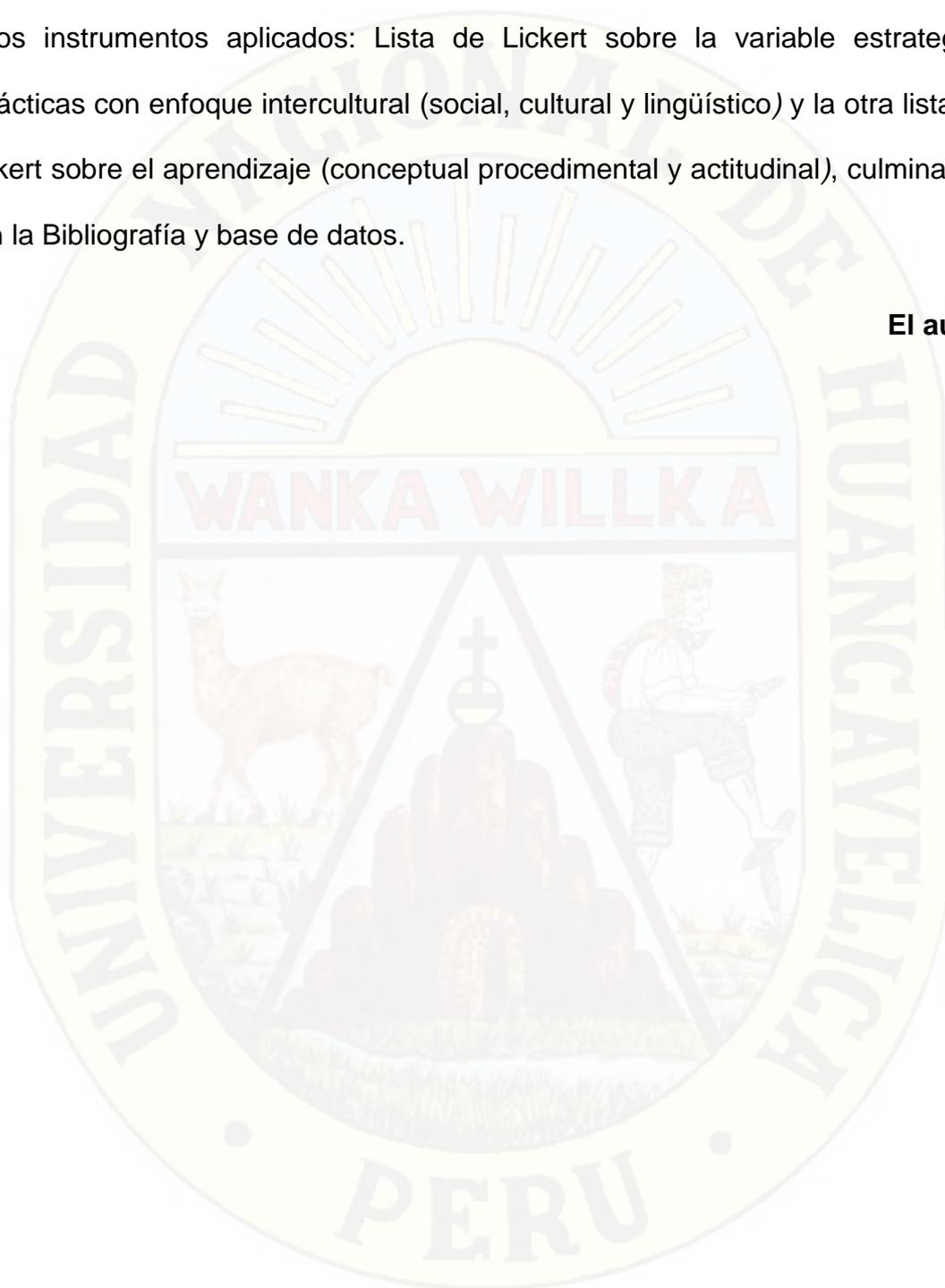
La tesis está organizada en cuatro capítulos: En el Capítulo I se tiene el planteamiento del problema; en el capítulo II se aborda el marco teórico sobre las variables de estudio, es decir, sobre las estrategias didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje cognitivo (conceptual, procedimental y actitudinal); en el Capítulo III se presenta la metodología de la investigación y en el Capítulo IV presento lo concerniente al trabajo de campo.

En el marco metodológico se explica el tipo de investigación, nivel, diseño de la investigación, la población, la muestra y muestreo. De igual manera, se describen las técnicas e instrumentos utilizados y el proceso de validación de los mismos, para luego indicar de qué manera se desarrollará el procesamiento de la información recogida.

En cuanto al análisis de los resultados se obtuvo, a partir de la descripción e interpretación de los mismos gracias a la aplicación de los instrumentos aplicados tomando en cuenta las variables, sub variables o las dimensiones, indicadores y los insumos, presentando las expresiones de los estudiantes y vinculándolos al marco teórico.

Finalmente, presentamos las conclusiones, recomendaciones. En el anexo se presenta la matriz de consistencia, matriz de operacionalización de las variables y los instrumentos aplicados: Lista de Lickert sobre la variable estrategias didácticas con enfoque intercultural (social, cultural y lingüístico) y la otra lista de Lickert sobre el aprendizaje (conceptual procedimental y actitudinal), culminando con la Bibliografía y base de datos.

**El autor**



## CAPÍTULO I

### PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

#### 1.1. Fundamentación del problema

“... exigir que el diálogo de las culturas sea de entrada diálogo sobre los factores económicos, políticos, militares, etc., que condicionan actualmente el intercambio franco entre las culturas de la humanidad.” (Fornet 2000, p. 12).

La interculturalidad como la relación entre diversas culturas, pero debiendo lograr una relación o diálogo equivalente, en igualdad de condiciones, para ello se requiere cambios a nivel político, económico y social, en relación de los pueblos indígenas y la sociedad dominante.

El sistema dominante impone sus valores, estilos de vida y patrones culturales, razón por el cual la identidad de los peruanos se ve seriamente afectada, habiéndose afirmado que “si sabemos quiénes somos, lo que pasa es que no nos gusta como somos” por lo tanto la interculturalidad posibilita el diálogo con el otro con igualdad de condiciones, para eso es primordial reconocernos como miembro de un grupo cultural, obtener una autoestima y así lograr una identidad fortalecida.

En una visión clásica, la interculturalidad sólo implica reconocer, tolerar o incorporar lo diferente dentro de las matrices y estructuras sociales establecidas. Esta visión ha sido superada por una comprensión crítica de la **interculturalidad** que recoge y sintetiza los avances en la definición de este

enfoque toda vez que no se quede en el plano descriptivo ni en el normativo, sino que propone y busca transformaciones, desde una postura crítico-reflexiva. (DIGEIBIR. 2013, p. 32).

Desde esta nueva comprensión, la interculturalidad implica visibilizar las distintas maneras de ser, sentir, vivir y saber, destacando sus orígenes y desarrollos a lo largo de un determinado tiempo hasta la actualidad.

Los Estudiantes de la Especialidad del I.E.S.P.P. “ Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho, presentan un aprendizaje verbalista, memorístico, libresco; característico peculiar de la educación tradicional; un aprendizaje, transmitida de afuera hacia adentro por parte del profesor (a) un aprendizaje pasivo de solo contenidos poco dosificados, ni contextualizado, y mucho menos pertinente; en ese contexto podemos señalar en primer lugar la metodología tradicional del docente, con un enfoque centrado en la enseñanza y donde los conocimientos son transmitidos por el profesor, en forma unidireccional. A esto se complementa, el poco uso de medios y materiales didácticos en el proceso de enseñanza así como técnicas de trabajo grupal u otras metodologías que puedan generar aprendizajes más activos y significativos.

De no tomar medidas correctivas en su oportunidad en forma reflexiva e inteligente los docentes no desarrollarán el perfil con enfoque de Educación Intercultural Bilingüe.

Se podrá mejorar todo el problema al implementar como política institucional el nuevo rol del docente intercultural como facilitador de aprendizajes, con un enfoque constructivista y por ende con una metodología cada vez más activa; donde el alumno construya en forma activa e individual sus

aprendizajes interactuando con el objeto de estudio, también contextualizando, diversificando y poniendo pertinente el currículo de acuerdo a la realidad socio económico cultural de los alumnos, es decir con una didáctica centrada en los alumnos.

En el marco del Nuevo Enfoque pedagógico, los términos de enseñanza y de aprendizaje han sido re contextualizados; igualmente las funciones del maestro han dado un vuelco total pasando de un simple transmisor de conocimientos a facilitador, guía, orientador, investigador y promotor social; a todo esto, se sumaría el perfil del maestro con una competencia intercultural, es decir innovador, abierto al mundo, proactivo, que genere situaciones de aprendizaje con enfoque ambiental.

## **1.2. Formulación del problema**

### **1.2.1. General:**

¿Qué relación existe entre la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje cognitivo (conceptual, procedimental y actitudinal) de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB del I.E.S.P.P."Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho, durante el periodo 2014 - 2015?

### **1.2.2. Específicos:**

- ▶ ¿Qué relación existe entre la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje conceptual de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB del I.E.S.P.P."Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho, durante el periodo 2014 - 2015?

► ¿Qué relación existe entre la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje procedimental de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB del I.E.S.P.P."Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho, durante el periodo 2014 - 2015?

► ¿Qué relación existe entre la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje actitudinal de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB del I.E.S.P.P."Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho, durante el periodo 2014 - 2015?

### **1.3. Objetos de la Investigación**

#### **1.3.1. Objetivo general**

Determinar la relación entre la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje cognitivo (conceptual, procedimental y actitudinal) de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP."Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el periodo 2014-2015

#### **1.3.2. Objetivos específicos**

**OE1.** Determinar qué relación existe entre la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural con el aprendizaje conceptual, de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP. "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el periodo 2014-2015

**OE2.** Determinar qué relación existe entre la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural con el aprendizaje procedimental, de

los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP.  
"Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el periodo 2014-2015

**OE3.** Determinar qué relación existe entre la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural con el aprendizaje actitudinal de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP.  
"Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el periodo 2014-2015

#### **1.4. Justificación del estudio**

Para desarrollar la competencia intercultural en el docente durante el proceso de su formación inicial se debe hacer con la Aplicación de la didáctica con enfoque intercultural para que a su vez cuando se encuentre en servicio genera situaciones de aprendizaje de los estudiantes de la especialidad de Educación Primaria del I.E.S.P.P."Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho, con actividades significativas y que respondan a un currículo interculturalizado; lo cual en el área de estudio es relativamente deficiente repercutiendo este hecho en el aprendizaje de los niños y niñas del Nivel de Educación Primaria; por cuanto la interculturalidad como principio rector orienta procesos sociales que intentan construir sobre todo la base del reconocimiento del derecho a la diversidad y en franco combate contra todas las formas de discriminación y desigualdad social- relaciones dialógicas y equitativas entre los miembros de universos culturales diferentes.

#### **Justificación Teórica**

Podemos señalar que los resultados obtenidos con el presente trabajo de investigación no pretende llenar ningún vacío del conocimiento, tampoco

generalizar sus resultados a principios más amplios; sino que servirá para comentar, desarrollar y/o apoyar el enriquecimiento del conocimiento que se tiene; es decir, nos permitirá conocer en mayor medida el comportamiento de las variables de estudio o la relación que existe entre ellas.

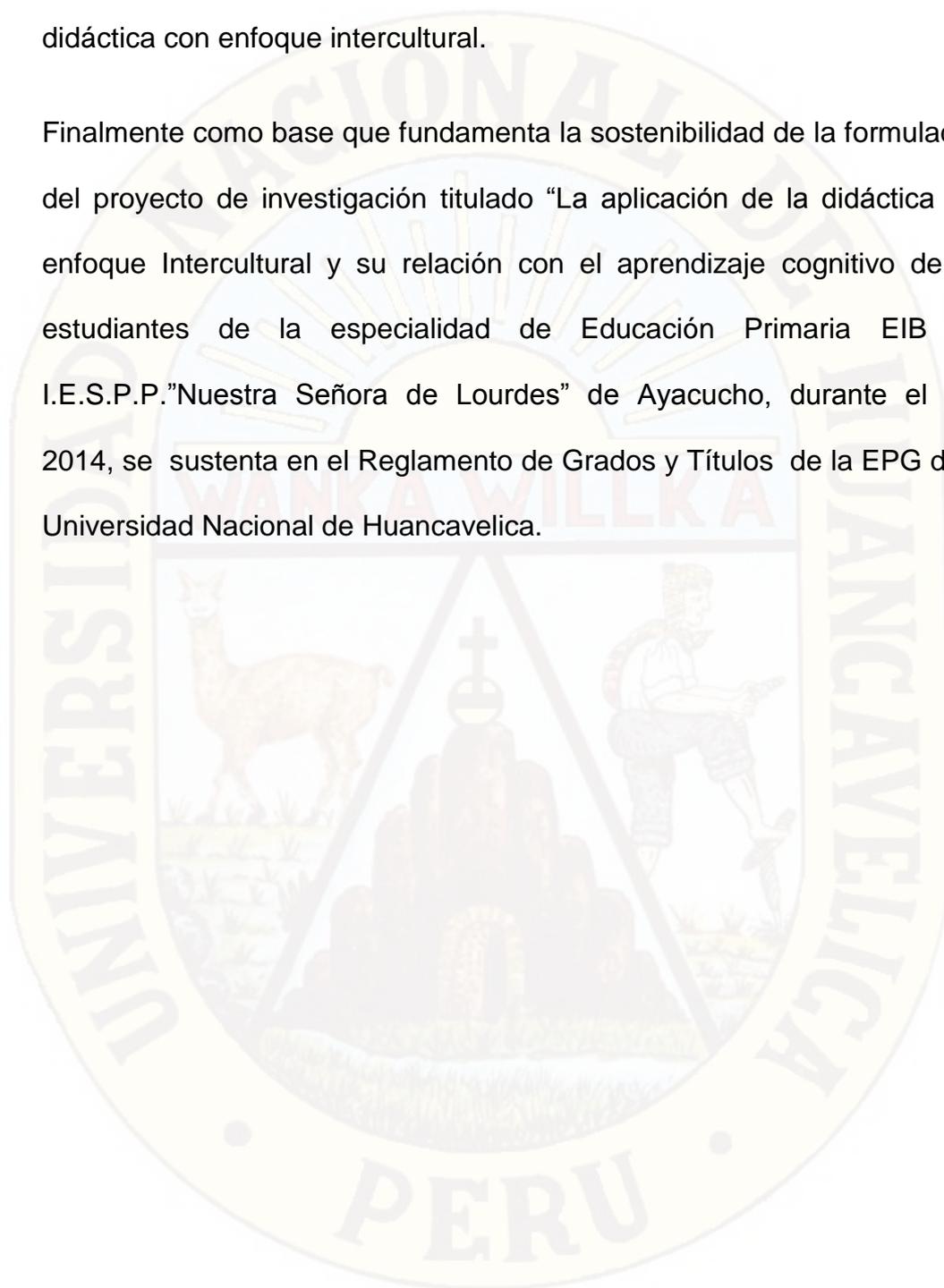
### **Justificación Metodológica**

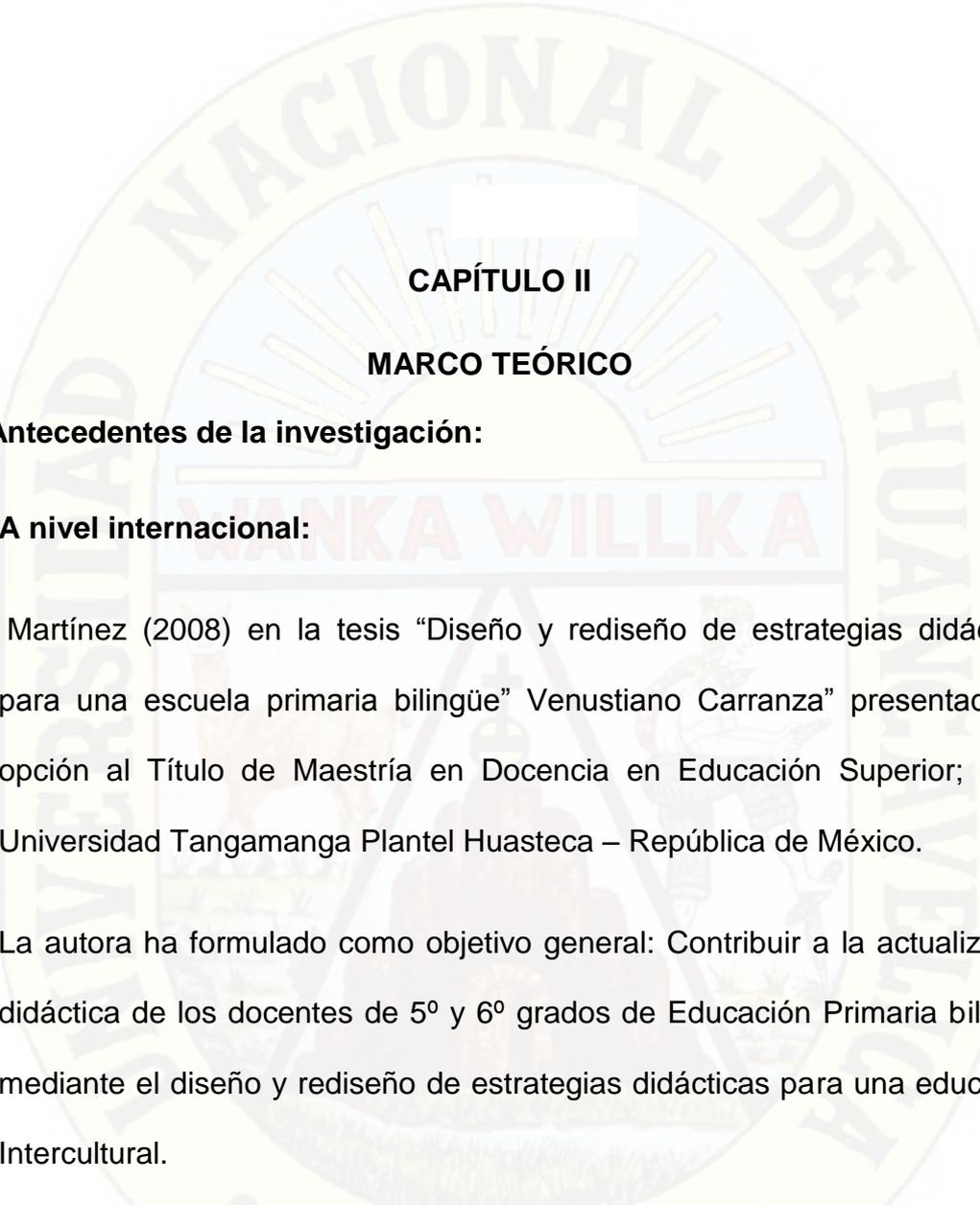
El trabajo pretende ayudar a la definición conceptual de las variables de estudio: La aplicación de la didáctica con enfoque intercultural y el aprendizaje (conceptual, procedimental y actitudinal) y la relación que existe entre ellas; es decir, lo que se pretende es lograr con ellas mejoras en la forma de experimentar el verdadero sentido de la didáctica en su rol de Saber hacer como facilitador intercultural en el proceso de aprendizaje con un enfoque constructivista y donde el maestro es guía, facilitador o intermediador.

Desde el punto de vista práctico, la relevancia para la sociedad radica sobre todo para la comunidad educativa por cuanto con la planificación, ejecución y evaluación de sesiones a aprendizaje significativa el maestro generará situaciones de aprendizaje y con actividades reales a su contexto intercultural (Estampas costumbristas, tradiciones, cosmovisión andina, su comida, bebidas, etc.) en las que los niños y niñas sean los protagonistas y constructores de sus aprendizajes en forma activa por su puesto guiados por el maestro.

En ese sentido los beneficiarios directos serán los educandos y los docentes de aula siendo éstas capacitadas (os) en el uso y manejo de la didáctica con enfoque intercultural.

Finalmente como base que fundamenta la sostenibilidad de la formulación del proyecto de investigación titulado “La aplicación de la didáctica con enfoque Intercultural y su relación con el aprendizaje cognitivo de los estudiantes de la especialidad de Educación Primaria EIB del I.E.S.P.P.”Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho, durante el año 2014, se sustenta en el Reglamento de Grados y Títulos de la EPG de la Universidad Nacional de Huancavelica.





## **CAPÍTULO II**

### **MARCO TEÓRICO**

#### **2.1. Antecedentes de la investigación:**

##### **A nivel internacional:**

Martínez (2008) en la tesis “Diseño y rediseño de estrategias didácticas para una escuela primaria bilingüe” Venustiano Carranza” presentado en opción al Título de Maestría en Docencia en Educación Superior; en la Universidad Tangamanga Plantel Huasteca – República de México.

La autora ha formulado como objetivo general: Contribuir a la actualización didáctica de los docentes de 5º y 6º grados de Educación Primaria bilingüe mediante el diseño y rediseño de estrategias didácticas para una educación Intercultural.

Entre las conclusiones arribadas son: La educación intercultural entendida como una estrategia metodológica didáctica ha pasado por diferentes fases al identificarse en un inicio sólo como parte de los pueblos indígenas y en la actualidad se ha convertido en una concepción teórica metodológica para trabajar en el aula en busca de la educación intercultural.

Las limitantes han sido muchas, de financiamiento público, de diseño curricular para la actualización como capacitación docente al interior de la secretaria así como la ideología de seguir con modelos anteriores en cuanto al tema se refiere, sin olvidar el diseño de materiales didácticas acordes a la temática.

Hoy se diseña una educación intercultural incluyente, dinámica y flexible tanto para docentes como alumnos y padres de familia en cuanto al campo educativo, por ello el ideal es que los niños de educación Primaria desarrollen competencias para vivir y convivir, conociéndose y separándose para el intercambio de ideas.

Lozano (2012) en la tesis titulado “Visiones entorno a la didáctica de la educación intercultural bilingüe en la comuna de Viña del Mar, estudio de caso: Implementación de Educación intercultural bilingüe en Escuelas Municipalizadas”; presentado en la Universidad Academia de humanismos cristianos con fines de optar el Grado Académico de Magister en educación Intercultural Bilingüe.

Como objetivo general se tuvo: Caracterizar la propuesta de Educación Intercultural Bilingüe para las escuelas municipalizadas de la comuna de Viña del Mar, en cuanto a su implementación y la propuesta didáctica para ello, que forma parte del convenio establecido entre la oficina de asuntos indígenas y la corporación Municipal de Viña del Mar y su respuesta en el profesorado durante el año 2007.

Y como conclusión principal se tuvo lo siguiente:

Concluir este estudio ha sido complejo, ya que el objeto que se formuló de diagnosticar la propuesta de educación Intercultural Bilingüe para las escuelas municipalizadas de la comuna Viña del mar en cuanto a su implementación y a la propuesta didáctica, contemplando la participación del o la educación comunitaria indígena al interior de la sala de clases y agregando una propuesta de diversificación curricular, es un caso innovador y que se realiza por primera vez. Visualizar como se imagina los actores que participan esta experiencia en torno a cómo debe ser la educación intercultural Bilingüe que en este espacio, donde la población indígena es minoritaria y donde los pocos estudios académicos realizados con anterioridad no desarrollan una temática vinculada a esta investigación y conlleva una dificultad acerca de cómo plantearse o desde donde hacerlo para evaluar lo recopilado como una contribución a la implementación de este enfoque.

Las conclusiones a las que ha arribado me parece interesante por cuanto constituye un caso innovador al tener que desarrollar haciendo uso de su diversidad cultural, biológica y lingüística propio de los educandos interculturales.

### **A Nivel Nacional**

Ramírez (2007) en la investigación titulado “Estrategias Didácticas para una Enseñanza de la etnomatemática centrada en la resolución de problemas; el caso de los estudiantes “Didáctica de la Matemática III” de la especialidad de primaria de la EAP de Educación de la UNMSM”. Perú / Universidad Mayor de San Marcos. Investigación aplicada cuasi experimental, con grupo de

control de naturaleza pre-test y post test. Diseño de investigación seleccionado es de grupo del control no equivalente. Señala las siguientes conclusiones: La población muestral con dificultades en la resolución de problemas matemáticos del GE. Expuesto a la prueba experimental, mejoraran o elevaran su nivel general de habilidades sociales, cumpliendo así con el objetivo general de la investigación. Este grupo de niños y niñas incremento su nivel de desempeño en las siguientes habilidades matemáticas, cumpliendo de este modo iguales objetivos específicos: Formulación de problemas, planteamiento del problema, aplicación de estrategias y dar respuesta al problema.

Acorde con esta conclusión, podemos afirmar que se debe usar otros métodos y/o estrategias metodológicas con enfoque intercultural, con recursos propios de la zona donde se desarrolla el proceso de aprendizaje.

### **A Nivel Local**

Fernández (2002) en la tesis “Influencia de las Estrategias Metodológicas en el Desarrollo Personal Social de los niños y niñas del primer grado de educación primaria de la I.E.P. N° 38048/Mx-P de Socos”, publicada de investigación cuantitativa pre experimental para optar el Título de Profesora de Educación Primaria – Ayacucho - Perú/ Instituto de Educación Superior Pedagógico Público “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho. Cuasi-experimental. Que, la aplicación de estrategias metodológicas aplicadas adecuadamente en el área de Personal Social permite incrementar el nivel de desarrollo de las capacidades de los niños y niñas del Primer Grado de Educación Primaria en la institución educativa N° 38048 /Mx- P de Socos. El

nivel de desarrollo de las capacidades para expresar sentimientos u opiniones de los alumnos del grupo experimental, es superior al de aquellos alumnos que no fueron estimulados (grupo de control).

El antecedente anterior tiene en común con la presente investigación la variable estrategias metodológicas didácticas, se llega a comentar acerca de su conclusión que desarrollando adecuadamente las estrategias en el proceso de aprendizaje de los niños y niñas es posible incrementar las capacidades del área personal social.

La prioridad de la investigación es hacer conocer a toda la comunidad educativa la importancia de las estrategias metodológicas interculturales que debe hacer uso el Docente Intercultural en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los niños y niñas que se considera explícitamente en la educación primaria, para poder aplicar estrategias adecuadas para generar aprendizajes significativos y pertinentes, a partir de un currículo diversificado donde se evidencie la incorporación de un bagaje de contenidos emergidos del contexto del niño (a); se realizará con el objetivo de universalizar el acceso de este nivel educativo la dimensión de la enseñanza intercultural, para poder lograr además la permanencia escolar y atacar el rezago. Como para mejorar la calidad educativa se propuso revisar los contenidos educativos, tesis relacionadas al tema de investigación y algunos textos de base para regresar al estudio de asignaturas y no de áreas del conocimiento, apoyar la educación.

Melgar (2003) en la tesis “Influencia de estrategias metodológicas de la EIB en el aprendizaje de los niños y niñas” presentada en el ISPP “Nuestra

Señora de Lourdes” de Ayacucho encontramos una tesis presentadas con fines de optar título de profesora de Educación Primaria.

Este trabajo fue enfocado desde la Perspectiva positivista; en el nivel según los autores Descriptivo – Explicativo y con el método: explorativo, analítico, estadístico descriptivo; pero que a nuestro entender está mal orientado; además no se enfoca la interculturalidad desde el punto de vista pedagógico; simplemente se describe sobre asuntos teóricos y conceptuales de lo que es la Educación Bilingüe Intercultural; mas se habla de lo lingüístico y no así de la interculturalidad por parte del maestro; desde un enfoque cuantitativo (Positivista); nivel descriptivo explicativo y con el método No experimental cuyo diseño es la de correlacional.

Allcca (2001), realizó un estudio sobre “Importancia de las estrategias didácticas interculturales para el aprendizaje de los niños” que consistió en determinar la influencia de la educación bilingüe intercultural en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los alumnos. Este estudio lo realizó en la comunidad de Chuqui Huarcaya, jurisdicción del distrito de Sarhua en la provincia de Víctor Fajardo.

Respecto a las conclusiones a las que se arribaron tenemos los siguientes:

La mayoría de los profesores del área de estudio tienen como lengua materna el quechua, lo que les permite tener dominio en hablar y comprender, más no así en leer y escribir, hecho que no es aprovechado por los profesores del área de estudio por cuanto utilizan con mayor frecuencia el castellano en gran parte de las sesiones de aprendizaje.

Esta realidad se reproduce con las mismas características en el área de estudio; los profesores tienen dificultades en planificar y ejecutar sesiones de aprendizaje.

En ambos trabajos se puede notar que solo se llegan a un nivel de teorización, es decir, no se llega a la innovación, a la solución del problema; que considero que se deben enfocar con un diseño cuasi experimental para poder generar cambio por lo menos en grupo experimental y luego generalizar en otros grupos.

## **2.2. Bases teóricas**

### **2.2.1. Criterios metodológicos para una didáctica intercultural**

**Gimeno (1988)** puede ayudarnos a establecer una perspectiva intercultural señalando que: Para definir el marco didáctico del aula, es necesario recordar de nuevo que las personas aprenden inmersas en un contexto, y que no es posible separar el hecho mismo del aprendizaje (como si se tratara de una experiencia de laboratorio) del contexto cultural desde el cual estos sujetos lo interpretan.

Para ello, el contexto de aprendizaje del aula debe servirse de dos principios metodológicos *interculturales*:

- a) En primer lugar, crear un marco de aprendizaje que se apoye en los referentes culturales que se aportan. Sólo así podemos evitar que los alumnos y alumnas generen una yuxtaposición de códigos: aquel que se utiliza para afrontar los problemas de la vida cotidiana y el que se usa para resolver los trabajos en el ámbito escolar.

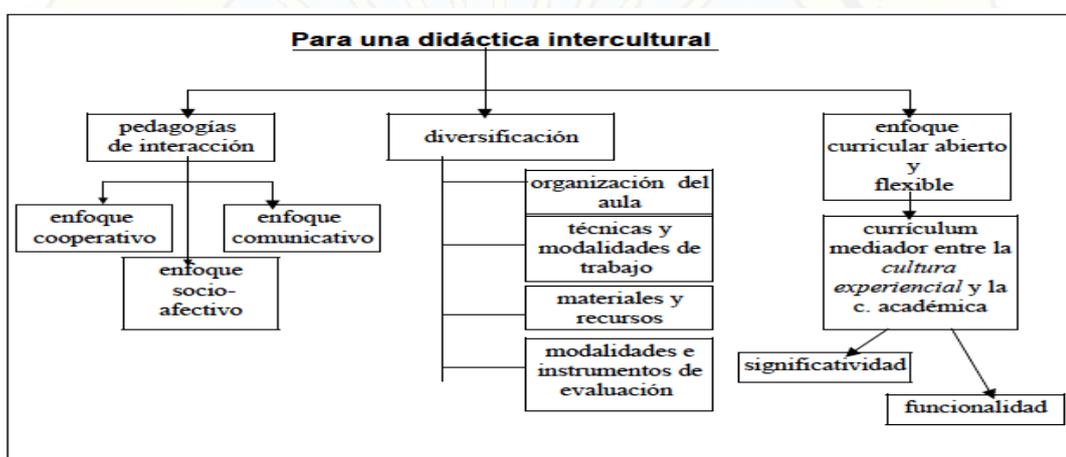
b) Simultáneamente, habría que estimular que estos referentes culturales confluyan e interactúen, y cuidar el modo en que estos intercambios se producen. Se necesita un marco de relaciones (de centro, de aula) donde sea verdadera la comunicación y la interacción, donde sea posible la expresión espontánea de la propia identidad cultural, donde ésta expresión se legitime, se valore y se analice críticamente; donde se ponderen los factores ideológicos que influyen en nuestra percepción de las culturas. Donde, en definitiva, sea posible construir la propia identidad cultural enriquecedoramente, adquiriendo al mismo tiempo competencia para tener conciencia de los esquemas culturales de los que tenemos alrededor.

Entender así la didáctica del aula exige un importante cambio en la manera de pensar del profesorado y pasar a entender el proceso de aprendizaje, fundamentalmente, como un proceso de interacción (alumno/a-alumno/a-profesor/a). En este proceso, el papel fundamental del profesor/a será cuidar las condiciones en que se produce el desarrollo de tales interacciones y diseñar un seguimiento cualitativo de las mismas.

Sabemos que la motivación del alumnado depende, entre otros factores, del marco de relaciones interpersonales que se da en aula. Si éste favorece la confianza mutua, la aceptación, el respeto, etc.; las posibilidades de expresión y de interacción se multiplican favorablemente. Y ello no sólo desde un punto de vista cuantitativo, sino que también se favorece la posibilidad de expresar y hacer conscientes (a uno mismo y a los demás), los esquemas conceptuales que utilizamos, nuestros peculiares puntos de vista. Esta fase de expresión y toma de conciencia de los diversos puntos

de vista (definidos a menudo por la cultura) es un punto crucial en el proceder de una didáctica intercultural.

Veamos a continuación tres enfoques metodológicos que pueden ayudar a establecer esta didáctica intercultural, este *currículum en acción* que facilite la construcción compleja del conocimiento escolar.



Fuente: Gimeno (1998). Didáctica intercultural

En primer lugar, una didáctica intercultural precisa de enfoques metodológicos que estimulen la interacción y el intercambio. Nos interesa utilizar metodologías que creen en el aula un clima relacional que favorezca la confianza mutua, la aceptación, la seguridad, el respeto. Así, las posibilidades de expresión y de interacción se multiplican favorablemente.

Para lograr ese objetivo creemos necesario el uso regular de metodologías de:

#### a) Enfoque cooperativo.

Sobradamente conocida, la pedagogía cooperativa aporta elementos muy pertinentes para una didáctica intercultural ya que influye muy positivamente

en el proceso de aprendizaje y de socialización, favorece que los alumnos establezcan mecanismos de colaboración y ayuda, y, por otro lado, refuerza la cohesión grupal al conectar sus tareas individuales para un objetivo común.

Por otra parte, algunas de las características pedagógicas de este enfoque subrayan su pertinencia en el campo de la educación intercultural:

- ▶ Mejora la autoestima.
- ▶ Mejora la capacidad de comprensión y respeto hacia quienes nos rodean.
- ▶ Favorece la adquisición de competencias sociales.
- ▶ Desarrolla la capacidad empática, de situarse en la perspectiva del otro. Ayuda a la descentración del pensamiento. La interacción social entre iguales sirve para aprender a tomar en consideración perspectivas diferentes a la propia, tanto cognitiva como emocionalmente.
- ▶ Aumenta la cohesión social y la colaboración en el grupo. Mejora el clima del aula. Las experiencias de trabajo cooperativo en grupos heterogéneos (sexual, social, culturalmente) muestran que las relaciones de amistad tuvieron un carácter duradero.
- ▶ Incremento en las expectativas y del rendimiento académico. La interacción social entre iguales es un factor importante de progreso cognitivo, sea por la vía del conflicto socio cognitivo o por la vía de la cooperación y las acciones conjuntas.

- ▶ Proporciona experiencias satisfactorias de interacción en igualdad. Favorece la superación de la interacción discriminatoria.
- ▶ Desarrolla el sentido de la responsabilidad.
- ▶ Desarrolla el sentido y las capacidades de cooperación.
- ▶ Favorece una actitud activa hacia el aprendizaje.
- ▶ Motiva hacia el aprendizaje, al distribuir el éxito de manera adecuada.

#### **b) Enfoque socio-afectivo.**

También las propuestas didácticas denominadas de enfoque socio-afectivo, desarrolladas en otros ámbitos (educación para la paz, para el desarrollo, educación moral y cívica...), pueden ayudar a la construcción de una didáctica intercultural.

Repasaremos aquí también brevemente algunas ventajas de estas propuestas metodológicas, con objeto de hacer notar cómo inciden también favorablemente en el tratamiento educativo de la diversidad cultural:

- ▶ El proceso de socialización. En las relaciones y juegos con los iguales, los niños y niñas aprenden a elaborar pautas de comportamiento comunicativo y a socializar valores, actitudes, competencias y formas de percibir el mundo propio de cada grupo socio-cultural.
- ▶ Adquisición de competencias sociales. La interacción constructiva con el grupo de iguales favorece e incrementa las habilidades sociales de los niños/as.

- ▶ Actitudes de aceptación, respeto, apoyo y colaboración. Se produce transferencia de esta forma de trabajo socio-afectivo a otras tareas, ámbitos o contextos.
- ▶ Aumenta la tendencia a compartir materiales, organizar tareas en común, etc.
- ▶ Refuerzo de la autoestima. La capacidad de relacionarse con otros es fuente de satisfacción y refuerza el auto concepto y la autoestima.
- ▶ Mejora del clima del aula. Un lugar sentido como propio, que incorpora elementos de su entorno sociocultural, que "conecta" con su realidad; favorece la expresión espontánea y positiva, y mejora la actitud, las relaciones, el ambiente general del aula.

### **c) Enfoque comunicativo.**

Los estudios de enfoque comunicativo han evidenciado la importancia de las didácticas de interacción y de trabajo cooperativo a la hora de afrontar la modificación de los tópicos y estereotipos socioculturales. Tópicos y estereotipos que configuran una representación "de los otros" que está condicionando muy fundamentalmente las posibilidades de comunicación.

Además, las representaciones que tenemos de los grupos sociales y culturales no provienen simplemente de un determinado repertorio de imágenes transmitidas tradicionalmente. Son también el resultado de una determinada dinámica de relaciones. De ahí la importancia de organizar tareas donde los grupos, heterogéneamente

constituidos, necesiten cooperar en tareas comunes en las que se ven en disposición de aportar y recibir. Situaciones que conducen necesariamente a una percepción positiva del grupo y de sus componentes.

Por otro lado, sabemos que los individuos construyen su identidad en referencia a la pertenencia a un grupo y de la significación, fundamentalmente emocional, que de él recibe. Así, en la construcción de una identidad positiva, se tiende a valorar el grupo de pertenencia y a desvalorizar, por comparación, "los otros grupos", "las otras identidades". Por esta razón es necesario avanzar hacia la disolución del dilema "nuestro grupo" (o nuestra cultura) frente a "su grupo", estableciendo un concepto de "nuestro grupo" amplio, complejo, heterogéneo, diverso.

Ladmiral y Lipiansky (1989) señala:

Lo fundamental al establecer una "comunicación intercultural" será, por tanto, facilitar actividades como las que venimos comentando, donde el niño/a pueda "hablar de su experiencia, compararla con la de los otros para comprenderla. Resulta de ello una objetivación que permite no solamente hacerla inteligible y transmitirla, sino además incluir una toma de conciencia y, a través de ella, una eventual evolución personal" (p.308).

En segundo lugar, la diversificación, como principio y recurso metodológico al mismo tiempo, resulta enormemente valiosa en el trabajo con grupos de alumnado heterogéneo. Una didáctica intercultural utilizará la diversificación en diferentes momentos y ámbitos:

- ▶ La organización del aula y los agrupamientos de los alumnos/as (según las actividades a llevar a cabo, los intereses, las motivaciones: actividades de gran grupo, grupo-aula, pequeño grupo, individuales)
- ▶ La pluralidad de técnicas y modalidades de trabajo (trabajo práctico, de investigación, de observación, de análisis, de exposición, de debate, de interpretación, etc.)
- ▶ Los materiales y apoyos (orales, escritos, audio-visuales, etc.).
- ▶ La diversificación de actividades de aprendizaje para la adquisición de un mismo contenido y diversificación de contenidos para un mismo objetivo (planteamiento de actividades con diferentes grados de ayuda para un mismo objetivo, de actividades más o menos guiadas, definición de diferentes grados de consecución de un objetivo, etc.).
- ▶ Los momentos, las modalidades y los instrumentos de evaluación (autoevaluación, evaluación de los conocimientos previos, coevaluación entre alumnos, pruebas de control sobre adquisiciones puntuales, pruebas de síntesis, etc.).

Por último, un enfoque curricular abierto y flexible debe facilitar la adaptación del aprendizaje al contexto donde éste se produce. Y así, una didáctica intercultural se servirá de este principio para proponer actividades que establezcan de manera permanente vínculos entre la cultura académica y la cultura experiencial. Recordemos que este criterio es condición necesaria para procurar significatividad, relevancia y funcionalidad en los aprendizajes.

Se tratará por tanto de organizar actividades que:

- ▶ Utilicen contenidos que ayuden a interpretar y analizar situaciones del entorno inmediato.
- ▶ Ayuden a transferir estos análisis y ponerlos a prueba en situaciones reales (o, si ello no fuera posible, simuladas).
- ▶ Precisen de la colaboración de personas ajenas al ámbito escolar (vecinos, familia, trabajadores/as del entorno...).
- ▶ Tengan una vertiente de acción sobre el medio, de aplicación de lo aprendido.
- ▶ Impliquen al alumno/a no sólo en una perspectiva intelectual, sino que también comprometan su actitud y su conducta.

### **2.2.2. Estrategias didácticas basadas en el enfoque intercultural**

Vásquez y Zavala (2007) en su obra “Enfoque Intercultural para una Educación Básica Regular Intercultural y Bilingüe” sostienen que al momento de darle tratamiento intercultural al curriculum de la educación, los maestros deben recordar los siguientes aspectos involucrados en la educación intercultural:

- a) Sobre el tratamiento de los conocimientos y saberes locales en diálogo con la diversidad: La diversificación curricular posee problemas internos que aún no han sido dilucidados ni planteados con la claridad suficiente. Aquí conviene plantearse algunas preguntas centrales sobre este tema:  
¿Cuál es el rol de la escuela y cuál es el de la comunidad respecto del

conocimiento tradicional? Es necesario analizar cuáles son las demandas de las organizaciones indígenas respecto de los conocimientos propios y su vinculación con la escuela formal. ¿Cuáles son los conocimientos que se pueden introducir en la escuela sin producir serios procesos de distorsión? Estas interrogantes reales deben ser respondidas con la misma práctica. No existe una respuesta común pues la diversidad es compleja y los procesos de cada pueblo en la asimilación de su propia cultural también.

- b) Sobre el tratamiento de lenguas: Abordar la lengua (tanto la materna como la segunda lengua) con enfoque intercultural implica en primer lugar reconocer las condiciones y limitaciones que tienen las personas bilingües producto de estereotipos culturales.
- c) Sobre el desarrollo de actitudes hacia el encuentro intercultural: La discriminación implica la construcción de estereotipos que justifican el pensamiento y comportamiento discriminador, así como la idea subyacente de que este pensamiento y las acciones que de él se derivan persiguen el bien común, y aún más, implican la intención de ayudar a los sujetos “en desventaja” a adquirir los elementos que les permitan superar su situación actual. Este eje fundamental tiene que ver con el desarrollo de actitudes que permitan la convivencia pacífica en equidad de condiciones y sin expresiones de discriminación.
- d) Los símbolos visuales del prestigio asociado a la ubicación de los educandos en la jerarquía escolar van marcando la diferencia, y reforzando las percepciones discriminatorias: los rasgos fenotípicos, la apariencia física, la calidad o tipo de ropa, los accesorios, el refrigerio.

También se aprecia la erosión de la autoestima que provocan estas actitudes discriminatorias o estigmatizadoras en la actitud del educando que la sufre: timidez, retraimiento, escaso rendimiento escolar y, de manera privilegiada, el silencio (OREAL UNESCO, 2006, p.317).

- e) Sobre la consideración de estrategias y metodologías con enfoque intercultural: El tratamiento curricular abarca también el conjunto de estrategias metodológicas con las cuales los pueblos transmiten los conocimientos de generación a generación. Esto implica ver cómo sus lógicas pueden ayudar a la adquisición de nuevos conocimientos. Para ello cabe preguntarse ¿Cuáles serán los nuevos espacios y formas de aprendizaje? ¿Qué saberes previos tienen los estudiantes y cuáles son los procesos de socialización primaria de los niños que asisten a la escuela? (cultura de crianza), y cómo estos determinan su predisposición al aprendizaje. Siendo este aspecto de la interculturalidad parte central de nuestra tesis, consideramos que el tratamiento de estos elementos
- f) culturales implica un reordenamiento del sistema educativo y la invención de nuevas formas de gestión de los centros educativos. En suma, estas orientaciones exigen que el maestro no sea más un transmisor de conocimientos, sino alguien que también devela e investiga los conocimientos de la comunidad en la que trabaja. Esto, sin duda, supone transformar la imagen de un docente que desconoce o reprime la identidad étnica que afirma la autoestima de los niños campesinos e indígenas.

- g) Sobre una gestión pedagógica amable con la diversidad: La gestión educativa debe estar siempre orientada a la mejora de la calidad educativa y al logro en los estudiantes de las capacidades previstas. Por ello se propone una gestión intercultural que permita a los docentes y niños contar con el respaldo institucional para una adecuada relación entre la escuela y la comunidad así como para el trato correcto desde la escuela hacia los padres de familia.
- h) En este sentido, implementar una educación intercultural demanda de aquellos involucrados en el proceso educativo un análisis de todos los aspectos mencionados para delinear diversas formas de promover el respeto a la diversidad cultural que se traduzca en el reconocimiento de las diferentes formas de conocer y explicar la realidad, en la práctica de valores compartidos y en el diseño y aplicación de estrategias metodológicas que toman en cuenta distintas formas de aprender.

#### **2.2.2.1. Fundamentos teóricos de la interculturalidad**

El Perú presenta una diversidad de culturas; entre otros, por un lado, podemos mencionar la cultura quechua, la cultura aimara, la cultura aguaruna y otras de la amazonia, y, por otro lado, la cultura occidental. Los encuentros y desencuentros entre estos forman parte de nuestra vida cotidiana y nuestra propia identidad.

Un intento de aproximación a la interculturalidad, rechaza todo intento por plantear una definición especulativa restrictiva; y también a la poderosa tendencia globalizadora y uniformadora que hoy se nos quiere implantar.

Vallescar (2001), señala que “La interculturalidad, trasdisciplinariedad, multiculturalismo, no una nueva filosofía de la cultura. Su desarrollo temático en torno a la relación entre culturas históricas, originarias y comunicables entre si, además acredita el aprendizaje mutuo mediante el diálogo y mantiene el principio de la dignidad de todas ellas”

Tampoco hemos de identificar la interculturalidad con una especie de equilibrio espiritual lo que supondría, de una parte, el problema del internacionalismo, la técnica, el comercio y las ciencias naturales, de otra, las filosofías, religiones y culturas diversas.

Más bien, lo que se desprende es formular un punto de partida distinto lejos de meras convenciones y con repercusiones locales, nacionales e internacionales que no pueden ser impuestos desde arriba ni por una cultura dominante.

La interculturalidad representa un avance con respecto al multiculturalismo en el sentido de que este último, en general, se refiere a la presencia, en un mismo lugar, de culturas distintas que no están necesariamente en relación o estarían con relaciones conflictivas. Como el multiculturalismo pretende defender la libertad e igualdad de las culturas, únicamente exigirla una actitud de respeto y tolerancia, reivindicándose, como actitud complementaria, la necesidad de reconocimiento. La interculturalidad, por su parte, independientemente de la forma de gobierno que se prefiera, exige no solo el respeto o reconocimiento sino conceder a cada miembro la facultad de construir con su aportación particular. De ahí que el paso de una sociedad multicultural

a una de carácter intercultural debe realizarse mediante la renegociación continua de los roles, espacios y discernimiento en valores que entretejen y orientan los procesos de síntesis, enmarcado en la dinámica de la propia sociedad pero a la vez constituye una necesidad que imponen las relaciones interculturales.

Entonces, la interculturalidad podría ser abordada desde distintos puntos de vista, como el epistemológico, histórico, sociológico, lingüístico, etc.

Capella (1993), enfatiza que, “La interculturalidad es el producto de la relación que se establece entre los distintos grupos étnicos de una región y, a su vez, la articulación de esos grupos étnicos con la sociedad hegemónica nacional. La interculturalidad toma como punto de partida los elementos propios de la cultura del grupo étnico local, que se proyectan en relación con los otros grupos permitiendo la apropiación de ciertos elementos que para el grupo étnico local armonicen con su cultura o les sirvan para interactuar con otros grupos que entran en contacto con él ” (pp.16 -17).

La interculturalidad puede tomarse como **principio normativo**. Entendida de ese modo, la interculturalidad implica la actitud de asumir positivamente la situación de diversidad cultural en lo que uno se encuentra. Se convierte así en un **principio orientador** de la vivencia personal en el plano individual y en **principio rector** de los procesos sociales en el plano axiológico social. El asumir la interculturalidad como principio normativo en esos dos aspectos – individual y social –

constituyente un importante reto para un proyecto educativo moderno en un mundo en la que la multiplicidad cultural se vuelve cada vez mas insoslayables e intenso.

En el nivel individual, nos referimos a la actitud de hacer dialogar dentro de uno mismo – y en forma práctica \_ las diversas influencias entre si o, por lo menos, no siempre fáciles de armonizar. Esto supone que la persona en situación de interculturalidad, reconoce conscientemente las diversas influencias y valora y aquilata todas.

La interculturalidad como principio rector orienta también procesos sociales que intentan construir sobre la base del reconocimiento del derecho de la diversidad y en franco combate contra todas las formas de discriminación y desigualdad social.

Por su parte Zuniga y Ansionmallett (1997) señalan que, “la interculturalidad es fundamental para la construcción de una sociedad democrática, puesto que los actores de las diferentes culturas que por ella se rijan, convendrán en encontrarse, conocerse y comprenderse con miras a cohesionar un proyecto político a largo plazo plenamente confiado entre los seres humanos, respetando sus diferencias” (p. 16).

#### **2.2.2.2. La educación que buscamos:**

Desde hace más de treinta años, el país lucha por construir una educación incluyente. Se trata ahora de movilizar a la sociedad alrededor de la diversidad que nos caracteriza:

Diversidad en lo cultural, social, Ecológico, religión, lingüístico, Político, jurídico.

Godenzzi (1996) dice que, “Esta diversidad nacional plantea desafíos a todo sistema educativo, los miembros que podrían asumir si es que postulamos un proyecto de interculturalidad para todos y un currículo nacional que refleje. Tal proyecto exigirá un adecuado tratamiento curricular de la diversidad del país de manera que todo ciudadano peruano tenga conciencia de la existencia de variados conocimientos, saberes, valores, cosmovisiones, opciones de vida, cada uno de los cuales es igualmente válido y, por ende, requiere atención desde la esfera educativa” (p. 8).

### **2.2.2.3. Educar en interculturalidad**

Los seres humanos en los últimos tiempos han llegado a la convicción positiva de la práctica de la interculturalidad como estrategia de relación humana con miras a un desenvolvimiento armónico y creativo de las sociedades humanas.

Este convencimiento induce a plantearse estrategias para el aprendizaje de la interculturalidad, entendida ésta como práctica de un tipo de relación entre miembros de distintas culturas.

Una estrategia para la interculturalidad ha sido imaginada desde lo que ahora se llama precisamente la Educación Intercultural Bilingüe.

Sobre el particular, Lozano (2001) en su obra titulado “Formación docente en educación Bilingüe Intercultural” señala que:

“La interculturalidad es eje transversal en todos los niveles del sistema educativo. En la Educación Bilingüe Intercultural el concepto de interculturalidad tiene gran significancia. Se parte de la idea que la práctica es necesaria en toda la sociedad. En el desarrollo curricular de la formación docente en educación bilingüe Intercultural, el enfoque Intercultural debe fluir ser asumida por los alumnos docentes durante la práctica docente” (P.16).

De manera general la interculturalidad es la esencia de un modelo pedagógico que responde a las condiciones sociales y culturales de una sociedad pluricultural. Se trata de promover un proceso de aprendizaje de las diversas experiencias y así enriquecer el horizonte de las propias. Se parte de la reflexión sobre “lo ajeno”, “lo extraño”, “el otro diferente” y de cómo lograr una convivencia de interrelación todos los grupos sociales deben acercarse y aprender mutuamente de sus respectivas culturas con igualdad de derechos.

El trabajo con el concepto de interculturalidad es tratado todavía como un asunto unilateral, ya sea de los pueblos indígenas con medio de defensa y conservación de su identidad., sus derechos y su modo de vida; ya sea con una visión fragmentarizada de parte de los sectores sociales dominante, al considerar solo algunas particularidades de una cultura diferente.

Un enfoque pedagógico con perspectiva intercultural refuerza el desarrollo de la capacidad de diálogo entre diferentes, expresadas e interrelacionarlas, lo cual incluye el manejo de conflictos en vez de

reprimirlos o desplazarlos. Aquí es importante subrayar que la práctica de la interculturalidad no solo es una cuestión de los pueblos indígenas, sino debe comprometer a todos los sectores de la sociedad.

#### **2.2.2.4. Dimensiones De La Interculturalidad**

Siguiendo a la Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe CGEIB (2006), se tiene:

##### **► SOCIAL**

La dimensión psicosocial nos conduce inevitablemente a la dimensión social. Esta dimensión se refiere a la asimetría social, especialmente en cuanto a las diferencias de estatus y poder entre los interlocutores. Estas diferencias hacen que los distintos modos de comunicarse se conviertan en mecanismos de diferenciación y exclusión social dado que ciertos hablantes están legitimados socialmente para imponer sus formas sobre otras. Más allá de que los hablantes mantengan estereotipos y de que usen la comunicación para afiliarse o separarse, lo que es relevante, en este contexto, es que esas diferencias sirven para legitimar el poder de ciertos grupos de hablantes y la exclusión social de otros (la noción de mercado lingüístico de Bourdieu, y las aplicaciones que de ella se han hecho, explican este proceso). De hecho, las situaciones de comunicación intercultural que mejor conocemos son aquellas presididas por la asimetría y las diferencias de poder. Por ello, los cambios en los patrones comunicativos asociados a los fenómenos migratorios han sido objeto de estudio prioritario de este campo de investigación. Si nos situamos en el nivel

macro social, rara vez encontramos políticas coherentes de transformación de nuestras sociedades, en las que se observan las consecuencias del cada día mayor desnivel económico entre el norte y el sur, y en las que ha aumentado la movilidad y en las que, por otro lado, se trata de sacar partido de esta movilidad tratando de obtener mano de obra barata. A pesar de ello, y a pesar de la incorporación de trabajadores extranjeros, no se observan políticas transformadoras que tengan por objetivo la integración de la diversidad cultural, lingüística y religiosa. Por lo general y, en parte, como resultado de las tensiones sociales, de las reivindicaciones y del compromiso social, por parte de los colectivos de migrantes y de las fuerzas políticas y movimientos sociales que demandan la universalidad de los derechos fundamentales, encontramos actuaciones parciales y la creación de servicios dirigidos específicamente a los inmigrantes y no al conjunto de la sociedad. Este tipo de políticas incide únicamente sobre el colectivo inmigrante que debe con su esfuerzo incorporarse a los usos y formas de la mayoría. Como consecuencia de ello, las interacciones interculturales que encontramos se producen en contextos institucionales, en los que los profesionales dan un servicio a un usuario que ha de contar con una serie de conocimientos: expectativas apropiadas de lo que cabe esperar de estas interacciones, conocimiento de la forma de llevarlas a cabo, de las normas y de la lengua de la mayoría. En estos contextos, las interacciones son siempre asimétricas, pero esta asimetría puede incrementarse notablemente, y ello se refleja y reproduce en la comunicación.

Además, si estas interacciones culminan con la exclusión, con la negación del acceso a servicios o beneficios, estas suelen “justificarse” o legitimarse culpando a la víctima, y en ello los modos de hacer y o la falta de competencia social del solicitante. Es en este tipo de instancias donde la actuación del mediador-traductor intercultural puede ser fundamental para facilitar la comunicación e integración.

## ► CULTURAL

Como ya hemos dicho a lo largo del tema, la evolución biológica y cultural está estrechamente relacionada. No se podría haber dado la una sin la otra. La dimensión cultural controla lo biológico y el mismo proceso de selección natural. Podemos curar enfermedades, alargar la vida y adaptarnos al medio. Gracias a la cultura podemos pensar que el proceso evolutivo ha llegado a su fin y que no es probable un súper hombre al estilo Nietzscheano.

### ¿Qué es la cultura?

Para antropólogos, sociólogos y científicos consiste en todas las actividades, conocimientos, procedimientos, valores e ideas que se producen y transmiten en el aprendizaje social. Esta cultura se compone de contenidos que puede ser de dos tipo: Cultura material que son los elementos culturales físicos producidos artificialmente por el hombre: técnica y tecnología; y cultura inmaterial que se refiere a los modos de pensar, conocimientos, sentimientos, las ideas, las creencias, los valores morales, normas políticas, costumbres.

## ¿Qué funciones tiene la cultura?

Somos uno de los animales físicamente más débiles pero tenemos de una herramienta que ninguno tiene: la cultura; esta ha permitido a la especie suplir sus carencias como animal y así defenderse de un medio natural hostil, no desaparecer como especie y adaptarnos al medio por muy extremo que sea modificándolo.

### ► LINGÜÍSTICA

Esta dimensión remite al desarrollo de la competencia de comunicación y aprendizaje plurilingüe e intercultural del formador.

Se considera que al propio docente/formador comprometido en el aprendizaje de lenguas - culturas con enfoque de interculturalidad y crítica. El objetivo es hacer evolucionar su propio repertorio lingüístico y cultural y desarrollar su capacidad de manejar unas situaciones de comunicación multilingües e interculturales. Esta dimensión toma en cuenta las representaciones de las lenguas y culturas e incluye una dimensión meta comunicativa, es decir, la capacidad de analizar y reflexionar sobre las situaciones de comunicación multilingües e interculturales, incluso las interacciones a distancia. Se podrá así consultar el referencial de aprendizaje para una descripción detallada de dichas competencias.

## 2.2.3. Por qué una educación intercultural

### 2.2.3.1. ATENDER A LA DIVERSIDAD

El Ministerio de Educación (2007) a través de la Dirección General de Educación Intercultural Bilingüe Rural considera que el Perú es un país pluricultural y multilingüe y la educación debe responder a la diversidad en todas sus manifestaciones: cultural, lingüística, social, económica y ecológica.

La diversidad significa la existencia de diferencias en las formas de vida, comportamientos, cosmovisiones, los conocimientos y las prácticas de los seres humanos, como individuos o como grupos. Es la manifestación de multitud de formas que representan los organismos existentes en los diferentes ecosistemas. Se expresa en la variedad, la abundancia y en la interrelaciones.

Siguiendo a DIGEIBIR (2002) diríamos que la diversidad no es un problema, sino más bien es una potencialidad para avanzar hacia el logro de objetivos comunes y hacia el desarrollo humano sostenible.

- a. **Diversidad cultural.** Consiste en la existencia de grupos culturales, comunidades y pueblos indígenas asentados en un territorio (quechuas, aimaras, ashaninkas, awajun, cashinawas) y grupos culturales que son producto de procesos migratorios (afroperuanos, chinos, japoneses, europeos, etc.). Estos grupos culturales establecen dinámicas de interrelación entre sí, con sus patrones culturales propios.

b. **Diversidad lingüística.** Se expresa en las lenguas y sus variantes que se hablan en una localidad, región, país. Las lenguas se clasifican en familias. Una familia lingüística es por lo común un grupo de lenguas que descienden de un idioma antecesor común. **Familias y lenguas del Perú.**

En nuestro Perú hasta ahora se han reconocido 47 lenguas, de las cuales 44 corresponden a la Amazonía, 3 se hablan en los andes y el castellano. Estas lenguas están clasificadas en 19 familias lingüísticas.

c. **La biodiversidad.** Es la variedad de la vida en la tierra. Se expresa en la existencia de millones de genes, especies y poblaciones de vegetales y animales que conviven en diferentes ecosistemas.

El Perú es un país mega diverso; está considerado entre uno de los 5 primeros países más diversos del planeta.

Esta diversidad biológica se potencia en gran parte por las características socio cultural de las poblaciones originarias y su relación con la naturaleza. Existe una interrelación entre la biodiversidad y la diversidad cultural. Nos dice Antonio Brack Egg citada por el Ministerio de Educación (2007) señala que:

La diversidad de recursos genéticos es un logro de los grupos humanos aborígenes, las han seleccionado y adaptado a los pisos ecológicos, y han domesticado especies de la fauna. La consecuencia es que el Perú es uno de los mayores centros mundiales de recursos genéticos con unas 182 especies de plantas y 5 de animales

domesticados, y es reconocido como uno de los centros de origen de la agricultura y de la ganadería (En : TLC y diversidad en el Perú).

### **2.2.3.2. APORTAR EN LA CONSTRUCCIÓN DE UNA SOCIEDAD DIVERSA E INCLUSIVA.**

Por la configuración de la sociedad peruana y sus dinámicas internas (migración- comunicación) es inequitativa y discriminadora la educación mono cultural.

Es necesario aportar en la construcción de una sociedad más justa, equitativa, inclusiva, democrática, que vaya eliminando todo tipo de discriminación.

Porque la diversidad sociocultural y lingüística es un potencial de desarrollo humano sostenible, que se sustenta en la herencia de los pueblos originarios del Perú.

Porque el conocimiento, valoración y respeto de las diferentes culturas, las capacidades de comunicación, la interacción entre los peruanos, es hoy por hoy responsabilidad de la educación.

Porque existe la necesidad de fortalecer las distintas dimensiones de nuestra identidad personal y colectiva (como parte de un pueblo, de una localidad, de una región y de nuestro país).

Porque los resultados de evaluación de aprendizaje de los niños y niñas y adolescentes de distintos contextos nos exigen mayor calidad, que va de la mano con pertinencia.

Por las demandas y expectativas de los niños, niñas y los padres y madres de familia. (Ministerio de Educación 2007, p.63).

### **2.2.3.3. ATENDER LA DIVERSIDAD DEL AULA.**

La diversidad existente en la sociedad se expresa en el aula, en diferentes aspectos. A continuación se señalan los más destacados:

- a. Origen por pueblo / procedencia. En las aulas se encuentran estudiantes que son de distinta procedencia, pertenecen a diferentes grupos culturales originarios o migrantes, por lo tanto se requiere tener en cuenta los patrones o elementos culturales con que cada uno interactúa.
- b. Dominio de uno o más lenguas con diferentes niveles de bilingüismo.
- c. Cosmovisiones del maestro y del estudiante. En muchas de nuestras escuelas unidocentes y multigrados estudian, niñas y niños que pertenecen a culturas diferentes. Por ejemplo en Puno y Moquegua, cohabitan poblaciones alto andinas, aymaras y quechuas. La maestra o el maestro cuya óptica suele ser ciudadana, que por circunstancias de oportunidades laborales, trabaja en esta escuela.
- d. Niveles de maduración y desarrollo de capacidades. Las niñas y niños de las áreas rurales adquieren capacidades, valores y conocimientos, en el contexto familiar y comunal, por la propia edad, vivencia y pertenencia a diferentes culturas. Este aspecto generalmente no tomamos en cuenta y encasillamos a la niña o al niño al grado que cursa “oficialmente” para hacerle corresponder un currículo a desarrollar, sin importar su edad, saberes y experiencias.

- e. Presencia de niños y niñas con habilidades especiales de aprendizaje.
- f. Diferentes habilidades y necesidades especiales, diferentes niveles de manejo de conocimientos y ritmos de aprendizaje. Los variados grados que cursan los niños y niñas, no corresponden a la edad cronológica, de acuerdo a las normas oficiales (6 años para el 1er grado, 7 para 2do, etc.). Cada uno de ellos o ellas posee un conjunto de conocimientos y aprende bajo su propio ritmo en función a los intereses y necesidades que se plantea. Generalmente esta situación no es comprendida por los docentes y conlleva a realizar acciones educativas que terminan por homogenizar los procesos de aprendizaje.

Muchas maestras y maestros tienen dificultades para manejar esta situación por la falta de comprensión, recursos limitados, metodologías y estrategias inapropiadas para trabajar simultáneamente con varios grados y en las situaciones descritas.

#### **2.2.3.4. CAMBIAR LA MIRADA HACIA LA ESCUELA**

La atención a la diversidad implica que la escuela debe dejar de ser el espacio de reproducción de las diferencias sociales, culturales y de poder. Más bien debe pasar a ser vista como un espacio de oportunidad para generar reconocimientos y valoración de lo propio y lo apropiado y de apertura amigable hacia lo diferente. En consecuencia, la escuela se transformaría en un ámbito de producción y reproducción de cultura y del ejercicio cotidiano de convivencia cultural en el marco mayor de las diversas interacciones de los actores educativos y sociales.

#### **2.2.4. Competencia Intercultural**

En la Revista iberoamericana de Educación. (1996). (ISSN: 1681:5653) el concepto de competencia tal y como recuerda Levy – Lebeyser, ha sido utilizado desde diversas acepciones semánticas como autoridad, capacidad profesional, competición cualificación, incumbencia e incluso como suficiencia. (p.8).

Para el presente trabajo al referirme competencia intercultural he de interpretar dicho término como una capacidad de la persona “respecto al grado de preparación, saber hacer; los conocimientos y pericia para desarrollar las tareas y funciones” de tal manera que, aludir a la competencia intercultural de una persona implicaría que se está calificándola como “hábil, eficiente o apta para desarrollar sus tareas y funciones en contextos profesionales multiculturales”. Pero esta capacidad, esta competencia comporta toda una serie de requisitos, actitudes, destrezas, conocimientos que son los que permiten, a dicha persona, dar una respuesta adecuada a los requerimientos de tipo profesional, interpersonal y afecto que emerge de los citados contextos multiculturales.

Las bases que determinan dicha competencia cultural se podrían establecer a partir de dos grandes ámbitos que han sido objeto de estudio e intervención pedagógica y que confluyen de un modo integrado para constituir el tópico objeto de la presente comunicación.

Dichas bases serían por un lado la cualificación profesional y, por otro, las bases psicosociales de las relaciones interculturales.

#### **2.2.4.1. LA COMPETENCIA PROFESIONAL DESDE LA CUALIFICACIÓN PROFESIONAL**

En este epígrafe se expondrán algunos de los rasgos más característicos de la competencia intercultural.

Analizó el impacto de las grandes transformaciones estructurales (tanto de la tecnología, la economía o la propia dinámica social) sobre los procesos de producción o prestación de servicios y las estructuras organizativas; siendo éstas, las bases que determinan los requerimientos a los que la persona ha de dar respuesta mediante su competencia profesional. Estos requerimientos van más allá de la propia capacidad técnica y comportan una serie de actitudes y conductas en los que la relación interpersonal, la participación, el aprendizaje permanente y el interés por el otro son elementos clave. (Echevarría. 2002, p.8).

Todo ello se integrará, tal y como planteaba Bunk. (1994), una serie de “conocimientos, habilidades y actitudes por parte de la persona, que le permitan el desarrollo de su tarea o función. Superar los posibles retos y dificultades que puedan surgir de manera autónoma y flexible.

Colaborar con sus compañeros y compañeras de trabajo y participar en su entorno profesional”.

De tal manera, la competencia intercultural implicará la disposición y ejercicio, por parte de la persona, de una serie de conocimientos, habilidades y actitudes que le permitan el desarrollo de su tarea o función, sea la que fuere su cualificación de origen, le permitirán relacionarse y

superar los posibles retos y dificultades que puedan surgir debido a los interacciones culturales.

Es en este punto cuando se considera necesario introducir el otro componente fundamental de la conceptualización: Las bases psicosociales de las relaciones interculturales, pues es necesario conocer el impacto de la cultura y las relaciones interculturales en dichos comportamientos profesionales.

#### **2.2.4.2. BASES PSICOSOCIALES DE LAS RELACIONES INTERCULTURALES.**

En primer lugar se considera necesario definir. De manera operativa, el concepto de cultura con el que se opera al aludir a la competencia intercultural.

Pedersen (1997), quien recuerda que Kroeber y Kluckhehn. (1952) hallaron más de 150 definiciones diferentes de cultura. Como el conjunto de conocimientos, ideas, tradiciones y costumbres que caracterizan a un pueblo, a una clase social, a una época, etc. Así podemos ir conceptualizando de acuerdo a los diferentes autores.

#### **2.2.5. Teorías sobre aprendizaje**

Es el proceso autónomo, activo e interno de construcción de nuevos conocimientos que contribuye necesariamente al desarrollo integral de las personas. Aprender no es copiar o reproducir la realidad sino reinterpretarla; Por tanto, aprender es una construcción individual. Sin

embargo, esta construcción no se opone a la interacción social y cultural, ambas se complementan.

Es entendida como un proceso de construcción de conocimientos. Estos son elaborados por los propios niños (as) en interacción con la realidad social y natural, solo o con el apoyo de algunas mediaciones (personas o materiales educativos por ejemplo), haciendo uso de sus experiencias y conocimientos previos.

#### **CARACTERÍSTICAS:**

- El alumno es el principal actor de sus conocimientos.
- El docente es guía, facilitador, orientador y moderador de sus conocimientos
- Los aprendizajes de los educandos se construyen en base e sus conocimientos previos.

#### **2.2.6. Teorías de aprendizaje por autores**

##### **Teoría de Jean Piaget**

Por su parte, uno de los más fervientes seguidores de Piaget (1974), César Coll (1988) manifiesta:

"La concepción constructivista del aprendizaje escolar sitúa la actividad mental constructiva del alumno en la base de los procesos de desarrollo personal que trata de promover la educación escolar. Mediante la realización de aprendizajes significativos el alumno construye, modifica, diversifica y coordina sus esquemas, estableciendo de este modo redes significativas que enriquecen su conocimiento del mundo físico y social y

potencian su crecimiento personal. Aprendizaje significativo, memorización, comprensión y funcionalidad del aprendizaje son tres aspectos esencia/es. De esta manera ha de entender el aprendizaje en general y el aprendizaje en particular."

Esto significa que, necesariamente el aprendizaje surge de la práctica y de la experiencia. Se mide por medio de la actuación y manifestación. Por ello sostiene que el aprendizaje es la base del desarrollo personal del alumno en el proceso de adquisición de conocimientos, habilidades, destrezas, actitudes, valores y formas de convivencia.

Recogiendo estos valiosos aportes, podemos decir que el aprendizaje es adquirir nuevas experiencias, una mayor y más amplia perspectiva de conocimiento y destrezas para mejorar la vida. Es cambiar en el modo de proceder. Es adquirir nuevas formas de conducta. Es adaptarse a una situación diferente.

Por otro lado, encontramos la Teoría socio Cultural que, a diferencia de las otras teorías, concibe al hombre como un ente producto de procesos sociales y culturales.

### **Teoría de Vygotsky**

Para Vygotsky (1978) los procesos de desarrollo no son autónomos de los procesos educacionales. Ambos están vinculados desde el primer día de vida del individuo, porque éste participa en el contexto sociocultural. Por otro lado, Vygotsky nos explica el concepto de Zona de desarrollo próximo, que no es otra cosa que: "la distancia entre el nivel actual del

desarrollo, determinado por la capacidad de resolver independientemente un problema y el nivel próximo del desarrollo, determinado por la capacidad de resolver un problema bajo la guía de un adulto o con la colaboración de un compañero más capaz"(p.18).

Esto quiere decir que todo lo que un niño puede hacer con ayuda del maestro o de los compañeros más competentes en un primer momento, después de un proceso de ayuda y guía, logrará hacerlo por cuenta propia. En este sentido, la educación es una fuerza que "empuja" al desarrollo: y sólo es eficiente cuando logra despertar aquellas funciones que están en proceso de maduración o en la zona de desarrollo potencial. Es decir, logra activar aquellas habilidades que están en construcción y que el niño puede alcanzar desarrollar si el maestro o algún compañero de mayor nivel de desarrollo, lo apoyen y lo orienten.

Igualmente, destacamos la teoría cognoscitivista que es el resultado de la confluencia de distintas aproximaciones psicológicas y de disciplinas científicas afines, tales como la lingüística, la inteligencia artificial, la epistemología, entre otros. Todas ellas comparten el propósito de estudiar, analizar y comprender los procesos mentales.

Las Teorías más sobresalientes del cognoscitvismo son entre otras, la Teoría del Aprendizaje Significativo de David Ausubel; y, la Teoría Instruccional de Jerome Brunner.

### **Teoría de Ausubel**

Ausubel. (1978). Con su aprendizaje significativo señala que: La esencia del aprendizaje significativo, reside en que ideas expresadas de manera simbólica son relacionadas de modo arbitrario con lo que el alumno ya sabe.

Riviere, Angel (s/f) La teoría psicológica de Vygotski señala: Esta teoría también está considerada dentro del bloque de las Teorías Cognoscitivistas y está representada por David Ausubel.

A partir de este marco, podemos sintetizar al aprendizaje significativo como un proceso en el que el niño o niña le encuentra significado a su trabajo escolar cuando está vinculado a sus intereses y necesidades. Un niño aprende sólo cuando es capaz de atribuirle significados más o menos profundos, dependiendo de sus capacidades, de sus experiencias previas y de sus estructuras cognitivas.

Por estas consideraciones y por ser el aspecto fundamental del presente trabajo, abordaremos el tema del aprendizaje significativo en un punto específico.

### **Teoría de César Coll**

Los estudios de César Coll fueron vinculados al constructivismo psicológico, el postula que el conocimiento se produce mediante un prolongado proceso de construcción, elaboración de esquemas, modelos, teorías, que inducen al aprendizaje a su contrastación y replanteamiento.

Entendiéndose las competencias como capacidades agregadas y complejas que implican saber hacer con conocimientos y conciencia, es en ese sentido que aprendizaje como interacción de tres tipos de contenidos:

César Coll (s.f.) citada por el Ministerio de Educación (1996) considera:

**Contenidos conceptuales.** Son hechos y conceptos que permiten la información necesaria para asimilar, acomodar y adaptarse a la realidad concreta y aspecto temporal.

**Contenidos procedimentales.** Conducen al saber hacer. Están íntimamente relacionados con el desarrollo de las capacidades intelectuales y prácticas sociales del hombre como así también con los contenidos conceptuales y actitudinales. **Contenidos actitudinales,** Forman al alumno en una escala de valores. (p.37).

Teniendo en cuenta la cita que antecede diríamos que y ahora ¿cómo construir aprendizajes en la institución educativa? Y respondiendo a esta pregunta diríamos que construir aprendizajes en las aulas no debe convertirse en una tarea difícil. Bastaría recuperar los saberes previos de los estudiantes y con ello elaborar el nuevo saber y luego incorporar el aprendizaje a la vida. Ahí se concreta el saber, saber hacer y saber ser.

### 2.2.7. Estrategias didácticas

Las estrategias metodológicas a aplicar en toda aula pueden poseer diferentes orientaciones dependiendo éstas de cual sea el propósito que espera lograr el docente. Sin embargo, sería importante partir del análisis respecto a las concepciones que sobre “estrategias” plantean algunos autores.

En el “*Manual para Docentes de Educación Primaria (2002, p.107)*”, se señala que el término “estrategias” tiene diferentes interpretaciones, esto

depende del contexto en el que los diferentes autores han opinado. Considera por tanto diferenciar las estrategias de enseñanza de las estrategias de aprendizaje; en el primer caso, se refiere a los diferentes procedimientos, acciones y ayudas flexibles, posibles de adaptar a contextos y circunstancias, que utilizan los docentes para promover aprendizajes significativos en los niños y niñas.

En el segundo caso se señala que es un conjunto de pasos o habilidades que una niña o un niño adquiere y emplea en forma voluntaria e intencional para aprender, recordar o solucionar problemas.

Para Mayer (1984, p.10) las estrategias de enseñanza se definen “como los procedimientos o recursos utilizados por el agente de enseñanza para promover aprendizajes significativos. En el segundo caso las definen como procedimientos que pueden incluir varias técnicas, operaciones o actividades específicas que persiguen un propósito determinado: el aprendizaje y la solución de problemas académicos y/o aquellos aspectos vinculados con ellos.

Según Beltrán y Bueno (1996, p.23) las estrategias de aprendizaje no son otra cosa “*que las operaciones del pensamiento enfrentando a la tarea del aprendizaje*”. Podemos imaginarlas como las grandes herramientas del pensamiento puestas en marcha por el estudiante cuanto éste tiene que comprender un texto, adquirir conocimientos o resolver problemas. A continuación describiremos algunas estrategias o formas de trabajo posibles de llevar en aulas de este contexto:

Beltrán hace una síntesis de las definiciones, que las entiende como actividades u operaciones mentales empleadas para facilitar la adquisición de conocimientos.

### **De Enseñanza**

El docente tendrá que organizar estrategias con relación a las capacidades elegidas para trabajar con los estudiantes. Las estrategias de enseñanza son orientadores de lo que se puede hacer, reinventar, diversificar o crear según convenga. Recuerda que hay diferentes caminos ordenados con precisión que facilitan y mejoran los procesos de aprendizaje.

#### **a. La capacidad para recordar**

Consiste en traer al presente la información del pasado que puede ser importante o necesaria para ese momento. Facilita considerablemente nuestra habilidad de pensar con rapidez y eficiencia.

#### **b. Capacidad de inferir**

Consiste en utilizar la información que disponemos para aplicarla o procesarla de una manera diferente. En este nivel los alumnos comienzan a procesar y utilizar la información más allá de lo mecánico.

#### **c. La capacidad de resolución de problemas**

Requiere el uso de todas las capacidades intelectuales de quién aprende para encontrar alternativas viables entre una situación que requiere ser resuelta.

## De aprendizaje

Las estrategias de aprendizaje permiten a los estudiantes controlar el funcionamiento de sus actividades mentales. Son importantes en la adquisición y utilización de información específica e interactúan estrechamente con los contenidos del aprendizaje. Estos procesos incluyen la percepción, atención, procesamiento, almacenamiento (en la memoria), recuperación de la información y el uso para respuestas directas, resolución de problemas, creatividad y las reacciones afectivas.

Las estrategias de aprendizaje se adquieren con el apoyo del docente, a través de una serie de actividades que permiten la adquisición y perfeccionamiento de las mismas hasta ser un aprendiz y pensador autónomo.

Las estrategias de aprendizaje pueden ser divididas en tres grupos:

- a. Las estrategias de incorporación incluyen todo lo que la persona hace para “atender a”, e ingresar todo tipo de información en su memoria de corto plazo.
- b. Las estrategias de procesamiento incluyen todo lo que la persona hace para integrar la nueva información, construir su nuevo entendimiento (comprensión) y consolidarlo en su memoria de largo plazo.
- c. Las estrategias de ejecución incluyen todo lo que la persona hace para recuperar la información, formular una respuesta, generalizarla, identificar y resolver problemas y generar respuestas creativas.

Ministerio de Educación (2000) Señala a la estrategia como la forma en que enseñamos y la forma en que nuestros alumnos aprenden a aprender por ellos mismos. El manual pretende ser una guía para todos aquellos que nos adentramos en el maravilloso mundo del aprendizaje.

Son el modo en que enseñamos a nuestros alumnos, su esencia, la forma de aprovechar al máximo sus posibilidades de una manera constructiva y eficiente. Vamos a explicar todos los detalles del modo de enseñanza para así poder determinar cuál sería la mejor estructura a la hora de enseñar.

### **2.3. Formulación de hipótesis**

#### **2.3.1. Hipótesis**

La Hipótesis representa un elemento fundamental en el proceso del presente trabajo de investigación. Luego de formular los problemas, me he permitido enunciar la hipótesis, que orientó el proceso y permitió llegar a conclusiones concretas del proyecto que recién comienza.

Considero que la hipótesis bien formulada tendrá como función encausar el trabajo que se desea llevar al efecto. Hayman (1974) cita: además que aclaran acerca de cuáles son las variables, que han de analizarse y las relaciones que existen entre ellas, y permiten derivar los objetivos del estudio constituyéndose en la base de los procedimientos de investigación.

Tamayo (1989), señala que éstas se constituyen en un eslabón imprescindible entre la teoría y la investigación que llevan al

descubrimiento de un hecho. Las razones anteriormente esgrimidas hacen suponer que éstas ocupan un lugar primordial en la investigación al proporcionar los elementos necesarios que permitirán llegar a los datos necesarios que permitirán llegar a los datos y resolver el problema planteado.

Para el presente trabajo de investigación se ha formulado lo siguiente:

### **General**

**Hi.** La aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural tiene una relación directa con el aprendizaje conceptual, procedimental y actitudinal de los estudiantes de la Especialidad de Educación primaria EIB en el I.E.S.P. Pública “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho - durante el periodo 2014.

### **Sub- Hipótesis**

**H.1:** La aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural tiene una relación directa con el aprendizaje conceptual de los estudiantes de la Especialidad de Educación primaria EIB en el I.E.S.P. Pública “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho - durante el periodo 2014.

**H.2:** La aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural tiene una relación directa con el aprendizaje procedimental de los estudiantes de la Especialidad de Educación primaria EIB en el I.E.S.P. Pública “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho - durante el periodo 2014.

**H.3** La aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural tiene una relación directa con el aprendizaje actitudinal de los estudiantes de la Especialidad de Educación primaria EIB en el I.E.S.P. Pública “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho - durante el periodo 2014.

## **2.4. Definición de términos:**

### **2.4.1. Estrategias de aprendizaje.**

Entendemos como la forma en que enseñamos y la forma en que nuestros alumnos aprenden a aprender por ellos mismos.

Son el modo en que enseñamos a nuestros alumnos, su esencia, la forma de aprovechar al máximo sus posibilidades de una manera constructiva y eficiente. (Ministerio de Educación .2000, p.15).

### **2.4.2. Procedimiento de las estrategias de aprendizaje.**

Cuando realizamos el proceso de aprendizaje es esencial ver cada progreso de cada alumno, en dicho progreso podemos ver no sólo los resultados sino como los está consiguiendo, es decir el "durante". Cuando un alumno emplea una estrategia es cuando es capaz de ajustar su comportamiento a una actividad. (Ministerio de Educación .2000, p.18).

### **2.4.3. Aprendizaje un concepto moderno**

Tradicionalmente se entendía al aprendizaje como la memorización de conocimientos en forma verbal y memorística. En la actualidad se entiende como la construcción de conocimientos en interacción activa entre el sujeto que aprende y el objeto cognoscible. Se conocen 5 tipos de estrategias de aprendizaje en el ámbito de la educación. (Ministerio de Educación .2000, p.21).

### **2.4.4. Concepto de enseñanza.**

Igualmente el concepto de enseñanza tradicionalmente era entendido como la transmisión de conocimiento en forma pasiva e impositiva y donde el alumno recibía en forma vertical. Hoy en día se

entiende como la facilitación de situaciones de aprendizaje que es propiciada por el docente en forma significativa y donde el alumno actúa en forma activa e individual para construir su aprendizaje. (Ministerio de Educación .2000, p.25).

#### **2.4.5. Estrategias de ensayo**

Este tipo de estrategia se basa principalmente en la repetición de los contenidos ya sea escrito o hablado. Es una técnica efectiva que permite utilizar la táctica de la repetición como base de recordatorio. Tenemos leer en voz alta, copiar material, tomar apuntes, subrayar. (Ministerio de Educación .2000, p.26).

#### **2.4.6. Estrategias de elaboración**

Este tipo de estrategia se basa en crear uniones entre lo nuevo y lo familiar, por ejemplo: resumir, tomar notas libres, responder preguntas, describir como se relaciona la información. (Ministerio de Educación .2000, p.27).

#### **2.4.7. Estrategia de organización**

Esta estrategia se basa en una serie de modos de actuación que consisten en agrupar la información para que sea más sencilla estudiarla y comprenderla. El aprendizaje en esta estrategia es muy efectivo porque con las técnicas de: resumir textos, esquemas, subrayado, etc., podemos incurrir un aprendizaje más duradero no sólo en la parte de estudio sino en la parte de la comprensión. (Ministerio de Educación .2000, p.28).

#### **2.4.8. Estrategias de comprensión**

Estrategia que se basa en lograr seguir la pista de la estrategia que se está usando y del éxito logrado por ellas y adaptarla a la conducta. La comprensión es la base del estudio. Supervisan la acción y el pensamiento del alumno y se caracterizan por el alto nivel de conciencia que requiere. (Ministerio de Educación .2000, p.30).

#### **2.4.9. Estrategias de apoyo**

Este tipo de estrategia se basa en mejorar la eficacia de las estrategias de aprendizaje, mejorando las condiciones en las que se van produciendo. Estableciendo la motivación, enfocando la atención y la concentración, manejar el tiempo etc. Observando también que tipo de fórmulas no nos funcionarían con determinados entornos de estudio.

#### **2.4.10. Diversidad.**

**Diversidad cultural es** la variedad de diferentes culturas dentro de un grupo de personas o una sociedad. Este tipo de **diversidad se refleja, por** ejemplo, en la existencia de diversos grupos étnicos en una determinada área.(DIGEIBIR, 2000, P.45)

#### **2.4.11. Interculturalidad**

La interculturalidad se define como el proceso de comunicación e interacción entre personas y grupos con identidades culturales específicas, donde no se permite que las ideas y acciones de una persona o grupo cultural esté por encima del otro, favoreciendo en todo

momento el diálogo, la concertación y, con ello, la integración y convivencia enriquecida entre culturas.

La interculturalidad no se refiere tan solo a la interacción que ocurre a nivel geográfico sino más bien, en cada una de las situaciones en las que se presentan diferencias. (Peña, I., y Becerra R. 2016: 17).

## **2.5. Identificación de variables**

### **Variables:**

V.1. Estrategias didácticas con enfoque intercultural

V.2. Aprendizaje cognitivo (conceptual, procedimental y actitudinal)

### **2.5.1. Definición conceptual**

#### **V.1. Estrategias didácticas con enfoque intercultural**

Parafraseando a Arroyo (2000) diríamos que:

El enfoque constructivista considera que el aprendizaje humano es siempre una construcción interior, aun en el caso de que el docente acuda a una exposición, pues ésta no puede ser significativa si sus conceptos no encajan ni se articulan con los conceptos previos de los estudiantes.

La interculturalidad implica, en el plano de las personas, la capacidad de desenvolverse en cualquier contexto socio cultural sin desmedro de la identidad personal y en apertura con los “otros diferentes”. Para desarrollar y alcanzar la competencia intercultural debe ocurrir un proceso de aprendizaje con enfoque intercultural.

#### **V.2. Aprendizaje cognitivo**

En el marco de currículo por competencias, éstas serán logradas a partir del desarrollo de **contenidos** entendidos como el conjunto de saberes o formas culturales que serán asimilados y aprobados por los estudiantes como

futuros maestros (as). Se trata de todos los aprendizajes que los estudiantes deben alcanzar.

No se trata aquí de los contenidos tal como se les consideraba anteriormente, sino, se parte de una “visión ampliada” de lo que se entiende por contenido educativo.

Consideramos las tres categorías provenientes de la conceptualización de César Coll citada por Ministerio de Educación (1996):

#### **Contenidos conceptuales.**

Son hechos y conceptos que permiten la información necesaria para asimilar, acomodar y adaptarse a la realidad concreta y espacio temporal.

#### **Contenidos procedimentales.**

Conducen al saber hacer. Están íntimamente relacionados con el desarrollo de las capacidades intelectuales y prácticas sociales del hombre como así también con los contenidos conceptuales y actitudinales.

#### **Contenidos actitudinales.**

Forman al alumno en una escala de valores.

### **2.5.2. Definición operacional:**

#### **V.1. Estrategias didácticas con enfoque intercultural:**

##### **Dimensiones:**

- Social
- Cultural
- Lingüístico

#### **V.2. Aprendizaje cognitivo**

**Dimensiones:** Conceptual, Procedimental y Actitudinal

## 2.6. Operacionalización de variables

VARIABLES	DEFINICIÓN OPERACIONAL	DIMENSIONES	INDICADORES	VALORACION
<b>V.1.</b> <b>Aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural</b>	<b>Definición Conceptual:</b> Esta variable está referido a estrategias de aprendizaje. Se trata de indagar sobre las características de las estrategias de aprendizaje, se apunta a identificar aquellas particularidades de las estrategias que favorezcan un enfoque intercultural, se diseñaron indicadores que se miden por presencia o ausencia en las dimensiones social, cultural y lingüístico; estos indicadores deben formar parte de la competencia intercultural del formador <b>EI.B. Definición Operacional:</b> A través de lista de cotejo se determina el nivel de influencia de la aplicación de estrategias didácticas	Social	Características socioeconómicas Necesidades de sus estudiantes Aspecto socio cultural en la práctica docente Principios éticos y valores Práctica pedagógica y educación intercultural Relaciones de interculturalidad Materiales didácticos e interculturalidad	ESCALA LIKERT: NADA : 0 A VECES: 1 CASI SIEMPRE: 2 SIEMPRE: 3
		Cultural	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grupos culturales</li> <li>- Grupos de comunidades campesinas</li> <li>- Pueblos indígenas</li> <li>- Interrelación de patrones culturales</li> <li>- Tradiciones culturales</li> <li>- Saberes ancestrales</li> <li>- Revaloración de la identidad cultural</li> </ul>	

	<p>con enfoque intercultural en el aprendizaje al medir a través de indicadores de las dimensiones: Social, cultural y cultural</p>	Lingüística	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Familia lingüística</li> <li>- Diagnostico sociolingüístico</li> <li>- Diagnostico psicolingüístico</li> <li>- Escenarios lingüísticos</li> <li>- Tratamiento de lenguas</li> <li>- Lecto escritura en quechua</li> <li>- Discursos en quechua.</li> </ul>	
<p><b>V.2. : El Aprendizaje Cognitivo</b></p>	<p>Proceso interno por el que el estudiante “construye, modifica, enriquece y diversifica sus esquemas de conocimiento” (CÉSAR COLL), entiéndase por conocimientos, a ellos, en sentido estricto pero también a los valores, normas, actitudes y destrezas en sentido amplio. COLL considera hasta cuatro tipos de aprendizaje: Conceptual, procedimental y actitudinal.</p> <p>Definición Operacional:</p> <p>Aplicación de diez sesiones de aprendizaje tomando como referencia los componentes fundamentales educativos para promover la influencia de la motivación familiar en el aprendizaje de las niñas.</p>	<p><b>CONCEPTUAL</b></p> <p>Son hechos y conceptos que permiten la información necesaria para asimilar, acomodar y adaptarse a la realidad concreta y espacio temporal</p> <p><b>PROCEDIMENTAL</b></p> <p>Conducen al saber hacer. Están íntimamente relacionados con el desarrollo de las capacidades intelectuales y prácticas sociales del hombre como así también con los contenidos conceptuales y actitudinales.</p> <p><b>ACTITUDINAL</b></p> <p>Forman al alumno en una escala de valores.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Hace uso adecuado de los conceptos</li> <li>✓ Sistematiza información recogida</li> <li>✓ Identifica sus características de los fenómenos estudiados.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Demuestra su capacidad de su saber hacer en situaciones de la vida cotidiana.</li> <li>✓ Propone alternativas de solución frente a problemas que se le presenta.</li> <li>✓ Practica en su diario vivir sus aprendizajes conceptuales y actitudinales.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Demuestra su Sensibilidad ambiental</li> <li>- Demuestra su escala de valores</li> </ul>	<p>ESCALA DE VALORACION:</p> <p>Logro destacado (18 – 20)</p> <p>Logro esperado (14 – 17)</p> <p>Logro en proceso (11 - 13)</p> <p>Logro en inicio (0 – 10)</p>

## CAPÍTULO III

### METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

#### 3.1. Tipificación de la investigación

El presente trabajo corresponde al paradigma positivista o empírico que Kuhn (1975) defiende supuestos sobre concepción del mundo. Como el mundo natural tiene existencia propia.

Enfoque cuantitativo conocido también por muchos epistemólogos como la **investigación o metodología cuantitativa** es el procedimiento de decisión que pretende señalar, entre ciertas alternativas, usando magnitudes numéricas que pueden ser tratadas mediante herramientas del campo de la estadística. Por eso la investigación cuantitativa se produce por la causa y efecto de las cosas.

Para que exista metodología cuantitativa se requiere que entre los elementos del problema de investigación exista una relación cuya naturaleza sea representable por algún modelo numérico ya sea lineal, exponencial o similar. Es decir, que haya claridad entre los elementos de investigación que conforman el problema, que sea posible definirlo, limitarlos y saber exactamente dónde se inicia el problema, en qué dirección va y qué tipo existe entre sus elementos:

- Su naturaleza es descriptiva.

- Permite al investigador "predecir" el comportamiento del consumidor.
- Los métodos de investigación incluyen experimentos y encuestas.
- Los resultados son descriptivos y pueden ser generalizados.

### **3.2. Nivel de investigación**

El trabajo de investigación según su finalidad es una investigación descriptivo correlacional; donde se ha relacionado las variables de estudio, es decir, las dimensiones de la didáctica con enfoque intercultural (Social, cultural y lingüística) con las dimensiones de aprendizaje cognitivo (conceptual, procedimental y actitudinal) de los estudiantes en las áreas curriculares de ecosistema, comunicación y sociedad principalmente.

Es correlacional porque es mejor cuando la información bibliográfica señala que el tema está bastante trabajado y que hay una serie de relaciones ya establecidas entre conceptos y variables. La investigación correlacional mide la relación positiva o negativa, entre dos o más conceptos o variables.

Primero mide cada una de las variables y después analiza la relación entre ellas. Su valor explicativo es parcial pues no logra informar totalmente por qué, cómo y cuándo ocurre un fenómeno, debido a que en este enfoque no existe control directo sobre la variable independiente, cuyas manifestaciones ya han ocurrido al hacer la investigación, o porque la variable no es manipulable. Por esta falta de control directo no se puede saber si la relación entre variables es real o falsa.

También es descriptiva porque busca responder a la pregunta ¿cuáles son los indicadores de la Aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural en docentes formadores y cuáles sobre los aprendizajes conceptual, procedimental y actitudinal en estudiantes de formación docente de la carrera profesional de Educación Intercultural Bilingüe?

En síntesis diría que:

**Es Descriptiva** porque se efectúa cuando se desea caracterizar la relación que existen entre las variables de estudio.

**Es Correlacional** porque es aquel tipo de estudio que persigue medir el grado de relación existente entre dos variables en este caso: Didáctica con enfoque intercultural y el aprendizaje cognitivo de los estudiantes de la población de estudio.

- Determina la variación en unos factores en relación con otros (covariación)
- Indicada para establecer relaciones estadísticas entre características o fenómenos, pero no conduce directamente a establecer relaciones de causa-efecto entre ellos.

### **3.3. Métodos de investigación**

El método que se ha utilizado en la presente investigación es el método científico, como general porque a través de sus procedimientos nos ha permitido la realización de la investigación.

Los métodos específicos utilizados fueron el descriptivo y el estadístico. El descriptivo se utilizó para identificar, describir y explicar cada una de las

variables; el correlacional que ha servido para establecer la relación que existe entre dichas variables y el método estadístico fue empleado en sus dos perspectivas, la descriptiva para caracterizar el problema y el método para comprobar la relación entre las variables de estudio.

El método cuantitativo ha permitido buscar y acercarse, a través de la recolección, estudio y análisis de datos mediante métodos estadísticos descriptivos e inferenciales.

En la presente investigación la aplicación del método consistió en:

- Seleccionar la muestra
- Recoger información sobre el nivel de aprendizajes de los estudiantes de la especialidad de educación Primaria EIB en el I.E.S.P.P "Nuestra Señora de Lourdes" de - Ayacucho.
- Aplicar Estrategias didácticas con enfoque intercultural con los integrantes de la muestra de estudio.
- Procesar, analizar e interpretar la información

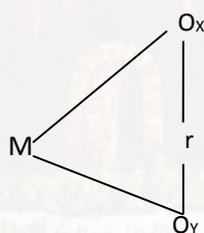
Además los métodos que se han utilizado en la presente investigación es cuantitativo complementado con el método cualitativo; el carácter cuantitativo de la investigación estriba en la posibilidad de utilizar datos numéricos respecto a las variables de estudio en tanto que el carácter cualitativo radica en las categorías asignadas al comportamiento de las variables.

La aplicación del método en la investigación consistió en la determinación de la muestra y recolección de información a través de una prueba Lista de Likert con ítems referidos a los indicadores de cada dimensión de las variables de estudio dirigidos a los docentes adscritos a la carrera profesional de Educación Primaria y aplicados a los estudiantes de la carrera profesional de Educación Primaria EIB para luego cuantificar y cualificar los datos.

### 3.4. Diseño de investigación

El diseño seleccionado de acuerdo con la naturaleza del problema, es correlacional. Estudian las relaciones entre primer y segundo variables, ósea se estudia la correlación entre dos variables. Cuya representación esquemática es la siguiente:

Diseño: Descriptivo correlacional



Donde:

M: Es la cantidad de estudiantes de la especialidad de educación primaria EIB que conforman la muestra y docentes adscritos a la carrera.

$O_x - O_y$  observaciones de las variables

X: Variable1: Didáctica con enfoque intercultural.

Y: Variable2: Aprendizaje cognitivo (conceptual, procedimental y actitudinal)

r: La relación que existe entre las variables

### 3.5. Población, Muestra y Muestreo

**Población.** Olivero (2000) señala que: “El concepto de universo está referido al conjunto de elementos de las unidades comprendidas en la investigación, o sea, a la totalidad del fenómeno a estudiar, en donde las unidades de población poseen una característica común, la cual se estudia y da origen a los datos de investigación ” (p. 152).

La comunidad educativa de la IESPP “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho, durante el año 2014 estará integrada por todos los estudiantes de la especialidad de Educación Primaria EBI y EIB matriculados en los diferentes ciclos o semestres académicos correspondiente. Ver el siguiente cuadro que a continuación se muestra:

I.E.	CICLO	Cantidad
Carrera profesional de Educación Primaria EBI y EIB	VIII	28
	X	22
<b>Total</b>		<b>50</b>

Fuente: Nóminas de matrícula del 2014

#### Muestra:

**Sierra (1990)** señala que la muestra: “Es parte de un conjunto debidamente elegida, que se somete a observación científica en representación del conjunto, con el propósito de obtener resultados validos” (p. 164).

Por otro lado la determinación de la muestra descansa en el principio de que las partes representan al todo y por tal refleja las características que definen la población de la cual fue extraída, lo que indica que es representativa.

En otras palabras, la muestra es el sub conjunto o parte del universo al que representa en sus características fundamentales con miras a estudiar la distribución de determinados caracteres en la totalidad de una población (Tamayo, 1989, p.153).

La muestra de estudio en la investigación estuvo conformada por los estudiantes de la especialidad de educación Primaria EIB (n=22) del IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de - Ayacucho.

La muestra se tomó en cuenta el muestreo no probabilístico porque fue por conveniencia y de fácil acceso a las unidades muestrales para el investigador y corresponde al tipo de investigación. El tamaño de la muestra fue de 22 estudiantes según se especifica en el siguiente cuadro:

I.E.	SEXO	Cantidad
X Ciclo de la Especialidad de Educación Primaria EIB	Varones	04
	Mujeres	18
<b>Total</b>		<b>22</b>

**N= 50** estudiantes de la especialidad de Educación primaria EIB

**n= 22** estudiantes de la especialidad de educación primaria EIB

### **3.6. Técnicas e instrumentos de recolección de datos**

#### **a. Técnica de la encuesta. Su instrumento es el cuestionario.**

En la presente investigación se ha utilizado la técnica de la encuesta, porque se ha trabajado con un método cuantitativo para registrar la información en torno al uso de la didáctica intercultural en el proceso de aprendizaje.

Además consistió en una serie de preguntas formuladas a los docentes, de quienes nos interesa conocer determinados aspectos, opiniones o actitudes.

##### **a.1. Instrumento**

En relación con el instrumento, Chávez (2007) indica que son los medios que utiliza el investigador, para medir el comportamiento o atributos de las variables. Entre estos se pueden mencionar los cuestionarios; al respecto, la autora antes citada expone que los cuestionarios son documentos estructurados que contienen un conjunto de reactivos (relativos a los indicadores de una variable) y las alternativas de respuestas. En el presente estudio, se diseñó un instrumento tipo cuestionario estructurado por 21 ítems con una escala de medición Policótmica con cuatro alternativas de respuesta: Siempre, Casi Siempre, A Veces y Nunca.

Los instrumentos aplicados a docentes y estudiantes fueron diseñados por el docente investigador teniendo en cuenta los indicadores de las variables de estudio y fue validado a través de juicio de expertos.

Para el análisis de los datos se construyó el siguiente Baremo para calcular nivel de correlación.

Límite inferior	Límite superior	Nivel de correlación
0,00	0,19	Muy baja
0,20	0,39	Baja
0,40	0,59	Moderada
0,60	0,79	Buena
0,80	1,00	Muy Buena

Fuente: Contreras (2009)

### **b. Juicio de expertos**

El instrumento utilizado ha sido sometido a juicio de expertos. Se procedió a explicar cómo ha sido el proceso de las variables de la validación una vez construido se procedió al consolidado de los resultados. Se procedió a la búsqueda de validadores expertos en la evaluación de instrumentos. Los validadores del instrumento el cuestionario para evaluar capacidades del área de Personal Social que son los expertos docentes de investigación y con grado de magister.

### **3.7. Técnicas de procesamiento y análisis de datos:**

#### **3.7.1. Validez**

Para la prueba de validez de los instrumentos de investigación, éstos fueron sometidos al juicio de expertos para verificar su utilidad y aplicabilidad de los instrumentos, para tal propósito, se proporcionó un formato de validación, donde emitieron su opinión acerca del contenido de los instrumentos y elaborar la versión definitiva, quienes dictaminaron oportuna y favorablemente con los siguientes resultados:

N°	APELLIDOS Y NOMBRES	CARGO	OPINION	PROMEDIO
01	Mg. TELLO ROJAS, Janeth	Docente de investigación de la ISPP “Nuestra Señora de Lourdes” Ayacucho	Bueno	B (80%)
02	Mg. GAMBA GUTIÉRREZ, Inés	Docente de investigación de la IESPP “NSL”	Bueno	B(84%)
03	Dr. SULCA ORE, Luis Alberto	Docente de investigación del IESPP “NSL”	Bueno	B (82%)
04	Mg. VALENZUELA TOMAYRO, Epifanio	Docente de investigación del IESPP “NSL”	Bueno	B (85%)
<b>PROMEDIO FINAL</b>				<b>82.8%</b>

FUENTE: Cuestionario de juicio de expertos

Del análisis se refiere que la ponderación promedio de la validez de los instrumentos equivale a 82,8% de aceptación, en base a los cuatro expertos consultados, lo que se consideran aplicable los instrumentos para la recolección de datos.

### 3.7.2. Confiabilidad

La confiabilidad de consistencia interna, fue determinada con la prueba piloto, en una muestra de 10 estudiantes que no fueron miembros de la muestra, aplicando Alpha de Crombach, la fórmula referencial fue la siguiente:

$$\alpha = \frac{k}{k-1} \left[ 1 - \frac{\sum_{i=1}^k S_i^2}{S^2} \right]$$

Donde:

$\alpha$  = coeficiente de Crombach

K= número de ítems o preguntas del instrumento

$\sum S_i^2$  = Suma de las varianzas de cada ítem

$S^2$  = Varianza total o varianza del instrumento

Reemplazando los datos tenemos:

Instrumentos	$\alpha$ de Crombach	Interpretación
Escala de Likert	0,83	Aceptable
Total	0,83	Aceptable

El coeficiente de confiabilidad de los instrumentos fue 83% aceptable, verificándose su adecuada estructuración para medir las variables en estudio.

### **3.8. Descripción de la prueba de hipótesis.**

#### **a) Análisis descriptivos.**

Se realizó la organización, clasificación y sistematización de los datos en cuadros y gráficos estadísticos, haciendo uso de las frecuencias absolutas y relativas simples. Asimismo se emplearon las medidas de tendencia central y de dispersión.

#### **Pasos del análisis inferencial (Prueba de hipótesis)**

##### **PASO 1: Redacción de la hipótesis**

##### **Hipótesis de investigación**

La aplicación de la didáctica con enfoque intercultural tiene una relación directa con el aprendizaje conceptual, procedimental y actitudinal de los estudiantes de la especialidad de Educación Primaria EIB del IESPP “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho, 2014.

## **Hipótesis estadística**

**Hipótesis nula (Ho):** La aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural no tiene una relación con el aprendizaje conceptual de los estudiantes ( $\rho > \alpha$ ).

**Hipótesis alterna (H1):** La aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural tiene una relación con el aprendizaje conceptual de los estudiantes ( $\rho \leq \alpha$ ).

## **PASO 2: Formulación del nivel de significancia**

Se ha elegido al 5% que equivale  $\alpha = 0,05$  con un nivel de confianza al 95%.

## **PASO 3: Elección de la prueba estadística**

### **Prueba de distribución normal de datos**

Se realizó la prueba de distribución normal de datos, por tratarse de datos cuantitativos y decidir qué prueba estadística se va elegir para la prueba de hipótesis

- **Prueba de normalidad**

Se realizó a través de la prueba de Shapiro- Wilk, por tratarse que el número de datos de ambos grupos es menor o igual a 30 ( $n \leq 30$ ), cuya hipótesis estadística es:

**Ho:** Los datos tienen una distribución normal ( $p > \alpha$ )

**H1:** Los datos no tienen una distribución normal ( $p < \alpha$ )

Ingresado datos al programa SPSS, tenemos los siguientes resultados:

DATOS DE LA VARIABLE	NORMALIDAD DE CALIFICACIONES		
	Valor de significancia calculada (p)	Comparación n	Valor de significancia asumida (α)
Estrategias didácticas con enfoque intercultural y aprendizaje	p = 0,001	<	α = 0,05
<p><b>Interpretación:</b> Se observa que p = 0,001 &lt; α = 0,05, rechazamos la nula y se acepta la alterna, es decir, que los datos no provienen de una distribución normal. Por tanto, haremos una prueba no paramétrica, en este caso aplicaremos la prueba de Correlación de Spearman, por tratarse de datos ordinales en ambas variables.</p>			

- **Prueba estadística**

**Prueba de Spearman**, cuya fórmula es:

$$r_s = 1 - \frac{6}{n(n^2 - 1)} \sum_{i=1}^k d_i^2$$

Donde:

$r_s$ : Coeficiente de Correlación de Spearman

$d_i^2$ : Diferencias existentes entre los rangos de las dos variables, elevadas al cuadrado

$n$ : Tamaño de la muestra expresada en parejas de rangos de las variables

Según Gamarra, Rivera, Wong y Pujay (2015, p. 231), “esta prueba estadística permite medir la correlación o asociación de dos variables y es aplicable cuando las mediciones se realizan en una escala ordinal, aprovechando clasificación por rangos.

### Conclusión

Significación	Interpretación	
	Ha	H <sub>0</sub>
$P > 0.05$	Se rechaza	Se acepta
$P \leq 0.05$	Se acepta	Se rechaza

### Nivel de correlación

Nivel de correlación	Interpretación
De 0.00 a 0.19	Muy baja correlación
De 0.20 a 0.39	Baja correlación
De 0.40 a 0.59	Moderada correlación
De 0.60 a 0.79	Buena correlación
De 0.80 a 1.00	Muy buena correlación



## **CAPÍTULO IV**

### **TRABAJO DE CAMPO**

#### **4.1. Presentación e interpretación de datos:**

En el presente capítulo, los datos recolectados sobre la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural y su relación con el aprendizaje de los estudiantes de educación primaria EIB del IESPP “Nuestra Señora de Lourdes”, se procedió a procesar y realizar los cálculos estadísticos correspondientes, obteniéndose los resultados que a continuación se especifican:

#### **4.2. Discusión de resultados**

##### **4.2.1. Análisis e interpretación de datos sobre estrategia didáctica con enfoque intercultural**

TABLA 1

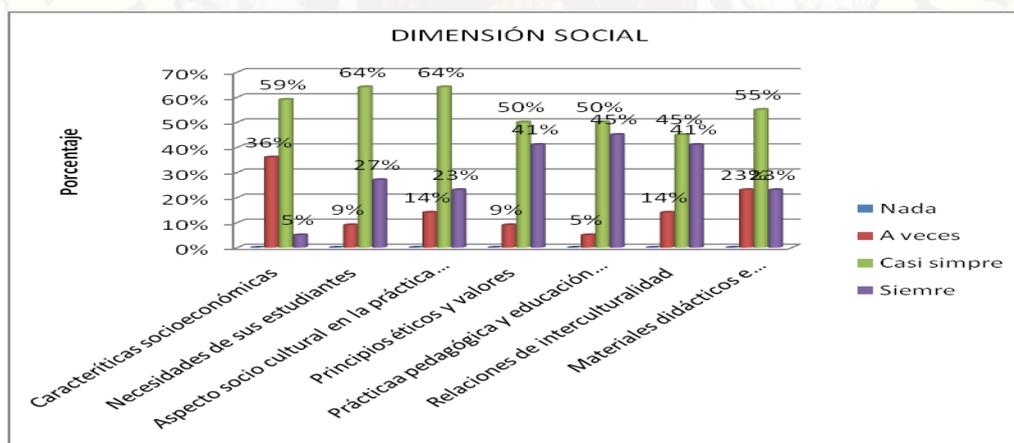
DISTRIBUCION DE ESTUDIANTES SEGÚN LOS INDICADORES DE ESTRATEGIA DIDACTICA CON ENFOQUE INTERCULTURAL EN LA DIMENSIÓN SOCIAL

Dimensión social	Nada		A veces		Casi siempre		Siempre		Total	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Características socioeconómicas	0	0	8	36	13	59	1	5	22	100
Necesidades de sus estudiantes	0	0	2	9	14	64	6	27	22	100
Aspecto socio cultural en la práctica docente	0	0	3	14	14	64	5	23	22	100
Principios éticos y valores	0	0	2	9	11	50	9	41	22	100
Práctica pedagógica y educación intercultural	0	0	1	5	11	50	10	45	22	100
Relaciones de interculturalidad	0	0	3	14	10	45	9	41	22	100
Materiales didácticos e interculturalidad	0	0	5	23	12	55	5	23	22	100

FUENTE: Datos de la encuesta a los estudiantes del ISPP “Nuestra Señora de Lourdes”, Ayacucho, 2015

GRÁFICO Nº 1

GRAFICA DE BARRA SEGÚN LOS INDICADORES DE ESTRATEGIA DIDACTICA CON ENFOQUE INTERCULTURAL EN LA DIMENSIÓN SOCIAL



FUENTE: Cuadro estadístico Nº 01

El 100% (22) de estudiantes de la especialidad de Educación Primaria del Educación Intercultural Bilingüe del Instituto Pedagógico Superior “Nuestra

señora de Lourdes”, indican, que los docentes en el proceso de formación profesional, referidos en la dimensión social:

- Se preocupa por conocer las características socioeconómicas de su comunidad, en un 36% a veces, 59% casi siempre y 5% siempre. Evidenciando, relativa preocupación.
- Identifica las necesidades de aprendizaje interculturales de sus niños y niñas, en un 9% a veces, 64% casi siempre y 27% siempre. Evidenciando, tendencia positiva de identificación.
- Considera aspectos socioculturales durante la práctica pre profesional docente, en un 14% a veces, 64% casi siempre y 23% siempre. Evidenciando, tendencia positiva de considerar.
- Promueve los principios éticos y valores de la comunidad para su mejora continua, en un 9% a veces, 50% casi siempre y 41% siempre. Evidenciando, buena promoción.
- Incorpora en su práctica pedagógica los elementos culturales de su comunidad, en un 5% a veces, 50% casi siempre y 45% siempre. Evidenciando, buena incorporación.
- Establece relaciones con la comunidad para favorecer la interculturalidad, en un 14% a veces, 59% casi siempre y 41% siempre. Evidenciando, buen establecimiento de relaciones.
- Participa en las acciones promovidas por organizaciones sociales, en un 23% a veces, 55% casi siempre y 23% siempre. Evidenciando, tendencia a buena participación.

TABLA 2

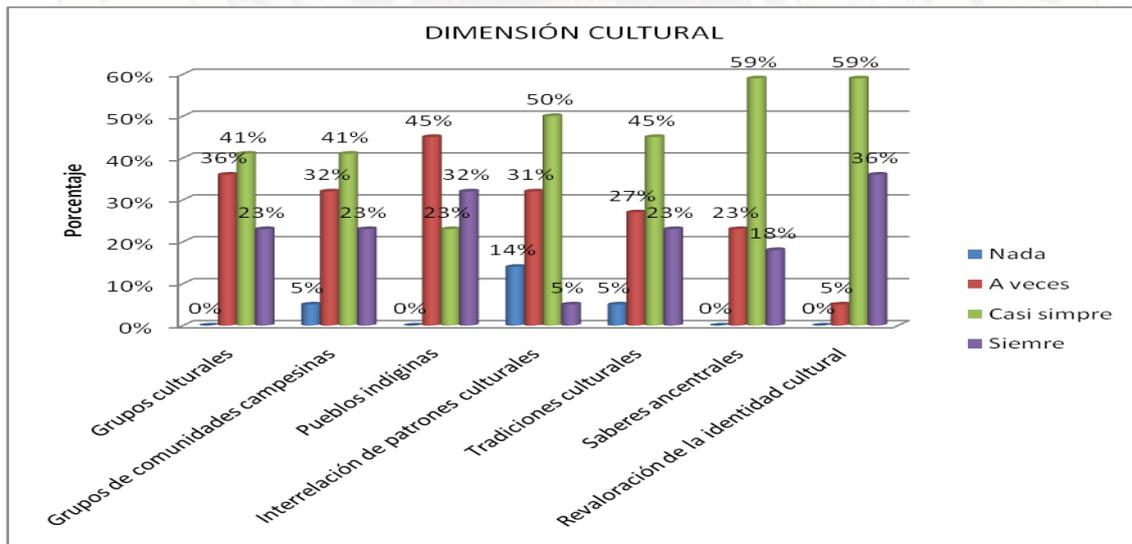
DISTRIBUCION DE ESTUDIANTES SEGÚN LOS INDICADORES DE ESTRATEGIA DIDACTICA CON ENFOQUE INTERCULTURAL EN LA DIMENSIÓN CULTURAL

Dimensión cultural	Nada		A veces		Casi siempre		Siempre		Total	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Grupos culturales	0	0	8	36	9	41	5	23	22	100
Grupos de comunidades campesinas	1	5	7	32	9	41	5	23	22	100
Pueblos indígenas	0	0	10	45	5	23	7	32	22	100
Interrelación de patrones culturales	3	14	7	31	11	50	1	5	22	100
Tradiciones culturales	1	5	6	27	10	45	5	23	22	100
Saberes ancestrales	0	0	5	23	13	59	4	18	22	100
Revaloración de la identidad cultural	0	0	1	5	13	59	8	36	22	100

FUENTE: Datos de la encuesta a los estudiantes del ISPP "Nuestra Señora de Lourdes", Ayacucho, 2015

GRÁFICO 2

DIAGRAMA DE BARRAS SEGÚN LOS INDICADORES DE ESTRATEGIA DIDACTICA CON ENFOQUE INTERCULTURAL EN LA DIMENSIÓN CULTURAL



FUENTE: Cuadro estadístico N° 02

El 100% (22) de estudiantes de la especialidad de Educación Primaria del Educación Intercultural Bilingüe del Instituto Pedagógico Superior “Nuestra señora de Lourdes”, indican, que los docentes en el proceso de formación profesional, referidos en la dimensión cultural:

- Conoce la existencia de grupos culturales de la Región Ayacucho, en un 36% a veces, 41% casi siempre y 23% siempre. Evidenciando, relativo conocimiento.
- Conoce la existencia de grupos de comunidades campesinas de la Región Ayacucho, en un 5% nada, 32% a veces, 41% casi siempre y 23% siempre. Evidenciando, tendencia relativo conocimiento.
- Conoce la existencia de pueblos indígenas de la Región Ayacucho, en un 14% a veces, 64% casi siempre y 23% siempre. Evidenciando, tendencia positiva de considerar.
- Practica las dinámicas de interrelación de los patrones culturales de la Región Ayacucho, en un 14% nada, 31% a veces, 50% casi siempre y 5% siempre. Evidenciando, relativa tendencia práctica.
- Practica las tradiciones culturales propias de la Región Ayacucho, en un 5% nada, 27% a veces, 45% casi siempre y 5% siempre. Evidenciando, relativa tendencia práctica.
- Hace uso como estrategia metodológica a los saberes ancestrales y promover aprendizajes en sus niños y niñas durante su práctica pre profesional, en un 23% a veces, 59% casi siempre y 18% siempre. Evidenciando, buen establecimiento de relaciones.

- Promueve actividades para motivar la revaloración de la identidad cultural, en un 5% a veces, 59% casi siempre y 36% siempre. Evidenciando, buena promoción.

TABLA 3

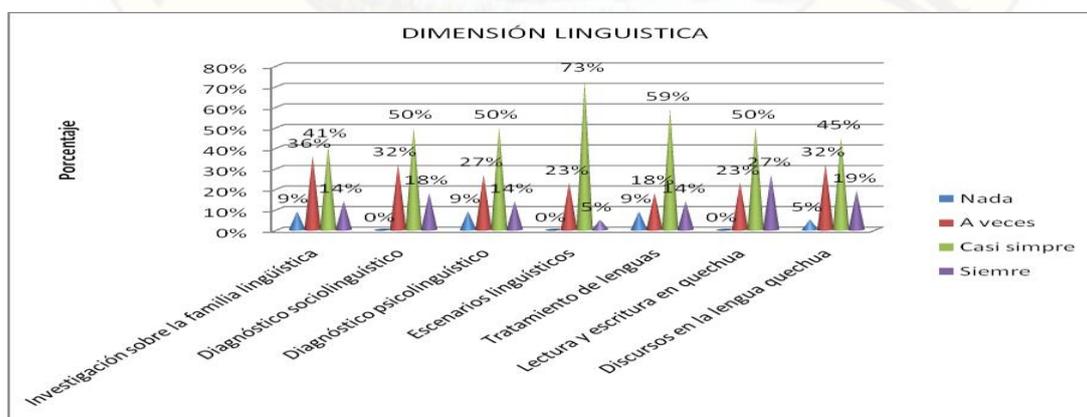
DISTRIBUCIÓN DE ESTUDIANTES SEGÚN LOS INDICADORES DE ESTRATEGIA DIDÁCTICA CON ENFOQUE INTERCULTURAL EN DIMENSIÓN LINGÜÍSTICA

Dimensión lingüística	Nada		A veces		Casi siempre		Siempre		Total	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Investigación sobre la familia lingüística	2	9	8	36	9	41	3	14	22	100
Diagnóstico sociolingüístico	0	0	7	32	11	50	4	18	22	100
Diagnóstico psicolingüístico	2	9	6	27	11	50	3	14	22	100
Escenarios lingüísticos	0	0	5	23	16	73	1	5	22	100
Tratamiento de lenguas	2	9	4	18	13	59	3	14	22	100
Lectura y escritura en quechua	0	0	5	23	11	50	6	27	22	100
Discursos en la lengua quechua	1	5	7	32	10	45	4	18	22	100

FUENTE: Datos de la encuesta a los estudiantes del ISPP “Nuestra Señora de Lourdes”, Ayacucho, 2015

GRÁFICO 3

GRAFICA DE BARRAS SEGÚN LOS INDICADORES DE ESTRATEGIA DIDÁCTICA CON ENFOQUE INTERCULTURAL EN LA DIMENSIÓN LINGÜÍSTICA



FUENTE: Cuadro estadístico N°04

El 100% (22) de estudiantes de la especialidad de Educación Primaria del Educación Intercultural Bilingüe del Instituto Pedagógico Superior “Nuestra señora de Lourdes”, indican, que los docentes en el proceso de formación profesional, referido en la dimensión lingüística:

- Promueve la investigación sobre la familia lingüística de la Región Ayacucho, en un 9% nada, 36% a veces, 41% casi siempre y 14% siempre. Evidenciando, relativa promoción.
- Promueve el diagnóstico sociolingüístico de su centro de práctica, en un 32% a veces, 50% casi siempre y 18% siempre. Evidenciando, tendencia relativa de promoción.
- Promueve el diagnóstico psicolingüístico de su centro de práctica, en un 9% nada, 27% a veces, 50% casi siempre y 14% siempre. Evidenciando, tendencia relativa de promoción.
- Promueve la elaboración los escenarios lingüísticos, en un 23% a veces, 73% casi siempre y 5% siempre. Evidenciando, tendencia relativa de promoción.
- Promueve el horario de tratamiento de lenguas según escenarios lingüísticos de sus niños unidad, en un 9% nada, 18% a veces, 59% casi siempre y 14% siempre. Evidenciando, tendencia relativa de promoción.
- Genera la práctica de lectura y escritura en quechua con sus con sus niños y niñas, en un 23% a veces, 50% casi siempre y 27% siempre. Evidenciando, tendencia positiva de generación de práctica de lectura y escritura de quechua.

- Genera la práctica de discursos en la lengua materna que es el quechua, en un 5% nada, 32% a veces, 45% casi siempre y 18% siempre. Evidenciando, tendencia positiva de generar práctica de discursos en la lengua materna.

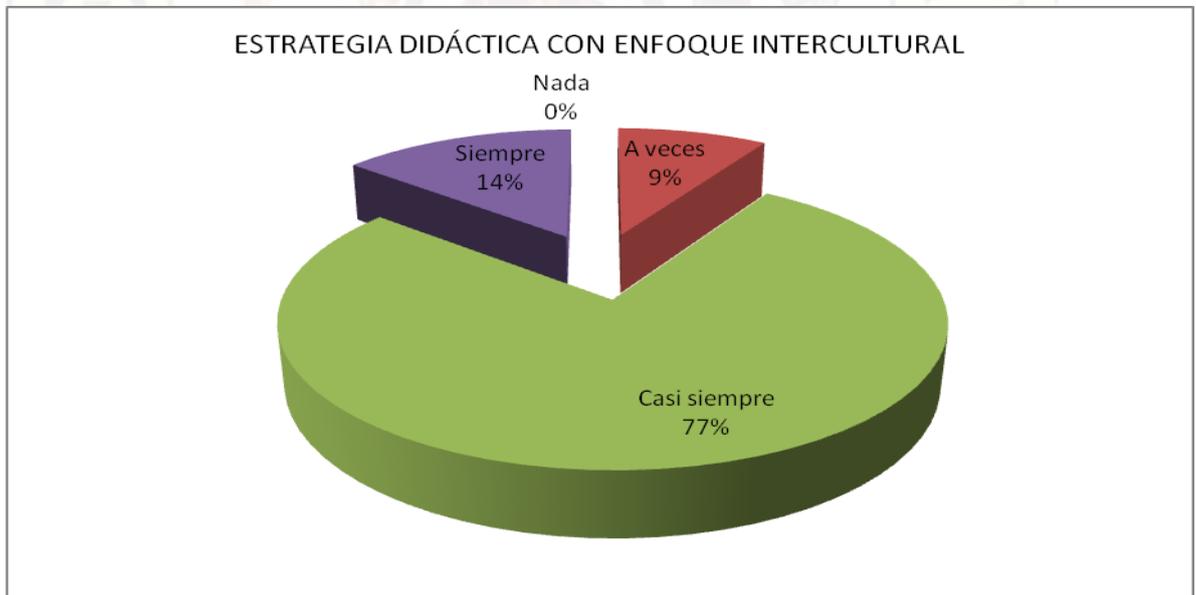
TABLA 4

APLICACIÓN DE ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS CON ENFOQUE INTERCULTURAL

Estrategia didáctica con enfoque intercultural	f	%
Nada	0	00
A veces	2	09
Casi siempre	17	77
Siempre	3	14
Total	22	100

FUENTE: Datos de la encuesta a los estudiantes del ISPP "Nuestra Señora de Lourdes", Ayacucho, 2015

GRÁFICO 4



FUENTE: Cuadro estadístico N° 04

El 100% (22) de estudiantes de la especialidad de Educación Primaria del Educación Intercultural Bilingüe del Instituto Pedagógico Superior "Nuestra

señora de Lourdes”, indican, que los docentes aplican la estrategia didáctica con enfoque intercultural en un 9% a veces, 77% casi siempre y 14% siempre.

Por tanto, podemos señalar que no existe una buena aplicación de la estrategia didáctica con enfoque intercultural en el proceso de la enseñanza.

#### 4.2.1. Análisis e interpretación de datos sobre aprendizaje

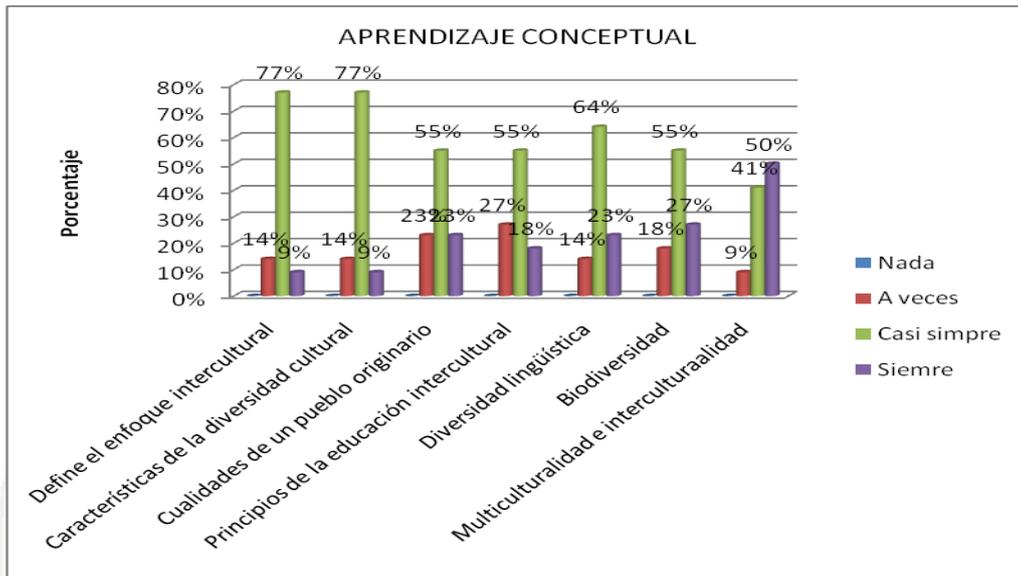
TABLA 5

DISTRIBUCIÓN DE ESTUDIANTES SEGÚN LOS INDICADORES DE APRENDIZAJE CONCEPTUAL

Conceptual	Nada		A veces		Casi siempre		Siempre		Total	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Define el enfoque intercultural	0	0	3	14	17	77	2	9	22	100
Características de la diversidad cultural	0	0	3	14	17	77	2	9	22	100
Cualidades de un pueblo originario	0	0	5	23	12	55	5	23	22	100
Principios de la educación intercultural	0	0	6	27	12	55	4	18	22	100
Diversidad lingüística	0	0	3	14	14	64	5	23	22	100
Biodiversidad	0	0	4	18	12	55	6	27	22	100
Multiculturalidad e interculturalidad	0	0	2	9	9	41	11	50	22	100

FUENTE: Datos de la encuesta a los estudiantes del ISPP “Nuestra Señora de Lourdes”, Ayacucho, 2015

GRÁFICO 5



FUENTE: Cuadro estadístico N° 05

El 100% (22) de estudiantes de la especialidad de Educación Primaria del Educación Intercultural Bilingüe del Instituto Pedagógico Superior “Nuestra señora de Lourdes”, en su proceso de formación profesional, en el aprendizaje conceptual:

- Define adecuadamente sobre el enfoque intercultural, en un 14%, a veces, 77% casi siempre y 9% siempre. Evidenciando, relativa tendencia de definición.
- Repite con precisión las características de la diversidad cultural de su Región, en un 14%, a veces, 77% casi siempre y 9% siempre. Evidenciando, relativa tendencia de repetición.
- Registra correctamente las cualidades de un miembro de un pueblo originario, en un 23%, a veces, 55% casi siempre y 23% siempre. Evidenciando, tendencia positiva de registrar.

- Memoriza los principios de la educación intercultural, en un 27%, a veces, 55% casi siempre y 18% siempre. Evidenciando, tendencia menor de memorización.
- Relata su punto de vista a partir de un texto leído sobre la diversidad lingüística, en un 14%, a veces, 64% casi siempre y 23% siempre. Evidenciando, tendencia positiva de relatar.
- Subraya las ideas principales y secundarias en un párrafo escrito sobre la biodiversidad, en un 18%, a veces, 55% casi siempre y 27% siempre. Evidenciando, tendencia positiva de subrayar.
- Identifica las diferencias entre multiculturalidad e interculturalidad, en un 9%, a veces, 41% casi siempre y 50% siempre. Evidenciando, buena identificación.

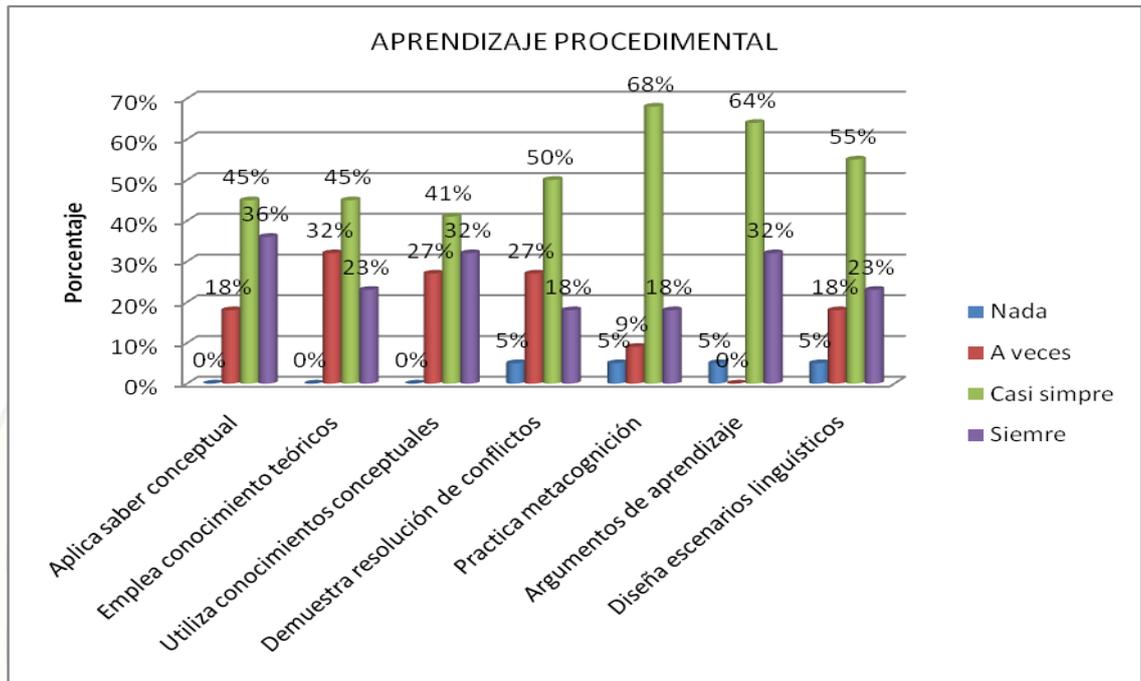
TABLA 6

DISTRIBUCIÓN DE ESTUDIANTES SEGÚN LOS INDICADORES DE APRENDIZAJE PROCEDIMENTAL

Procedimental	Nada		A veces		Casi siempre		Siempre		Total	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Aplica saber conceptual	0	0	4	18	10	45	8	36	22	100
Emplea conocimiento teóricos	0	0	7	32	10	45	5	23	22	100
Utiliza conocimientos conceptuales	0	0	6	27	9	41	7	32	22	100
Demuestra resolución de conflictos	1	5	6	27	11	50	4	18	22	100
Practica metacognición	1	5	2	9	15	68	4	18	22	100
Argumentos de aprendizaje	1	5	0	0	14	64	7	32	22	100
Diseña escenarios lingüísticos	1	5	4	18	12	55	5	23	22	100

FUENTE: Datos de la encuesta a los estudiantes del ISPP "Nuestra Señora de Lourdes", Ayacucho, 2015

GRÁFICO 6



FUENTE: Cuadro estadístico N° 06

El 100% (22) de estudiantes de la especialidad de Educación Primaria del Educación Intercultural Bilingüe del Instituto Pedagógico Superior “Nuestra señora de Lourdes”, en su proceso de formación profesional, en el aprendizaje procedimental:

- Aplica su saber conceptual en la vida diaria, en un 18% a veces, 45% casi siempre y 36% siempre. Evidenciando, buena aplicación.
- Emplea sus conocimientos teóricos sobre la interculturalidad en la vida diaria, en un 32%, a veces, 45% casi siempre y 23% siempre. Evidenciando, tendencia positiva de emplear.
- Utiliza sus conocimientos conceptuales frente a un problema sobre la diversidad socio cultural, en un 27%, a veces, 41% casi siempre y 32% siempre. Evidenciando, tendencia positiva de usar.

- Demuestra su capacidad de resolución de conflictos sobre la discriminación, en un 5% nada, 27%, a veces, 50% casi siempre y 18% siempre. Evidenciando, relativa capacidad de resolución.
- Practica momentos de meta cognición con fines de mejora sobre la práctica de la diversidad lingüística, en un 5% nada, 9% a veces, 68% casi siempre y 18% siempre. Evidenciando, tendencia relativa de práctica.
- Ilustra sus argumentos al socializar sus aprendizajes sobre enfoque del buen vivir, en un 5% nada, 64% casi siempre y 32% siempre. Evidenciando, buen ilustración de argumentos.
- Diseña el calendario comunal y los escenarios lingüísticos, en un 5% nada, 18% a veces, 55% casi siempre y 23% siempre. Evidenciando, tendencia positiva de diseño.

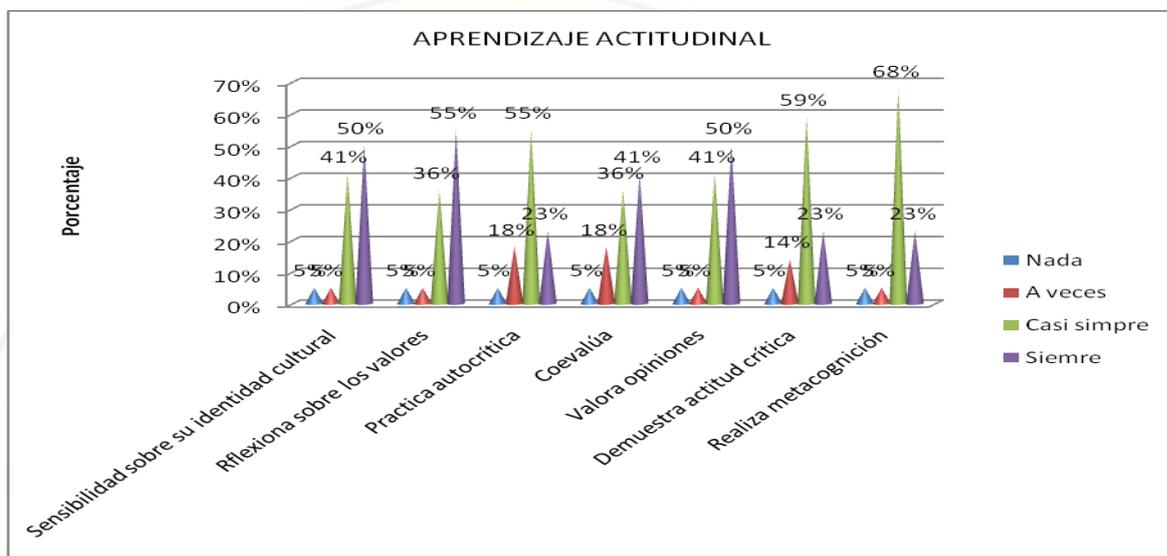
TABLA 7

DISTRIBUCIÓN DE ESTUDIANTES SEGÚN LOS INDICADORES DE APRENDIZAJE ACTITUDINAL

Actitudinal	Nada		A veces		Casi siempre		Siempre		Total	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Sensibilidad sobre su identidad cultural	1	5	1	5	9	41	11	50	22	100
Reflexiona sobre los valores	1	5	1	5	8	36	12	55	22	100
Practica autocrítica	1	5	4	18	12	55	5	23	22	100
Coevalúa	1	5	4	18	8	36	9	41	22	100
Valora opiniones	1	5	1	5	9	41	11	50	22	100
Demuestra actitud crítica	1	5	3	14	13	59	5	23	22	100
Realiza metacognición	1	5	1	5	15	68	5	23	22	100

FUENTE: Datos de la encuesta a los estudiantes del ISPP "Nuestra Señora de Lourdes", Ayacucho, 2015

GRÁFICO 7



FUENTE: Cuadro estadístico N° 07

El 100% (22) de estudiantes de la especialidad de Educación Primaria del Educación Intercultural Bilingüe del Instituto Pedagógico Superior “Nuestra señora de Lourdes”, en su proceso de formación profesional, en el aprendizaje actitudinal:

- Demuestra su sensibilidad sobre su identidad cultural, en un 5% nada, 5% a veces, 41% casi siempre y 50% siempre. Evidenciando, excelente sensibilidad sobre su identidad cultural.
- Reflexiona sobre los valores que practica en su familia y comunidad, en un 5% nada, 5% a veces, 36% casi siempre y 55% siempre. Evidenciando, excelente reflexión sobre los valores que practica.
- Practica la autocrítica sobre su dominio lingüístico, en un 5% nada, 18% a veces, 55% casi siempre y 23% siempre. Evidenciando, tendencia positiva de practicar autocrítica.

- Coevalúa a sus compañeros de trabajo en grupo, en un 5% nada, 18%, a veces, 36% casi siempre y 41% siempre. Evidenciando, buena coevaluación.
- Valora las opiniones ajenas sobre sus diferencias, en un 5% nada, 5% a veces, 41% casi siempre y 50% siempre. Evidenciando, buena valoración las opiniones.
- Demuestra su actitud crítica en sus intervenciones, en un 5% nada, 14% a veces, 59% casi siempre y 23% siempre. Evidenciando, relativamente positiva la actitud crítica.
- Realiza momentos de la meta cognición, en un 5% nada, 5% a veces, 68% casi siempre y 23% siempre. Evidenciando, relativamente positiva la meta cognición.

TABLA 8

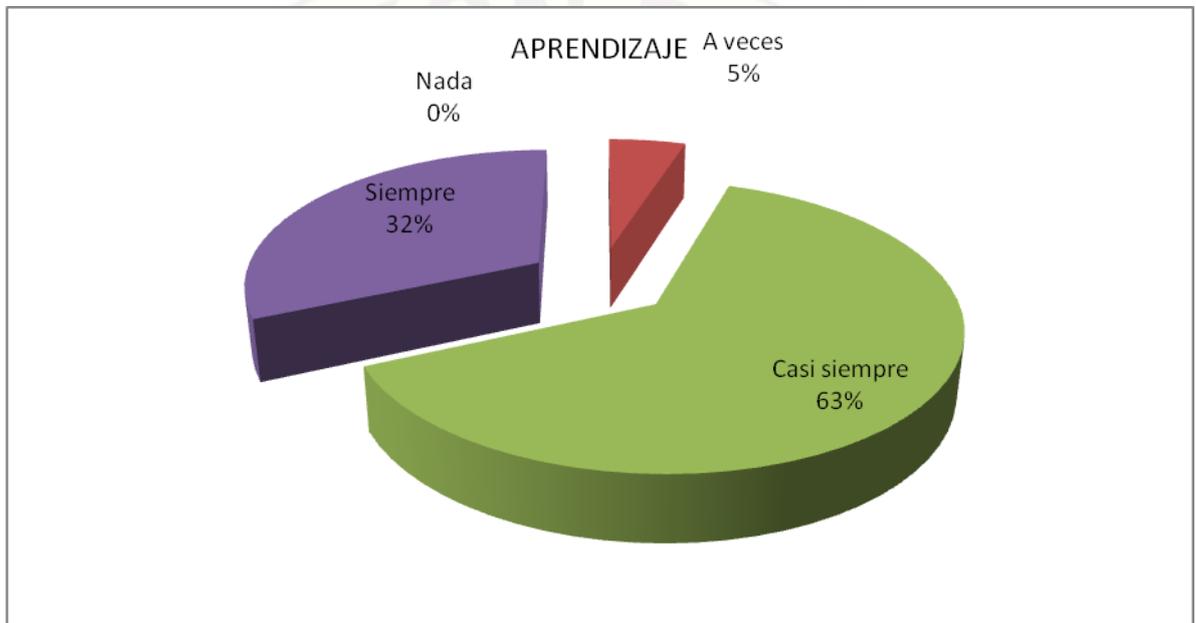
DISTRIBUCIÓN DE ESTUDIANTES SEGÚN LOS INDICADORES DE APRENDIZAJE DE LOS ESTUDIANTES

Aprendizaje	f	%
Nada	0	00
A veces	1	05
Casi siempre	14	64
Siempre	7	32
Total	22	100

FUENTE: Datos de la encuesta a los estudiantes del ISPP "Nuestra Señora de Lourdes", Ayacucho, 2015

GRÁFICO 8

DIAGRAMA CIRCULAR SOBRE LOS APRENDIZAJES DE LOS ESTUDIANTES



FUENTE: Cuadro estadístico N° 08

El 100% (22) de estudiantes de la especialidad de Educación Primaria del Educación Intercultural Bilingüe del Instituto Pedagógico Superior “Nuestra señora de Lourdes”, que el aprendizaje de los estudiantes se refleja en un 5% a veces, 63% casi siempre y 32% siempre.

Por tanto, podemos señalar que el aprendizaje de los estudiantes es relativamente mejor, no por estrategia didáctica intercultural, sino por otros factores.

#### 4.3. Proceso de prueba de hipótesis

El cálculo estadístico SPSS, arroja lo siguiente:

Tabla N°09. Coeficiente de correlación entre estrategias didácticas interculturales y el aprendizaje.

Prueba de hipótesis específica 1	
Prueba coeficiente de correlación de Spearman	Valores
$r_s$	0.395
$\alpha$	0.05
$p$	0.069

FUENTE: Resultado de la prueba de hipótesis

Según la prueba de Spearman al 95% del nivel de confianza, el valor de la significancia calculada es mayor a la significancia asumida ( $0.06 > 0.05$ ), entonces rechazamos la hipótesis alterna y aceptamos la nula, y el coeficiente de correlación  $0.39$  cae en el intervalo de  $0.20$  a  $0.39$ , lo que indica que existe baja correlación. Luego concluimos que la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural no tiene una relación con el aprendizaje conceptual de los estudiantes. Por tanto, la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural no tiene una relación con el aprendizaje conceptual de los estudiantes. Quiere decir, que existen otros factores que influyen en el aprendizaje conceptual de los estudiantes.

**Tabla N°10. Coeficiente de correlación entre estrategias didácticas interculturales y el aprendizaje procedimental.**

Prueba de hipótesis específica 2	
Prueba coeficiente de correlación de Spearman	Valores
$r_s$	0.479
$\alpha$	0.05
$p$	0.024

FUENTE: Resultado de la prueba de hipótesis

Según la prueba de Spearman al 95% del nivel de confianza, el valor de la significancia calculada es menor a la significancia asumida ( $0.02 < 0.05$ ), entonces aceptamos la hipótesis alterna y rechazamos la nula, y el coeficiente de correlación 0.47 cae en el intervalo de 0.40 a 0.59, lo que indica que existe moderada correlación. Luego concluimos que la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural tiene una relación con el aprendizaje procedimental de los estudiantes. Por tanto, la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural tiene una relación con el aprendizaje procedimental de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015. La moderada, quiere decir, que también existen otros factores que influyen en el aprendizaje procedimental de los estudiantes.

**Tabla N°11. Coeficiente de correlación entre estrategias didácticas interculturales y el aprendizaje actitudinal.**

Prueba de hipótesis específica 3	
Prueba coeficiente de correlación de Spearman	Valores
$r_s$	0.236
$\alpha$	0.05
$p$	0.291

FUENTE: Resultado de la prueba de hipótesis

Según la prueba de Spearman al 95% del nivel de confianza, el valor de la significancia calculada es mayor a la significancia asumida ( $0.29 > 0,05$ ), entonces rechazamos la hipótesis alterna y aceptamos la nula, y el coeficiente de correlación 0.23 cae en el intervalo de 0.20 a 0.39, lo que indica que existe baja correlación. Luego concluimos que la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural no tiene una relación con el aprendizaje actitudinal de los estudiantes. Por tanto, la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural no tiene una relación con el aprendizaje actitudinal de los estudiantes. Quiere decir, que existen otros factores que influyen en el aprendizaje actitudinal de los estudiantes.

**Tabla N°12. Prueba de hipótesis general**

Prueba de hipótesis general	
Prueba coeficiente de correlación de Spearman	Valores
$r_s$	0.397
$\alpha$	0.05
$p$	0.067

FUENTE: Resultado de la prueba de hipótesis

Según la prueba de Spearman al 95% del nivel de confianza, el valor de la significancia calculada es mayor a la significancia asumida ( $0.06 > 0,05$ ), entonces rechazamos la hipótesis alterna y aceptamos la nula, y el coeficiente de correlación 0.39 cae en el intervalo de 0.20 a 0.39, lo que indica que existe baja correlación. Luego concluimos que la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural no tiene relación directa con el aprendizaje de los estudiantes. Por tanto, la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural no tiene una relación directa con el aprendizaje de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP. "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015. Quiere decir, que existen otros factores que influyen en el aprendizaje de los estudiantes.

#### **4.3. DISCUSIÓN DE RESULTADOS**

1. Según las evidencias de la prueba de Spearman al 95% del nivel de confianza, el valor de la significancia calculada es mayor a la asumida ( $0.06 > 0.05$ ) y el valor de la correlación cae en el intervalo ( $0.20 < 0.39 \leq 0.39$ ), indica que existe baja correlación entre las variables de estudio. Es decir, que la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural tiene una relación baja con el aprendizaje conceptual de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015. Quiere decir, que existen otros factores que influyen en el aprendizaje conceptual de los estudiantes.

A partir del resultado podemos señalar que los profesores no se preocupan por conocer las características socioeconómicas de su comunidad, no identifican las necesidades de aprendizaje interculturales de sus niños y

niñas, no considera aspectos socioculturales durante la práctica pre profesional docente, no establece relaciones con la comunidad para favorecer la interculturalidad, y no participa en las acciones promovidas por organizaciones sociales. Y solo promueve los principios éticos y valores de la comunidad para su mejora continua, e incorpora en su práctica pedagógica los elementos culturales de su comunidad.

En consecuencia en el aprendizaje conceptual de los estudiantes se observa que relativamente definen adecuadamente sobre el enfoque intercultural, repite con precisión las características de la diversidad cultural de su región, registra correctamente las cualidades de un miembro de un pueblo originario, memoriza los principios de la educación intercultural, relata su punto de vista a partir de un texto leído sobre la diversidad lingüística, subraya las ideas principales y secundarias en un párrafo escrito sobre la biodiversidad, y identifica las diferencias entre multiculturalidad e interculturalidad. Siendo solamente de mayor predominancia valoración de la biodiversidad.

La correlación baja significa, que no existe una buena aplicación de la estrategia didáctica de enfoque intercultural para lograr el aprendizaje conceptual de los estudiantes; este aprendizaje conceptual depende de otros factores, como autoeducación del propio estudiante en interacción directa con el entorno de su contexto social.

Según Allcca (2001), estudio realizado sobre educación bilingüe intercultural en el proceso de enseñanza y aprendizaje, precisa, que la mayoría de los profesores del área de estudio tienen como lengua materna el quechua, lo que les permite tener dominio en hablar y comprender, más no así en leer y

escribir, hecho que no es aprovechado por los profesores del área de estudio por cuanto utilizan con mayor frecuencia el castellano en gran parte de las sesiones de aprendizaje.

2. Según las evidencias de la prueba de Spearman al 95% del nivel de confianza, el valor de la significancia calculada es menor a la asumida ( $0.02 < 0.05$ ) y el valor de la correlación cae en el intervalo ( $0.40 < 0.47 \leq 0.59$ ), indica que existe correlación moderada entre las variables de estudio. Es decir, que la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural tiene una relación moderada con el aprendizaje procedimental de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el "IESPP" Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015. La moderada, indica que también existen otros factores que influyen en el aprendizaje procedimental de los estudiantes.

La correlación moderada indica que los profesores relativamente, conoce la existencia de grupos culturales de la Región Ayacucho, conoce la existencia de grupos de comunidades campesinas de la Región Ayacucho, conoce la existencia de pueblos indígenas de la Región Ayacucho, practica las dinámicas de interrelación de los patrones culturales de la Región Ayacucho, practica las tradiciones culturales propias de la Región Ayacucho, hace uso como estrategia metodológica a los saberes ancestrales y promover aprendizajes en sus niños y niñas durante su práctica pre profesional, promueve actividades para motivar la revaloración de la identidad cultural.

Por consiguiente en lo procedimental los estudiantes relativamente emplea sus conocimientos teóricos sobre la interculturalidad en la vida diaria, demuestra su capacidad de resolución de conflictos sobre la discriminación,

practica momentos de meta cognición con fines de mejora sobre la práctica de la diversidad lingüística, y diseña el calendario comunal y los escenarios lingüísticos; destacando con mayor énfasis, aplica su saber conceptual en la vida diaria, utiliza sus conocimientos conceptuales frente a un problema sobre la diversidad socio cultural, e ilustra sus argumentos al socializar sus aprendizajes sobre enfoque del buen vivir.

La correlación moderada significa, que no existe una buena aplicación de la estrategia didáctica de enfoque intercultural para lograr el aprendizaje procedimental de los estudiantes; este aprendizaje conceptual depende de otros factores, como autoeducación del propio estudiante en interacción directa con el entorno de su contexto social.

Según Vallescar (2001, p.122), “la interculturalidad, transdisciplinariedad, multiculturalismo, no es una nueva filosofía de la cultura. Su desarrollo temático en torno a la relación entre culturas históricas, originarias y comunicables entre sí, acredita el aprendizaje mutuo mediante el diálogo y mantiene el principio de la dignidad de todas ellas”.

Capella (1993, p.16) enfatiza que, “la interculturalidad es el producto de la relación que se establece entre los distintos grupos étnicos de una región y, a su vez, la articulación de esos grupos étnicos con la sociedad hegemónica nacional. La interculturalidad toma como punto de partida los elementos propios de la cultura del grupo étnico local, que se proyectan en relación con los otros grupos permitiendo la apropiación de ciertos elementos que para el grupo étnico local armonicen con su cultura o les sirvan para interactuar con otros grupos que entran en contacto con él”.

3. Según las evidencias de la prueba de Spearman al 95% del nivel de confianza, el valor de la significancia calculada es mayor a la asumida ( $0.29 > 0.05$ ) y el valor de la correlación cae en el intervalo ( $0.20 < 0.23 \leq 0.39$ ), indica que existe baja correlación entre las variables de estudio. Es decir, que la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural tiene una relación baja con el aprendizaje actitudinal de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP. "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015. Quiere decir, que existen otros factores que influyen en el aprendizaje Actitudinal de los estudiantes.

La correlación baja indica que los profesores no promueve la investigación sobre la familia lingüística de la Región Ayacucho, no promueve el diagnóstico sociolingüístico de su centro de práctica, no promueve el diagnóstico psicolingüístico de su centro de práctica, no promueve la elaboración los escenarios lingüísticos, no promueve el horario de tratamiento de lenguas según escenarios lingüísticos de sus niños unidad, no genera la práctica de lectura y escritura en quechua con sus con sus niños y niñas, y no genera la práctica de discursos en la lengua materna que es el quechua.

Referido al aprendizaje actitudinal encontramos que es mejor, los estudiantes demuestra su sensibilidad sobre su identidad cultural, reflexiona sobre los valores que practica en su familia y comunidad. Siendo menor la práctica, la autocrítica sobre su dominio lingüístico, co evalúa a sus compañeros de trabajo en grupo, valora las opiniones ajenas sobre sus

diferencias, e demuestra su actitud crítica en sus intervenciones, realiza momentos de la meta cognición.

La correlación baja significa, que no existe una buena aplicación de la estrategia didáctica de enfoque intercultural para lograr el aprendizaje actitudinal de los estudiantes; el logro aprendizaje actitudinal depende de otros factores, como autoeducación del propio estudiante en interacción directa con el entorno de su contexto social.

Según Lozano (2001, p.16) “la interculturalidad es eje transversalidad en todos los niveles del sistema educativo. En la Educación Bilingüe Intercultural el concepto de interculturalidad tiene gran significancia. Se parte de la idea que la práctica es necesaria en toda la sociedad. En el desarrollo curricular de la formación docente en educación bilingüe Intercultural, el enfoque Intercultural debe fluir ser asumida por los alumnos docentes durante la práctica docente”.

4. Según las evidencias de la prueba de Spearman al 95% del nivel de confianza, el valor de la significancia calculada es mayor a la asumida ( $0.06 > 0.05$ ) y el valor de la correlación cae en el intervalo  $0.20 < 0.39 \leq 0.39$ ), indica que existe baja correlación entre las variables de estudio. Es decir, que la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural tiene una relación baja directa con el aprendizaje de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP. “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho durante el año 2014-2015.

La correlación baja significa, que no existe una buena aplicación de la estrategia didáctica de enfoque intercultural en el proceso de la enseñanza.

Por tanto, el aprendizaje de los estudiantes es relativamente mejor, no

exclusivamente por la aplicación de la estrategia didáctica de enfoque intercultural, sin por otros factores.

Según Echevarría (2002, p.8), analizó el impacto de las grandes transformaciones estructurales (tanto de la tecnología, la economía o la propia dinámica social) sobre los procesos de producción o prestación de servicios y las estructuras organizativas; siendo éstas, las bases que determinan los requerimientos a los que la persona ha de dar respuesta mediante su competencia profesional. Estos requerimientos van más allá de la propia capacidad técnica y comportan una serie de actitudes y conductas en los que la relación interpersonal, la participación, el aprendizaje permanente y el interés por el otro son elementos clave.

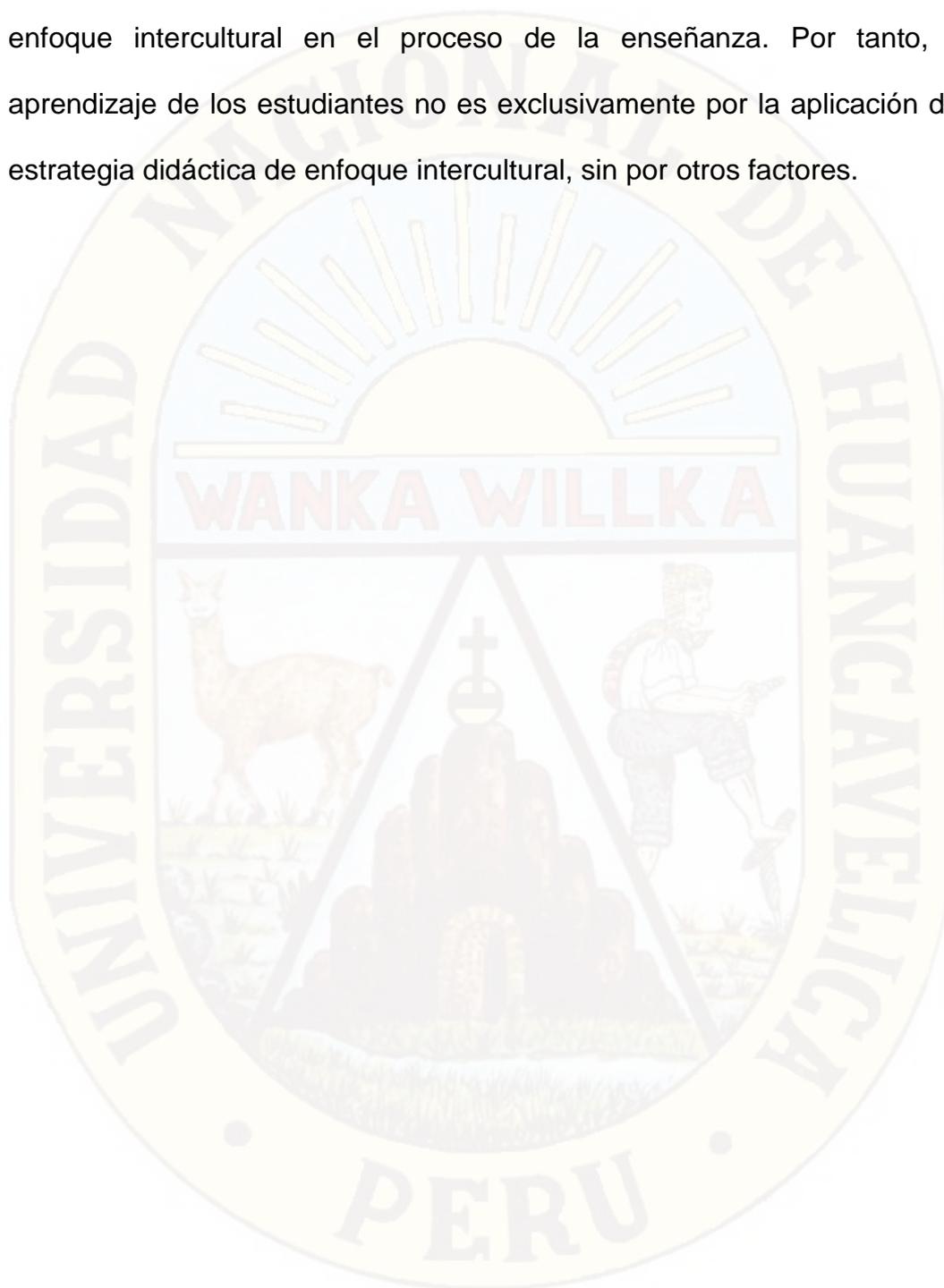
El Ministerio de Educación (2007). Dirección General de Educación Intercultural Bilingüe Rural. Señala: El Perú es un país pluricultural y multilingüe y la educación debe responder a la diversidad en todas sus manifestaciones: cultural, lingüística, social, económica y ecológica. La diversidad significa la existencia de diferencias en los modos de vida, comportamientos, cosmovisiones, los conocimientos y las prácticas de los seres humanos, como individuos o como grupos. Es la manifestación de multitud de formas que representan los organismos existentes en los diferentes ecosistemas. Se expresa en la variedad, la abundancia y en la interrelaciones.

## CONCLUSIONES

En el presente estudio se llegó a las siguientes conclusiones:

1. Referido al enfoque intercultural se encontró que los profesores en el proceso de enseñanza tiene poca aplicación del enfoque de interculturalidad en lo social, cultural y lingüístico. La correlación baja y moderada se deben porque no existe una buena aplicación de la estrategia didáctica de enfoque intercultural para lograr el aprendizaje significativa conceptual, procedimental y actitudinal de los estudiantes; si lo existe, es por otros factores, en interacción directa con el entorno de su contexto social.
2. Con respecto del aprendizaje se encontró los estudiantes relativamente emplea sus conocimientos teóricos sobre la interculturalidad en la vida diaria, resolución de conflictos, aplica su saber conceptual en la vida diaria, utiliza sus conocimientos conceptuales frente a un problema sobre la diversidad socio cultural. Siendo mayor el aprendizaje actitudinal en la que demuestra su sensibilidad sobre su identidad cultural, reflexiona sobre los valores que practica en su familia y comunidad, siendo menor la práctica la autocrítica sobre su dominio lingüístico, valoración de opiniones diferencias y actitud crítica.
3. Al 95% del nivel de confianza, la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural tiene una relación baja directa con el aprendizaje de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP” Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho durante el año 2014-2015. (0.06

>0.05) y el valor de la correlación cae en el intervalo ( $0.20 < 0.39 \leq 0.39$ ). Significa, que no existe una buena aplicación de la estrategia didáctica de enfoque intercultural en el proceso de la enseñanza. Por tanto, el aprendizaje de los estudiantes no es exclusivamente por la aplicación de la estrategia didáctica de enfoque intercultural, sin por otros factores.



## RECOMENDACIONES

1. Se recomienda a los docentes de los Institutos Superiores Pedagógicos, priorizar la formación profesional de los futuros maestros teniendo en cuenta la enseñanza el enfoque intercultural, porque el Perú es un país multiétnico y cultural.
2. Recomendamos a todas las autoridades educativas y profesores de Educación Básica Regular, permanente innovación y capacitación docente en la educación intercultural bilingüe para una educación de calidad a partir de su biodiversidad social, cultural y lingüística de los estudiantes.
3. Insertarse a las exigencias de la sociedad de conocimiento del siglo XXI, cambiando los métodos tradicionales de enseñanza en la formación profesional de los futuros maestros.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Allcca, E. (2001). *Importancia de las estrategias didácticas interculturales para el aprendizaje de los niños y niñas*: Sarhua . Tesis.
- Arroyo, R. (2000). *Diseño y desarrollo del currículum intercultural: Los valores Islámico-Occidentales*. Granada: Editorial Universidad de Granada.
- Ausubel, D.(1976). citada por Rivieri - Matthews y otros (2000).*Teorías del conocimiento –Aprendizaje infantil*: Lima .Trillas.
- Beltran, y Purdie (1996).*Estrategias de aprendizaje y las operaciones del pensamiento*: Lima.
- Bunk (1994).Citada por Ochavarria (2002). *Conocimiento, habilidades y actitudes*. México.
- Capella, P. (1993). *Política educativa*: Lima Perú.pucp
- CGEIB. (2006). *Dimensiones de la interculturalidad*. Medellín.
- Carrasco (2005). *Tipos de investigación científica. Aplicada a la educación*: México.
- Coll (1988). *Teoría de aprendizaje a partir de las ideas de Piaget* (1974).
- Coll . (1996). Citada por Ministerio de Educación (2002). PLANCAD EIB. Echevarría.(2002,p.8).Hacia una conceptualización de las competencias interculturales.
- Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe CGEIB (2006a), Atribuciones, documento en línea en <http://eib.sep.gob.mx/index.php?seccion=1&id=52>, fecha de consulta: 19 de noviembre de 2006.
- DIGEIBIR (2013). *Separata de trabajo sobre interculturalidad*. Lima.
- DIGEIBIR (2002). *Diversidad cultural en el Perú*. Lima.

Dirección Regional de Educación (2006) *Proyecto educativo regional de Ayacucho: Ayacucho. CTAR.*

Echevarría (2002). *La competencia profesional desde la cualificación profesional.* Pág.8.

Fernández (2002). *“Influencia de las estrategias metodológicas en el desarrollo personal social de los niños y (as) del Primer Grado de Educación Primaria”.* IESPP”NSL”: Ayacucho. Tesis

Freire (1990). *La educación como práctica de la Libertad.* México. Siglo XXI.

Garí, A. y Miranda, L. (2001) . *“Comunicación intercultural en el aula”.* Trabajo de doctorado.

Gimeno (1988): *El currículum: una reflexión sobre la práctica.* Madrid: Ediciones Morata.

Gimeno (2002): *Educar y convivir en la cultura global.* Madrid: Ediciones Morata.

Godenzzi (1996). *Educación y la interculturalidad en los Andes y la Amazonia.* Edit. Centro Bartolomé de las Casas. Cusco – Perú.

Gómez, A., y LA Madrid, G. (2001) *“Comunicación intercultural en servicios públicos”.* Trabajo de doctorado.

Hernández (2006). *Niveles de investigación científica.* Investigación explicativa.

Hoces, Z.et al (2005). *Interculturalidad y Educación.* 1ra edición. Lima Perú.

Hyman (1974). *Diseño y análisis de las encuestas sociales:* Lima. Abedul.

Hofstede (1989). *Introducción a la Teoría de las dimensiones culturales.*

Kroeber y Kluckhohn (1952). Citada por Pendersen (1997). *Culture – centred – Counselling interventions.* Thousand Oaks.

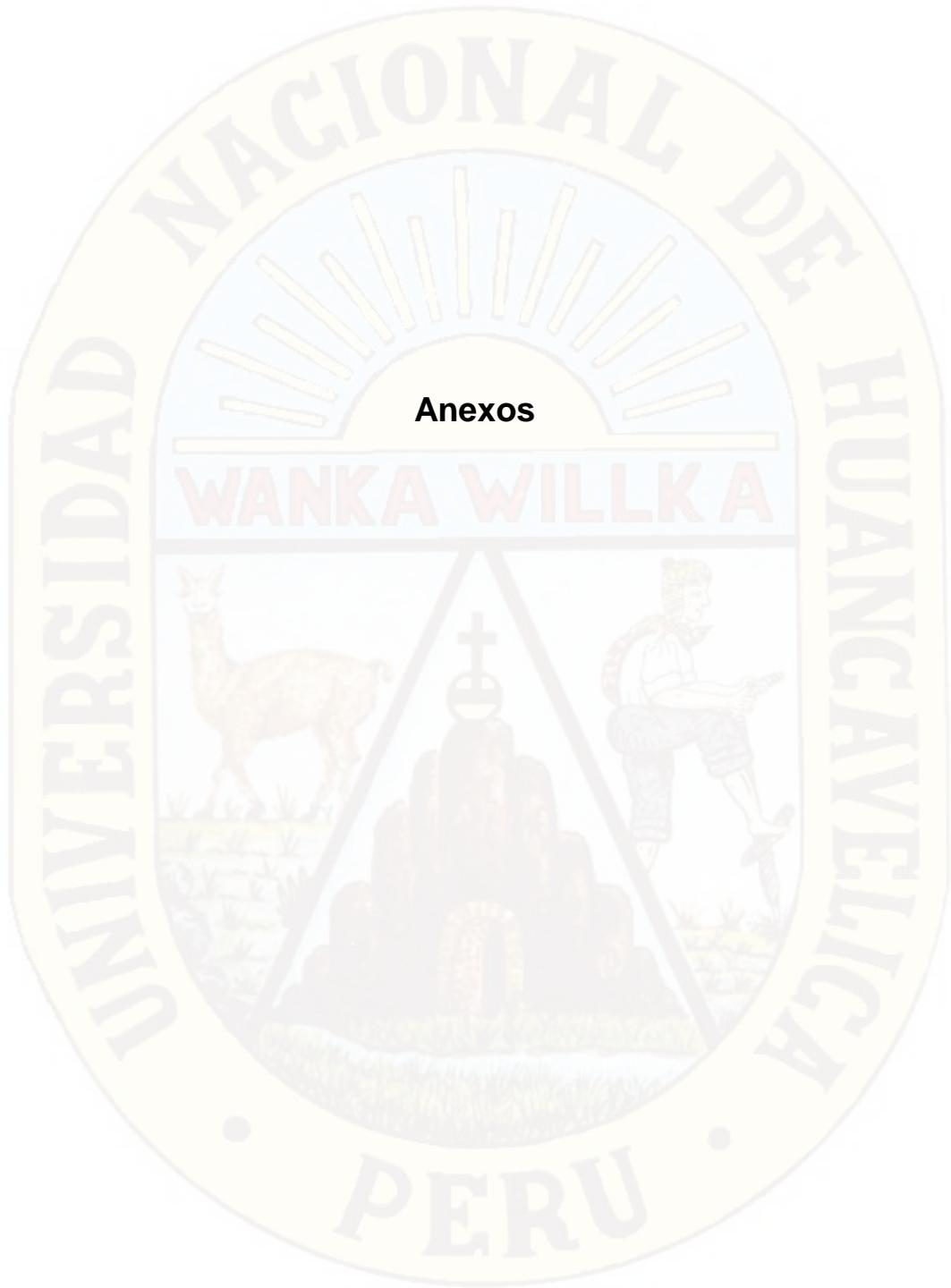
Ladmiral y Lipiansky (1989). *Comunicación intercultural.* México. Pág. 308.

Lozano (2001). *Formación Docente en Educación Intercultural.* Lima Perú.

Lozano (2012). *“Visiones en torno a la didáctica de la EIB”* Viña del Mar. Tesis

Martínez (2008). *“Diseño y rediseño de estrategias didácticas para una escuela primaria bilingüe”* Venustiano Carranza”. México. Tesis

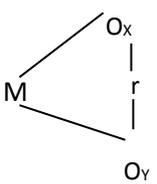
- Mayer (1984) *Estrategias de enseñanza*. Online .Perú.
- Melgar (2003).“*Influencia de las estrategias metodológicas de la EIB en el aprendizaje de los niños*”:Socos. Tesis.
- Ministerio de Educación (2000) . *Manual del docente de Educación Primaria*. PLANCAD. Lima Perú.
- Ministerio de Educación. (2007).*Términos de referencia para contratación de instituciones para capacitación en EIB*.
- Ministerio de Educación (2007) *Educando en la diversidad construimos un país para todos*. Lima Perú.
- Ministerio de Educación (2013) *Hacia una educación Intercultural Bilingüe de Calidad. Documento de trabajo*. Lima Perú.
- Ministerio de Educación (2013) *Interculturalidad desde el aula. Sugerencias para trabajar a partir de la diversidad*. Lima Perú.
- Mulder (2007).*Introducción al número especial sobre competencia*.Pág.114.
- Oreal – UNESCO (2006). *Estrategias didácticas basadas en el enfoque intercultural*. Pág. 317.
- Ramirez (2007) “*Estrategias didácticas para la enseñanza de la etnomatemática centrada en la resolución de problemas*” UNMSM.Peru.
- Revista iberoamericana de Educación. (1996:8). (ISSN: 1681:5653) *el concepto de competencia tal y como recuerda Levy – Lebeyer*,
- Tamayo (1989). *Proceso de investigación científica*. 4ta Edición. Noriega editores. México.
- Vallescas (2001). *La interculturalidad, transdisciplinariedad, multiculturalidad*.
- Vásquez y Zavala (2007). *Enfoque intercultural para una educación básica regular intercultural Bilingüe: Medellín*.
- Vygotski (1978) y Matthews (2000).*Teorías del conocimiento –Aprendizaje infantil*. Lima .Perú.
- Zúñiga y Ansionmaliett. (1997). *La interculturalidad como fundamento para la construcción de una sociedad democrática*: Quito. Pág. 16.



**Anexos**

**MATRIZ DE CONSISTENCIA**

TÍTULO: DIDACTICAS CON ENFOQUE INTERCULTURAL Y EL APRENDIZAJE COGNITIVO DE LOS ESTUDIANTES DE LA ESPECIALIDAD DE EDUCACION PRIMARIA EIB EN EL IESPP "NUESTRA SEÑORA DE LOURDES" DE AYACUCHO DURANTE 2015-2016

PROBLEMA	OBJETIVO	HIPÓTESIS	VARIABLES DIMENSIONES	METODOLOGÍA
<p><b>GENERAL:</b></p> <p>¿Qué relación existe entre la didáctica con enfoque intercultural y el aprendizaje cognitivo de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015?</p> <p><b>ESPECÍFICOS:</b></p> <p><b>PE1.</b> ¿Qué relación existe entre la didáctica con enfoque intercultural y el aprendizaje conceptual de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015?</p> <p><b>PE2.</b> ¿Qué relación existe entre la didáctica con enfoque intercultural y el aprendizaje procedimental de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015?</p>	<p><b>GENERAL</b></p> <p>Determinar la relación que existe entre la didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje cognitivo de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015</p> <p><b>ESPECÍFICOS</b></p> <p><b>OE1.</b>Determinar la relación entre la didáctica con enfoque intercultural y el aprendizaje conceptual de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015</p> <p><b>OE2.</b> Determinar la relación entre la didáctica con enfoque intercultural y el aprendizaje procedimental de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015</p> <p><b>OE3.</b> Determinar la relación entre la</p>	<p><b>GENERAL</b></p> <p>La aplicación de la didáctica con enfoque intercultural se relaciona con el aprendizaje cognitivo de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015</p> <p><b>ESPECÍFICOS</b></p> <p>HE1. La aplicación de la didáctica con enfoque intercultural se relaciona con el aprendizaje conceptual de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015</p> <p>HE2.La aplicación de la didáctica con enfoque intercultural tiene una relación con el aprendizaje procedimental de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de</p>	<p><b>Variable 1</b></p> <p>estrategias didácticas con enfoque intercultural</p> <p>DIMENSIONES:</p> <p>a. Social b. Cultural c. Lingüística</p> <p><b>Variable 2</b></p> <p>Aprendizaje cognitivo</p> <p><b>DIMENSIONES</b></p> <p>1. Conceptual 2. Procedimental 3. Actitudinal</p>	<p>TIPO: Cuantitativa</p> <p>NIVEL : Descriptivo - Explicativo</p> <p>MÉTODO:</p> <p>Científico y Descriptivo</p> <p>DISEÑO : Descriptivo correlacional</p>  <p>Donde:</p> <p>M: Estudiantes y docentes de Primaria VIII y X Ciclo</p> <p>O: Observaciones</p>

<p><b>PE3.</b> ¿Qué relación existe entre la didáctica con enfoque intercultural y el aprendizaje actitudinal de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015?</p>	<p>didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje actitudinal de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015</p>	<p>Ayacucho durante el año 2014-2015</p> <p><b>H.E.3.</b> La didácticas con enfoque intercultural tiene una relación con el aprendizaje actitudinal de los estudiantes de la Especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho durante el año 2014-2015.</p>	<p>X: Didáctica intercultural</p> <p>Y: Aprendizaje conceptual, procedimental y actitudinal</p> <p>r: La relación entre X y Y.</p> <p><b><u>POBLACIÓN:</u></b></p> <p>50 estudiantes de VIII y X ciclo de la especialidad de Educación Primaria y docentes adscritos.</p> <p><b><u>MUESTRA:</u></b></p> <p><b>22 estudiantes</b></p> <p>20 Docentes</p>
---	---	---	---

## MATRIZ OPERACIONALIZACIÓN DE VARIABLES

**TÍTULO: APLICACIÓN DE ESTRATEGIAS DIDACTICAS CON ENFOQUE INTERCULTURAL Y SU RELACION CON EL APRENDIZAJE COGNITIVO DE LOS ESTUDIANTES DE LA ESPECIALIDAD DE EDUCACIÓN PRIMARIA EIB EN EL IESPP “NUESTRA SEÑORA DE LOURDES” DE AYACUCHO DURANTE**

**2015-2016**

VARIABLES	DEFINICIÓN OPERACIONAL	DIMENSIONES	INDICADORES	VALORACION
<b>V1:</b>  <b>Estrategias didácticas con enfoque intercultural</b>	<p><b>Definición Conceptual:</b></p> <p>Esta variable está referido a estrategias de aprendizaje. Se trata de indagar sobre las características de las estrategias de aprendizaje, se apunta a identificar aquellas particularidades de las estrategias que favorezcan un enfoque intercultural, se diseñaron indicadores que se miden por presencia o ausencia en las dimensiones social, cultural y lingüístico; estos indicadores deben formar parte de la competencia intercultural del formador EIB.</p> <p><b>Definición Operacional:</b></p> <p>A través de lista de cotejo se determina el nivel de influencia de la aplicación de estrategias didácticas con enfoque intercultural en el aprendizaje al medir a través de indicadores de las dimensiones: Social, cultural y cultural</p>	Social	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Características socioeconómicas de la familia</li> <li>- Necesidades interculturales</li> <li>- Aspectos socioculturales durante la sesión de aprendizaje</li> <li>- Principio éticos y valores</li> <li>- Relaciones interculturales</li> <li>- Diseño de materiales interculturales</li> </ul>	<p>ESCALA LIKERT:</p> <p>NADA : 0</p> <p>A VECES: 1</p> <p>CASI SIEMPRE: 2</p> <p>SIEMPRE: 3</p>

	<p><b>Cultural</b></p> <p><b>Linguístico</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grupos culturales de la región Ayacucho</li> <li>- Grupos de comunidades campesinas</li> <li>- Pueblos indígenas</li> <li>- Dinámicas de interrelación de los patrones culturales</li> </ul>	
	<p>Lingüística</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Familia lingüística</li> <li>- Diagnostico sociolingüístico</li> <li>- Diagnostico psicolingüístico</li> <li>- Escenarios lingüísticos</li> <li>- Tratamiento de lenguas</li> <li>- Lecto escritura en quechua</li> <li>- Discursos en quechua</li> </ul>	

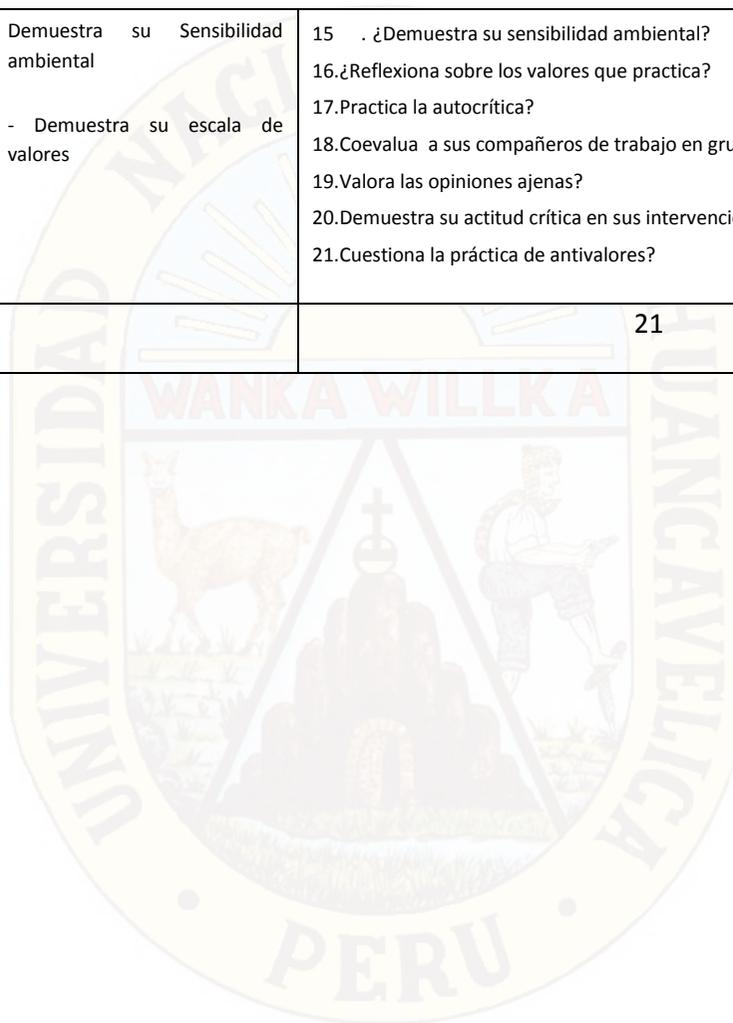
<p><b>Variable 2:</b></p> <p><b>Aprendizaje Cognitivo</b></p>	<p>Proceso interno por el que el estudiante “construye, modifica, enriquece y diversifica sus esquemas de conocimiento” (CÉSAR COLL), entiéndase por conocimientos, a ellos, en sentido estricto pero también a los valores, normas, actitudes y destrezas en sentido amplio. COLL considera hasta cuatro tipos de aprendizaje: Conceptual, procedimental y actitudinal.</p> <p>Definición Operacional:</p> <p>Aplicación de diez sesiones de aprendizaje tomando como referencia los componentes fundamentales educativos para promover la influencia de la motivación familiar en el aprendizaje de las niñas.</p>	<p><b>CONCEPTUAL</b></p> <p>Son hechos y conceptos que permiten la información necesaria para asimilar, acomodar y adaptarse a la realidad concreta y espacio temporal</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Hace uso adecuado de los conceptos</li> <li>✓ Sistematiza información recogida</li> <li>✓ Identifica sus características de los fenómenos estudiados.</li> </ul>	<p>ESCALA DE VALORACION:</p> <p>Logro destacado (18 – 20)</p> <p>Logro esperado (14 – 17)</p> <p>Logros en proceso (11 - 13)</p> <p>Logros en inicio (0 – 10)</p>
	<p><b>PROCEDIMENTAL</b></p> <p>Conducen al saber hacer. Están íntimamente relacionados con el desarrollo de las capacidades intelectuales y prácticas sociales del hombre como así también con los contenidos conceptuales y actitudinales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Demuestra su capacidad de su saber hacer en situaciones de la vida cotidiana.</li> <li>✓ Propone alternativas de solución frente a problemas que se le presenta.</li> <li>✓ Practica en su diario vivir sus aprendizajes conceptuales y actitudinales.</li> </ul>		
	<p><b>ACTITUDINAL</b></p> <p>Forman al alumno en una escala de valores.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Demuestra su Sensibilidad ambiental</li> <li>- Demuestra su escala de valores</li> </ul>		

**MATRIZ DEL INSTRUMENTOS DE RECOJO DE DATOS**

**TÍTULO: Aplicación de estrategias Didácticas con enfoque Intercultural y su relación con el Aprendizaje de los Estudiantes de la especialidad de Educación Primaria EIB en el IESPP “Nuestra Señora de Lourdes” de Ayacucho durante 2015-2016**

VARIABLES	CONCEPTO DE LAS DIMENSIONES	INDICADORES	N° DE ITEMS	PESO	VALORACION
<b>Variable dependiente:</b>  <b>EI Aprendizaje</b>	<b>CONCEPTUAL</b>  Son hechos y conceptos que permiten la información necesaria para asimilar, acomodar y adaptarse a la realidad concreta y espacio temporal	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Hace uso adecuado de los conceptos</li> <li>✓ Sistematiza información recogida</li> <li>✓ Identifica sus características de los fenómenos estudiados.</li> </ul>	1. ¿Define adecuadamente sobre un tema propuesto? 2. ¿Repite con precisión las características de un objeto? 3. ¿Registra correctamente las cualidades de un fenómeno?  4. ¿Memoriza los principios de un enfoque y/o paradigma? 5. ¿Relata su punto de vista a partir de un texto leído? 6. ¿Subraya las ideas principales y secundarias en un párrafo? 7. ¿Identifica las diferencias entre dos o más fenómenos?	33,4%	ESCALA LICKER:  NADA : 0  A VECES: 1  CASI SIEMPRE: 2  SIEMPRE: 3
	<b>PROCEDIMENTAL</b>  Conducen al saber hacer. Están íntimamente relacionados con el desarrollo de las capacidades intelectuales y prácticas sociales del hombre como así también con los contenidos conceptuales y actitudinales.	Demuestra su capacidad de su saber hacer en situaciones de la vida cotidiana.  Propone alternativas de solución frente a problemas que se le presenta.  Practica en su diario vivir sus aprendizajes conceptuales y actitudinales.	8. ¿Aplica sus conocimientos teóricos en la práctica? 9. ¿Emplea sus conocimientos teóricos en la vida diaria? 10. ¿Utiliza sus conocimientos teóricos frente a un problema? 11. ¿Demuestra su capacidad de resolución de problemas? 12. ¿Practica momentos de meta cognición con fines de mejora? 13. ¿Ilustra sus argumentos al socializar sus aprendizajes? 14. ¿Opera al demostrar fórmulas matemáticas?	33,3%	

	<p><b>ACTITUDINAL</b></p> <p>Forman al alumno en una escala de valores.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Demuestra su Sensibilidad ambiental</li> <li>- Demuestra su escala de valores</li> </ul>	<p>15 . ¿Demuestra su sensibilidad ambiental?</p> <p>16.¿Reflexiona sobre los valores que practica?</p> <p>17.Practica la autocrítica?</p> <p>18.Coevalua a sus compañeros de trabajo en grupo?</p> <p>19.Valora las opiniones ajenas?</p> <p>20.Demuestra su actitud crítica en sus intervenciones?</p> <p>21.Cuestiona la práctica de antivalores?</p>	33,3%	
		-	21	100%	



## ESCALA LICKER PARA ESTUDIANTES

El instrumento se ha elaborado con el objetivo de determinar la relación de la Aplicación de las estrategias didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje conceptual, procedimental y actitudinal en los estudiantes de la especialidad de Educación Primaria EIB del IESPP “Nuestra Sra de Lourdes” de Ayacucho -2015 - 2016.

### DATOS PERSONALES

Institución educativa: .....

Nº	ITEMS	Nada	A veces	Casi siempre	Siempre
<b>Dimensión 1: CONCEPTUAL</b>					
01	¿Define adecuadamente sobre un tema propuesto?				
02	¿Repite con precisión las características de un objeto?				
03	Registra correctamente las cualidades de un fenómeno?				
04	¿Memoriza los principios de un enfoque y/o paradigma?				
05	¿Relata su punto de vista a partir de un texto leído?				
06	¿Subraya las ideas principales y secundarias en un párrafo?				
07	¿Identifica las diferencias entre dos o más fenómenos?				
<b>Dimensión 2: PROCEDIMENTAL.</b>					
08	¿Aplica sus conocimientos teóricos en la práctica?				
09	¿Emplea sus conocimientos teóricos en la vida diaria?				
10	¿Utiliza sus conocimientos teóricos frente a un problema?				
11	¿Demuestra su capacidad de resolución de problemas?				
12	¿Practica momentos de meta cognición con fines de mejora?				
13	¿Ilustra sus argumentos al socializar sus aprendizajes?				
14	¿Opera al demostrar fórmulas matemáticas?				
<b>Dimensión 3: ACTITUDINAL</b>					
15	¿Demuestra su sensibilidad ambiental?				
16	¿Reflexiona sobre los valores que practica?				
17	¿Practica la autocrítica?				
18	¿Coevalua a sus compañeros de trabajo en grupo?				
19	¿Valora las opiniones ajenas?				
20	¿Demuestra su actitud crítica en sus intervenciones?				
21	¿Realiza momentos de la metacognición?				
	TOTAL				
	TOTAL EN PORCENTAJES				

Fuente: investigador

## ESCALA LICKER PARA APLICAR A DOCENTES

El instrumento se ha elaborado con el objetivo de determinar la relación que existe entre la Aplicación de las estrategias didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje conceptual, procedimental y actitudinal en los estudiantes de la especialidad de Educación Primaria EIB del IESPP “Nuestra Sra. de Lourdes” de Ayacucho -2016.

### DATOS PERSONALES

Institución educativa:.....

Sujeto muestral :.....

Edad y sección :.....

Fecha :.....

Nº	ITEMS	Nada	A veces	Casi siempre	Siempre
<b>Dimensión 1: SOCIAL</b>					
01	¿Conoce las características socioeconómicas de la familia de sus estudiantes?				
02	¿Identifica las necesidades de sus estudiantes en cuanto a la educación intercultural?				
03	¿Considera usted el aspecto sociocultural en la práctica docente?				
04	¿Promueve los principios éticos y valores para la mejora continua?				
05	¿Incorpora en su practica pedagógica a la educación intercultural?				
06	¿Establece relaciones con sus estudiantes para favorecer la interculturalidad?				
07	¿Diseña y elabora los materiales didácticos con énfasis de la interculturalidad?				
<b>Dimensión 2: CULTURAL</b>					
08	¿Conoce la existencia de grupos culturales en la Región Ayacucho?				
09	¿Conoce la existencia de grupos de comunidades campesinas en la Región Ayacucho?				
10	¿Conoce la existencia de pueblos indígenas en la Región Ayacucho?				
11	¿Practica las dinámicas de interrelación de los patrones culturales de la Región Ayacucho?				
12	¿Practica las tradiciones culturales propias de la Región Ayacucho?				
13	¿Hace uso como estrategia metodológica los saberes ancestrales y promover aprendizajes en sus estudiantes?				
14	¿Promueve actividades para motivar la revaloración de la				

	identidad cultural?				
<b>Dimensión 3: LINGUISTICA</b>					
15	¿Promueve la investigación sobre la familia lingüística de la Región Ayacucho?				
16	¿Promueve el diagnóstico sociolingüístico de su centro de práctica?				
17	¿Promueve el diagnóstico psicolingüístico de su centro de práctica?				
18	¿Promueve la elaboración los escenarios lingüísticos?				
19	¿Promueve el aprendizaje de el horario de tratamiento de lenguas?				
20	¿Genera la práctica de lectura y escritura en quechua con sus estudiantes?				
21	¿Genera la práctica de discursos en la lengua materna el quechua?				
	<b>TOTAL</b>				
	<b>TOTAL EN PORCENTAJES</b>				

## ESCALA LICKER PARA APLICAR A DOCENTES

El instrumento se ha elaborado con el objetivo de determinar la relación que existe entre la Aplicación de las estrategias didácticas con enfoque intercultural y el aprendizaje conceptual, procedimental y actitudinal en los estudiantes de la especialidad de Educación Primaria EIB del IESPP “Nuestra Sra. de Lourdes” de Ayacucho -2016.

### DATOS PERSONALES

Institución educativa:.....

Sujeto muestral :.....

Especialidad y semestre :.....

Fecha :.....

Nº	ITEMS	Nada	A veces	Casi siempre	Siempre
<b>Dimensión 1: TRABAJO COOPERATIVO</b>					
01	¿Fomenta y facilita la cooperación en el aprendizaje?				
02	¿Promueve la solución conjunta de un problema?				
03	¿ Genera la necesidad de colaborar para alcanzar un objetivo común,?				
04	¿ Supone aceptar la interdependencia entre iguales?				
05	¿Se reconoce que cada miembro del grupo colabora en el logro común?				
06	¿Entre unos y otros facilitan el aprendizaje común teniendo en consideración las diferencias en capacidades, actitudes, intereses, motivación, expectativas.?				
07	¿ Valora la clave del trabajo cooperativo que es buscar el beneficio de todos?				
<b>Dimensión 2: DIALOGO INTERCULTURAL</b>					
08	¿propicia las relaciones interpersonales como base para una comunicación eficaz y construcción de un contexto intercultural.?				
09	¿Promueve el diálogo intercultural, crítico y autocrítico sobre las realidades culturales de los otros y sobre las nuestras propias?				
10	¿Genera un clima de convivencia apto para la interrelación de personas y comunidades culturalmente diversas.?				
11	¿Promueve relaciones de equidad, diálogo, tolerancia y respeto mutuo entre sus estudiantes?				

12	¿ Permite a los estudiantes tener sensibilidad y apertura hacia otras identidades culturales?				
13	¿Permite interactuar y relacionarse con otras personas a sus estudiantes como el tinkuy?				
14	¿Desarrolla habilidades fundamentales resumidas en: Capacidad de escucha con apertura, empatía, asertividad, creatividad y capacidad de renuncia?				
<b>Dimensión 3: ESTRATEGIAS SOCIOAFECTIVAS</b>					
15	¿Considera para el desarrollo de la interculturalidad la afectividad en sus estudiantes?				
16	¿ Incluye valores y actitudes de los estudiantes implicadas en la relación intercultural”?				
17	¿ Practica la Pedagogía de la Empatía, como una estrategia didáctica socio- afectiva durante sus sesiones de aprendizaje?				
18	¿Promueve la confianza, comprensión, cordialidad y el actuar optimista hacia sus estudiantes?				
19	¿Promueve estrategias didácticas socio afectivas que orientan a crear un clima escolar favorable para el aprendizaje,?				
20	¿Prioriza la inclusión social, entre sus estudiantes al valorar, apreciar, incluyendo o integrando al grupo para mejorar condiciones de desarrollo integral y su aprendizaje?				
21	¿Promueve la realización, la auto regulación de la conducta a de sus estudiantes a través de compromisos y planes personales de acción, la autoobservación, autoevaluación y el auto refuerzo?				
	<b>TOTAL</b>				
	<b>TOTAL EN PORCENTAJES</b>				

Fuente: Elaboración propia @lejo 2018.

BASE DE DATOS

Variable 1: Enfoque intercultural

N°	Ítems																							Total	
	Dimensión social							Dimensión cultural							Dimensión lingüístico										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21				
1	2	3	2	3	3	3	2	18	3	3	3	3	2	3	3	20	2	3	3	3	3	3	3	20	58
2	2	3	3	3	3	4	3	21	4	3	4	3	3	3	4	24	3	4	4	3	3	3	3	23	68
3	2	3	3	3	3	4	3	21	3	3	4	3	3	3	3	22	3	3	3	4	3	3	3	22	65
4	3	3	3	4	3	3	4	23	3	3	3	3	3	3	4	22	3	3	3	3	4	3	4	23	68
5	2	3	3	2	4	4	3	21	3	2	2	3	3	2	3	18	2	2	3	2	3	3	2	17	56
6	3	3	2	3	3	3	2	19	2	1	2	2	2	3	3	15	2	2	3	3	3	2	2	17	51
7	2	2	3	2	3	3	2	17	2	3	2	3	3	3	3	19	3	2	2	3	3	3	3	19	55
8	3	4	3	4	3	4	3	24	2	4	2	1	1	2	4	16	3	4	2	3	1	4	2	19	59
9	3	3	4	3	4	2	3	22	2	2	2	1	2	4	3	16	1	2	1	3	3	4	4	18	56
10	3	4	3	3	4	2	3	22	3	2	2	3	4	3	3	20	2	3	3	3	2	2	2	17	59
11	3	2	2	3	4	3	3	20	2	2	3	3	2	4	3	19	4	3	2	3	4	2	3	21	60
12	3	4	4	4	4	3	4	26	4	2	2	3	4	4	3	22	2	3	3	3	3	3	3	20	68
13	2	3	3	4	2	3	2	19	4	3	3	2	3	2	3	20	2	3	3	2	2	2	2	16	55
14	3	4	4	3	4	4	4	26	3	3	4	3	4	3	4	24	4	3	4	3	4	4	4	26	76
15	3	3	4	3	3	4	3	23	3	3	2	2	4	3	3	20	3	3	3	2	3	2	3	19	62
16	4	4	4	4	3	3	4	26	4	4	4	4	3	2	3	24	3	4	1	3	2	4	3	20	70
17	2	3	3	3	3	2	3	19	2	2	2	2	3	2	4	17	1	2	2	3	3	4	1	16	52
18	3	3	3	4	4	4	3	24	4	4	4	3	4	3	4	26	4	4	4	3	3	3	2	23	73
19	3	3	3	4	4	4	3	24	2	2	3	2	3	4	4	20	2	2	2	2	3	3	3	17	61
20	3	3	3	4	3	3	3	22	3	4	4	2	2	3	3	21	3	2	2	3	3	3	3	19	62
21	3	4	3	4	4	4	4	26	3	4	4	1	2	3	4	21	3	3	3	2	1	4	4	20	67
22	2	3	3	3	4	3	2	20	2	3	2	2	3	3	2	17	2	3	3	3	2	3	2	18	55

Variable 2: Aprendizaje

N°	Ítems																					Total			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21				
1	3	3	3	2	3	3	3	20	3	2	2	3	3	3	2	18	3	3	3	3	3	3	2	20	58
2	3	3	3	2	3	3	4	21	3	3	4	4	4	4	2	24	4	4	3	2	4	2	3	22	67
3	3	3	3	2	3	3	3	20	3	3	3	2	3	3	3	20	3	3	4	3	3	3	3	22	62
4	3	3	3	3	4	4	4	24	3	3	4	4	3	4	4	25	3	4	3	3	4	4	4	25	74
5	3	3	2	3	3	3	2	19	3	3	2	3	3	3	3	20	3	3	3	4	4	3	3	23	62
6	3	3	3	3	2	2	3	19	2	2	2	3	3	3	2	17	3	3	2	2	4	2	3	19	55
7	2	3	3	3	2	3	3	19	2	2	3	3	3	3	3	19	4	3	3	2	3	3	3	21	59
8	3	3	4	3	3	3	4	23	4	3	3	2	3	3	4	22	3	3	2	4	4	3	3	22	67
9	3	3	2	3	2	3	3	19	4	2	2	2	3	3	3	19	4	4	3	3	2	4	3	23	61
10	2	3	3	2	3	3	3	19	4	4	3	3	2	4	4	24	4	3	3	4	4	3	4	25	68

11	2	3	2	4	3	2	3	19	4	3	3	2	3	4	3	22	2	4	3	2	3	2	3	19	60
12	3	3	2	3	3	2	2	18	3	2	3	3	2	3	3	19	3	2	3	3	3	4	3	21	58
13	3	3	3	3	4	4	4	24	3	3	3	4	3	3	3	22	4	4	4	4	4	3	4	27	73
14	3	4	4	3	4	4	4	26	3	3	4	4	3	4	3	24	4	4	3	4	4	3	3	25	75
15	3	2	3	2	3	3	3	19	2	2	3	3	4	3	3	20	3	4	4	4	3	3	3	24	63
16	4	3	3	4	4	4	4	26	4	4	4	2	3	3	3	23	4	4	4	3	3	4	3	25	74
17	4	3	3	4	4	4	4	26	3	2	2	3	3	3	4	20	4	4	3	3	4	3	3	24	70
18	3	3	4	3	3	4	4	24	3	3	4	2	4	4	3	23	4	4	2	4	3	3	4	24	71
19	3	3	4	3	3	3	4	23	4	4	3	3	3	3	4	24	4	4	3	4	4	4	4	27	74
20	3	2	2	3	3	3	4	20	4	4	4	3	3	3	2	23	4	4	4	4	4	3	3	26	69
21	3	4	4	4	3	3	4	25	4	4	4	1	1	1	1	16	1	1	1	1	1	1	1	7	48
22	3	2	3	2	3	2	3	18	2	3	2	3	4	4	3	21	3	3	2	3	3	3	3	20	59





ESCUELA DE POST GRADO DE UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCVELICA

**IDENTIFICACIÓN INSTITUCIONAL**

**CONSTANCIA DE VALIDACIÓN**

Yo, VALENZUELA TOMAYRO EPIFANIO, Con Documento Nacional de Identidad - DNI - N° 28244138, de profesión LIC. EN EDUCACION/LINGUA Y LITERATURA, ejerciendo actualmente como DOCENTE EDUCACION SUPERIOR, en la Institución IESPP "NUESTRA SRA. DE LOURDES" DE AYACUCHO

Por medio de la presente hago constar que he revisado con fines de Validación del Instrumento (Escala Licker), a los efectos de su aplicación a los estudiantes de la carrera profesional de Educación Primaria EIB del I.E.S.P.P. "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho.

Luego de hacer las observaciones pertinentes, puedo formular las siguientes apreciaciones.

	DEFICIENTE	ACEPTABLE	BUENO	EXCELENTE
Congruencia de Ítems			✓	
Amplitud de contenido			✓	
Redacción de los Ítems			✓	
Claridad y precisión			✓	
Pertinencia		✓		

En Ayacucho, a los 25 días del mes de JULIO del 2016

  
Firma



**JUICIO DE EXPERTO SOBRE LA PERTINENCIA DEL INSTRUMENTO**

**INSTRUCCIONES:**

Coloque en cada casilla la letra correspondiente al aspecto cualitativo que le parece que cumple cada ítem y Valoración de la escala Licker, según los criterios que a continuación se detallan.

E= Excelente / B= Bueno / M= Mejorar / X= Eliminar / C= Cambiar

Las categorías a evaluar son: Redacción, contenido, congruencia y pertinencia. En la casilla de observaciones puede sugerir el cambio o correspondencia.

PREGUNTAS		VALORACION				OBSERVACIONES
Nº	Item	N	AV	CS	S	
1		B	B	B	B	
2		B	B	B	B	
3		B	B	B	B	
4		B	B	B	B	
5		B	B	B	B	
6		B	B	B	B	
7		B	B	B	B	
8		B	B	B	B	
9		B	B	B	B	
10		B	B	B	B	
11		B	B	B	B	
12		B	B	B	B	
13		B	B	B	B	
14		B	B	B	B	
15		B	B	B	B	
16		B	B	B	B	
17		B	B	B	B	
18		B	B	B	B	
19		B	B	B	B	
20		B	B	B	B	
21		B	B	B	B	

N: Nunca AV: A veces CS: Casi siempre S: Siempre

Evaluado por:

Nombre y Apellido: EPIFANIO VALENZUELA TOMAYRO

DNINº 28240138

Firma:



ESCUELA DE POST GRADO DE UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA

### IDENTIFICACIÓN INSTITUCIONAL

### CONSTANCIA DE VALIDACIÓN

Yo, Mag. Luis Alberto Sulca Oro, Con Documento Nacional de Identidad - DNI - N° 42846830, de profesión Pr. en Educación / Computación e Informática, ejerciendo actualmente como docente de investigación IX en la Especialidad en la Institución Inst. de Ed. sup. pcd. pib. "Nuestra Señora de Lourdes"

Por medio de la presente hago constar que he revisado con fines de Validación del Instrumento (Escala Licker), a los efectos de su aplicación a los estudiantes de la carrera profesional de Educación Primaria EIB del I.E.S.P.P. "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho.

Luego de hacer las observaciones pertinentes, puedo formular las siguientes apreciaciones.

	DEFICIENTE	ACEPTABLE	BUENO	EXCELENTE
Congruencia de Ítems		/		
Amplitud de contenido		/		
Redacción de los Ítems			/	
Claridad y precisión				/
Pertinencia				/

En Ayacucho, a los 20 días del mes de Julio del 2016

Luis A. Sulca Oro

Firma



### JUICIO DE EXPERTO SOBRE LA PERTINENCIA DEL INSTRUMENTO

#### INSTRUCCIONES:

Coloque en cada casilla la letra correspondiente al aspecto cualitativo que le parece que cumple cada ítem y Valoración de la escala Licker, según los criterios que a continuación se detallan.

E= Excelente / B= Bueno / M= Mejorar / X= Eliminar / C= Cambiar

Las categorías a evaluar son: Redacción, contenido, congruencia y pertinencia. En la casilla de observaciones puede sugerir el cambio o correspondencia.

PREGUNTAS		VALORACION				OBSERVACIONES
Nº	Item	N	AV	CS	S	
1		B	B	B	B	
2		B	B	B	B	
3		B	B	B	B	
4		B	B	B	B	
5		B	B	B	B	
6		B	B	B	B	
7		B	B	B	B	
8		B	B	B	B	
9		B	B	B	B	
10		B	B	B	B	
11		B	B	B	B	
12		B	B	B	B	
13		B	B	B	B	
14		B	B	B	B	
15		B	B	B	B	
16		B	B	B	B	
17		B	B	B	B	
18		B	B	B	B	
19		B	B	B	B	
20		B	B	B	B	
21		B	B	B	B	

N: Nunca AV: A veces CS: Casi siempre S: Siempre

Evaluado por:

Nombre y Apellido: Luis Alberto Saelva Oro

DNI N° 42846830

Firma:



ESCUELA DE POST GRADO DE UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCVELICA

**IDENTIFICACIÓN INSTITUCIONAL**

**CONSTANCIA DE VALIDACIÓN**

Yo, Mag. Tello Rojas Yanet, Con Documento Nacional de Identidad – DNI - N° 84568058, de profesión Docente Educación Secundaria/Mag. en Educación, ejerciendo actualmente como Docente de Investigación VII en Idiomas Inglés en la Institución I.E.S.P.P. "Nuestra Señora de Lourdes" - Ayacucho.

Por medio de la presente hago constar que he revisado con fines de Validación del Instrumento (Escala Licker), a los efectos de su aplicación a los estudiantes de la carrera profesional de Educación Primaria EIB del I.E.S.P.P. "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho.

Luego de hacer las observaciones pertinentes, puedo formular las siguientes apreciaciones.

	DEFICIENTE	ACEPTABLE	BUENO	EXCELENTE
Congruencia de Ítems				/
Amplitud de contenido			/	
Redacción de los Ítems			/	
Claridad y precisión			/	
Pertinencia			/	

En Ayacucho, a los 18 días del mes de Julio del 2016

Yanet R.  
Firma



### JUICIO DE EXPERTO SOBRE LA PERTINENCIA DEL INSTRUMENTO

#### INSTRUCCIONES:

Coloque en cada casilla la letra correspondiente al aspecto cualitativo que le parece que cumple cada Ítem y Valoración de la escala Licker, según los criterios que a continuación se detallan.

E= Excelente / B= Bueno / M= Mejorar / X= Eliminar / C= Cambiar

Las categorías a evaluar son: Redacción, contenido, congruencia y pertinencia. En la casilla de observaciones puede sugerir el cambio o correspondencia.

PREGUNTAS		VALORACION				OBSERVACIONES
Nº	Item	N	AV	CS	S	
1		B	B	B	B	
2		B	B	B	B	
3		B	B	B	B	
4		B	B	B	B	
5		B	B	B	B	
6		B	B	B	B	
7		B	B	B	B	
8		B	B	B	B	
9		B	B	B	B	
10		B	B	B	B	
11		B	B	B	B	
12		B	B	B	B	
13		B	B	B	B	
14		B	B	B	B	
15		B	B	B	B	
16		B	B	B	B	
17		B	B	B	B	
18		B	B	B	B	
19		B	B	B	B	
20		B	B	B	B	
21		B	B	B	B	

N: Nunca AV: A veces CS: Casi siempre S: Siempre  
Evaluado por:

Nombre y Apellido: Juan Tello Rojas

DNI Nº 84568058

Firma: Juan Tello



ESCUELA DE POST GRADO DE UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAVELICA

## IDENTIFICACIÓN INSTITUCIONAL

### CONSTANCIA DE VALIDACIÓN

Yo, Jesús Guaitoa Gutiérrez, Con Documento Nacional de Identidad - DNI - N° 45950674, de profesión Lic. en Educación / Idiomas Ingles, ejerciendo actualmente como Docente de Investigación Educativa, en la Institución I.E.S.P.P. "Nuestra Sra. de Lourdes" de Ayacucho.

Por medio de la presente hago constar que he revisado con fines de Validación del Instrumento (Escala Licker), a los efectos de su aplicación a los estudiantes de la carrera profesional de Educación Primaria EIB del I.E.S.P.P. "Nuestra Señora de Lourdes" de Ayacucho.

Luego de hacer las observaciones pertinentes, puedo formular las siguientes apreciaciones.

	DEFICIENTE	ACEPTABLE	BUENO	EXCELENTE
Congruencia de Ítems		X		
Amplitud de contenido			X	
Redacción de los Ítems			X	
Claridad y precisión			X	
Pertinencia		X		

En Ayacucho, a los 22 días del mes de Julio del 2016

Jesús Guaitoa Gutiérrez  
Firma



**JUICIO DE EXPERTO SOBRE LA PERTINENCIA DEL INSTRUMENTO**

**INSTRUCCIONES:**

Coloque en cada casilla la letra correspondiente al aspecto cualitativo que le parece que cumple cada ítem y Valoración de la escala Licker, según los criterios que a continuación se detallan.

E= Excelente / B= Bueno / M= Mejorar / X= Eliminar / C= Cambiar

Las categorías a evaluar son: Redacción, contenido, congruencia y pertinencia. En la casilla de observaciones puede sugerir el cambio o correspondencia.

PREGUNTAS		VALORACION				OBSERVACIONES
Nº	Item	N	AV	CS	S	
1		B	B	B	B	
2		B	B	B	B	
3		B	B	B	B	
4		B	B	B	B	
5		B	B	B	B	
6		B	B	B	B	
7		B	B	B	B	
8		B	B	B	B	
9		B	B	B	B	
10		B	B	B	B	
11		B	B	B	B	
12		B	B	B	B	
13		B	B	B	B	
14		B	B	B	B	
15		B	B	B	B	
16		B	B	B	B	
17		B	B	B	B	
18		B	B	B	B	
19		B	B	B	B	
20		B	B	B	B	
21		B	B	B	B	

N: Nunca AV: A veces CS: Casi siempre S: Siempre

Evaluado por:

Nombre y Apellido: José Gutiérrez Escobar

DNI N° 45950674

Firma: José Gutiérrez E



ESCALA LICKER



DATOS PERSONALES

Institución educativa: "Nuestra Señora de Lourdes"  
 Sujeto muestral: Alumno del VIII ciclo de la ESB.  
 Edad y sección: 28 años - Único  
 Fecha: 18-12-2015.

Nº	Ítem	1	2	3	4
		Nada	A veces	Casi siempre	Siempre
Dimensión 1: Conceptual					
01	¿Define adecuadamente sobre el enfoque intercultural?			X	
02	¿Repite con precisión las características de la diversidad cultural de su Región?		X		
03	Registra correctamente las cualidades de un miembro de un pueblo originario?			X	
04	¿Memoriza los principios de la educación intercultural?		X		
05	¿Relata su punto de vista a partir de un texto leído sobre la diversidad lingüística?			X	
06	¿Subraya las ideas principales y secundarias en un párrafo escrito sobre la biodiversidad?		X		
07	¿Identifica las diferencias entre multiculturalidad e interculturalidad?			X	
Dimensión 2: Procedimental					
08	¿Aplica su saber conceptual en la vida diaria?		X		
09	¿Emplea sus conocimientos teóricos sobre la interculturalidad en la vida diaria?			X	
10	¿Utiliza sus conocimientos conceptuales frente a un problema sobre la diversidad socio cultural?		X		